

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

JUEVES, 7 DE DICIEMBRE DE 1978  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
QUINCE PESETAS  
AÑO LXXXVIII. — N.º 57.070  
DEP LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ANDRÉS RUIZ VALDERRAMA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDENA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION. VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 217280  
ADMINISTRACION: 211511-211590  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## «SI» A LA CONSTITUCION

La jornada del Referéndum se caracterizó por su normalidad calculándose la participación de votantes en cerca del 70 %

*SS. MM. los Reyes  
y los líderes políticos  
emitieron sufragio  
en las primeras horas*

**La mayor abstención  
en las Vascongadas**

**«Ahora empieza la verdadera  
responsabilidad», (Mons. Tarancón)**

Madrid (Efe). — «La normalidad ha sido absoluta en todo el país a lo largo de la jornada del referéndum», ha declarado a «Televisión Española», en el telediario de las veinte horas, el subsecretario del Ministerio del Interior, señor Sancho Rof.

«La lluvia —añadió— no parece haber influido en la afluencia de votantes, aunque en algunos colegios electorales de Cádiz y Málaga se han producido inundaciones que han entorpecido la votación».

«En Barcelona y Madrid, añadió el señor Sancho Rof, se han registrado numerosas reclamaciones de jóvenes de más de dieciocho años que no figuraban en el censo. Ello se debe, precisó el subsecretario, a que se trata de jóvenes que residen en barrios periféricos, como resultado de la migración interna y que se encuentran censados en sus lugares de origen».

El señor Sancho Rof afirmó que, a las dieciocho horas, la participación en Barcelona era de un 62,5 por ciento y de un 60 en Madrid.

El señor Sancho Rof había dicho a mediodía que se habían registrado unas incidencias mínimas en las 39.480 mesas electorales.

Señaló también que en Vitoria por la Junta Electoral no se habían precintado todas las urnas lo que motivó un retraso de dos horas y media en el comienzo de la votación que podría ser prolongada.

Sancho Rof afirmó desconocer la presencia de comandos de ETA en Madrid y señaló que a partir de hoy ha entrado en la fase de «alarma» la operación combinada Fuerzas de Orden Público-Fuerzas Armadas. **LAS PERSONALIDADES POLITICAS «MADRUGARON»**

Madrid (Efe). — A las 11,24 de la mañana los Re-

(Pasa la página 13)



Madrid. — Su Majestad el Rey don Juan Carlos, emitiendo su voto mientras la Reina aguarda el momento de entregar su sobre. — (Foto S. A.)

## ORDEN Y FLUIDEZ, CARACTERISTICAS DE LAS VOTACIONES EN BURGOS

En un 72'92 por ciento se cifra el índice provincial de afluencia

**El PSOE, aunque satisfecho del resultado estima que en el número de abstenciones influyeron las deficiencias del Censo**

Sin prisas pero sin pausas, los burgaleses acudieron ayer a las urnas para depositar su voto en el referéndum constitucional. El día amaneció soleado y fue convirtiéndose en plomizo a medida que pasaban las horas, para concluir con lluvia iniciada a partir de las cinco y cuarto de la tarde.

La normalidad fue absoluta, salvo pequeños incidentes que contribuyeron a poner un poco de sal, siempre necesaria, en toda votación. Los burgaleses dieron una muestra extraordinaria de civismo y aprovecharon las horas que les resultaban más cómodas para depositar su voto. No tuvo la jornada ningún síntoma de inquietud. Se acudía a cumplir con un derecho y un deber con tranquilidad, que en ningún momento creemos pueda estimarse como indiferencia; más bien todo lo contrario. Era, sencilla y llanamente una cosa normal. Esta fue la tónica que el pueblo de Burgos puso en la jornada de ayer en la que había sido llamado, al igual que el resto de España, a ex-

presar su opinión sobre el texto de la «ley de leyes».

### CONSTITUCION DE LAS JUNTAS ELECTORALES

Momentos antes de las nueve de la mañana quedaron constituidas en sesión permanente las Juntas provincial y de zona electorales; la primera presidida por don Hermenegildo Moyna Ménguez, presidente de la Audiencia Provincial y la de zona de Burgos, por el juez de instrucción del Juzgado número uno de los de la capital, don José Luis Ollas Grinda.

Por lo que respecta a Burgos ciudad, funcionaron setenta y nueve colegios electorales con un total de ciento cuarenta y cinco mesas correspondientes a los nueve distritos en los que está dividida la ciudad.

Las mesas quedaron constituidas momentos antes de las nueve de la mañana, hora esta última en la que se abrieron los colegios, dando comienzo la votación.

Los partidos políticos UCD y PSOE contaron con interven-

tores en la mayoría de las mesas y los restantes partidos políticos con representación parlamentaria, nombraron apoderados que durante toda la jornada electoral recorrieron las distintas mesas establecidas en los 79 colegios, en los que habían sido colocadas mesas auxiliares con las papeletas oficiales para emitir el voto y sus correspondientes sobres.

La votación fue fluida y salvo en los distritos quinto y noveno y en algunas mesas, hubo colas a las horas punta del día y de la tarde. Como conocen nuestros lectores los distritos quinto y noveno corresponden a las zonas de los Vadillos, el quinto, y a Gamonal-Capiscos, el noveno.

### URNAS SIN PRECINTAR

Alrededor de las diez de la mañana se recibieron en la Junta Electoral de Zona y posteriormente en la Provincial, quejas sobre el hecho de que algunas urnas no estuvieran precintadas. La falta de precinto —como luego supimos— fue de-

bido a una equivocación no achacable a nadie en particular. Por teléfono y a medida que se sucedían las llamadas de la Junta de Zona, se ordenaba a los presidentes de mesa que procedieran al precinto de las urnas, salvando de esta forma el formulismo. No obstante, en automóvil, miembros de la Junta procedieron a recorrer los colegios electorales para proceder al precinto de las urnas cuyos presidentes no habían caído en ello. La rapidez en las llamadas y la eficacia en la actuación de Junta de Zona, permitió subsanar con rapidez la anomalía.

Con relación a este tema del precintado de urnas, recogemos lo que al respecto señala el real-decreto de 15 de Abril de 1977 que dice literalmente: «Los precintos consistirán en cualquier tipo de cierre mediante precinto de plomo, papel engomado o cualquier otro elemento que impida la apertura de la urna sin conocimiento de la mesa y de los interventores».

(Pasa a la página 12)

## EN PAGINAS INTERIORES:

- JUEVES Y VIERNES SANTO CONTINUARAN SIENDO FESTIVOS.
- DETENCION DE SUPUESTOS TERRORISTAS EN VITORIA, PAMPLONA Y SAN SEBASTIAN.
- LECCION DEL PAPA SOBRE EL ORIGEN HUMANO.
- EL CONSEJO DE EUROPA PATROCINA MEDIDAS CONTRA EL TERRORISMO.

## DESEMPAPELAR

YA se ha pasado el referéndum. Para ser exactos, se habrá pasado cuando salga este artículo, ya que estamos escribiendo durante la maratón alta de la consulta, que llaman algunos. El resultado... en fin, se ha pasado el referéndum.

En el orden inmediato, ya que a la Constitución le queda por delante toda la biografía, lo que nos queda es una ciudad tan empapelada que sin querer (o queriendo, tómelo usted como desee) se nos vuelve a ocurrir el pensamiento que ya explayamos en Diciembre del 76 y el año pasado: ¿es necesario hacer de la democracia un manantial antihigiénico y sucio? La ciudad está de pena, de asco, de lástima, de papel impreso, de papel. Eso, de papel.

La idea genial no se llevó a cabo. Consistía en habilitar espacios para pegar todos los carteles habidos y por haber, pero parece ser que determinados ayudantes de los políticos y los políticos mismos no quieren enterarse. Han puesto los pasquines donde les ha venido en gana que ha coincidido, aproximadamente, donde no queríamos verlos la mayoría. No parece que haya sido algo que pueda llamarse como muy democrático ni que se inserte en el respeto que nos debemos todos. Pero, qué le vamos a hacer, ya que las cosas están como están y no hay que darles más vueltas a los efectos enojosos de una propaganda desmadrada.

Nos preguntamos si ahora se dirá que es el Ayuntamiento quien está llamado a limpiar las paredes. Dentro de un principio elemental de justicia vamos a contestar que no. El Ayuntamiento no ha manchado nada (hablando con franqueza, la verdad es que tampoco ha limpiado nada). Son los partidos políticos, todos los que se han lanzado a decir su opinión en las paredes, los que tienen que limpiar la ciudad. Nada más que ellos. ¿Lo harán? He aquí la más inmediata de todas las incógnitas. Tan desconocida es la respuesta que ya hay quien opina que no sólo no limpiarán lo ensuciado, sino que ya tienen nuevos pasquines para manchar más todavía.

Lo dicho no quiere decir que no haya, acaso, una posición de verdadera gallardía para arrancar lo que cada uno ha pegado. Nos gustaría verlo y alabáramos el gesto. En cualquier caso, desde aquí invitamos a todos a que reintegren a la ciudad el aspecto que debe tener. A eso y a que en próximas campañas de propaganda cunda la idea de que la ciudad es de todos y que nadie tiene la exclusiva de sus paredes. Si se ahonda en este pensamiento se llega fácilmente a la conclusión de que para acertar qué grupo, partido o lo que sea no está de acuerdo con los intereses generales, sólo hace falta un somero cálculo de cuánto ha manchado. Se le toma nota y ya sabe su voto, para lo contrario de lo que él o ellos le pidan. Dentro de la democracia, ya ve: el que no se consuela **BURGENSE** es porque no quiere.

## TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES		21,30 Telediario.	
14,01	Avance Telediario.	22,05	La segunda oportunidad.
14,05	Programa regional simultáneo.	22,15	El hotel de las mil y una estrellas.
14,30	Gente hoy.	23,15	Un hombre en casa.
15,00	Telediario.	23,45	Últimas noticias.
15,35	Hora 15.		
15,45	Tales.		
16,15	Novela.		
19,01	Avance Telediario.	19,31	Polideportivo.
19,05	Baloncesto.	20,00	Redacción de noche.
20,30	Documental.	20,30	Cine Club Ciclo Melodías de Broadway.
21,00	Clochemerle.	22,30	Opinión pública.
21,30	Telediario.		
22,05	Sesión de noche.		
00,00	Últimas noticias.		

VIERNES	
11,01	Santa misa.
12,00	Concierto.
13,00	Sobre el terreno.
14,00	Especial Informativo.
14,30	Gente hoy.
15,00	Telediario.
15,35	Hora 15.
15,45	Los espectáculos.
16,15	Novela.
16,45	Circo.
17,45	La sonrisa de un niño.
19,00	Un globo, dos globos, tres globos.
20,30	El Mundo en guerra.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

### AVISO

**TECNICA ASEGURADORA y JULIAN GARCIA SANTAMARIA**  
COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS SU NUEVO número de teléfono 20 07 57

# QUISICOSAS

Sosiego. Al menos en Burgos esta fue la tónica de la jornada electoral de ayer, y lo más agradable, a juicio del comentarista, fue comprobar que, tras la votación del sí, del «no» o de la abstención sobre el texto constitucional, las gentes salían de los colegios o de sus casas discutiendo por cuenta propia y no dejándose influenciar —en general— y la excepción confirma la regla— por campañas radicales y de posturas dogmáticas.

Aquí sí puede decirse en verdad que la proverbial frialdad del pueblo burgalés se tradujo en el ambiente de serenidad consustancial con los castellanos y con los nuevos tiempos desdramatizados.

El hecho de dividir o subdividir a los votantes según los índices de apellidos creó al principio algunos, o mejor dicho bastantes, problemas de desorientación.

Pero los agentes del Orden Público cooperaron amablemente en orientar a los votantes, y pronto los lazos de vecindad y de contigüidad de domicilio obraron el prodigio de dar con la mesa en la que correspondía votar.

Otro dato revelador de la madurez cívica de nuestro

pueblo es que hubo votantes que salieron de los colegios tarareando sus respectivos

himnos políticos: desde el «Cara al Sol» y el «Oriente» a la «Internacional».

Datos para el historiador objetivo.

Un lector escribe: «He visto con asombro y disgusto que el Arco de Santa María, según se entra al mismo por la plaza del Rey San Fernando, presenta en la fachada del estanco, una chirriante pintada en amarillo. ¿Cómo puede tolerar el organismo oficial, ya sea el Ayuntamiento o Bellas Artes que se cometa tamaño atentado estético?»

La noble y vetusta piedra del Arco de Santa María admite todas las soluciones modernas, menos esa chafarriñón que pone el grito en el cielo. Juzar que es intolerable y que no debe permitirse tamaño atentado.  
Lector rotundo

El DIARIO ha perdido un veterano colaborador como articulista de viales Don Fermín Santamaría Arnáiz, cañero jubilado de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obrero y Medalla al Mérito en el Ahorro, ha fallecido a los 77 años, y su óbito pasó inadvertido, lamentablemente.

Este espacio quiere subsanarlo y dedicar un cariñoso recuerdo al bondadoso amigo que disfrutaba de su jubilación obsequiaba al lector con sus lucosas crónicas viajeras recordadas con amor en nuestro periódico.  
Paz a su alma.

La Delegación provincial del Ministerio de Industria y Energía ha advertido a los titulares de locales públicos de la obligación que tienen de revisar sus instalaciones eléctricas, en defensa y salvaguarda de los ciudadanos. El aviso es importante. No atenderlo conlleva una omisión imperdonable.  
Celo

Está a punto de expirar el plazo que han dado el órgano oficial de la Vivienda y el Ayuntamiento a los titulares de las viviendas municipales de Villamayor para que legalicen sus situaciones de forma que aquellos que no las habitan habitual y permanentemente definan su posición antes de que el peso de la Ley recaiga sobre ellos inexorablemente en trámite de expropiación o sanciones. Muchos de esos casos están resolviéndose.

Falta saber que esas soluciones respondan a la moral cristiana y no se aprovechen de los trenes baratos de la especulación para adorar al becerro de oro algunas personas que se tienen por creyentes.

### Martinillos

## ¡Señoritas!

15 PLAZAS PARA GESTION DE AZAFATAS EN CINES DE BURGOS

- Domingos por la mañana de 10 a 13,30.
- Ingresos según dedicación y rendimiento del orden de 1.500 pesetas cada domingo.
- Gestión fácil muy apropiada para estudiantes.

Interesadas, presentarse HOY JUEVES, a las 6 de la tarde en el HOTEL CONDESTABLE calle Vitoria número 8. Preguntar por el Sr. Fernández.  
(BI 55.821)



Tenemos todo cuanto necesita el hombre, tanto en vestir, como en sport.

## ¡Viva la Constitución!!

EL COMITE PROVINCIAL DE BURGOS DEL P.S.O.E., LOS PARLAMENTARIOS ESTEBAN GRANADO Y JUAN JOSE LABORDA, Y TODOS LOS SOCIALISTAS, FELICITAN AL PUEBLO BURGALÉS EN ESTA FECHA HISTORICA.

ESPAÑA ES YA UN ESTADO SOCIAL Y DEMOCRATICO DE DERECHO, QUE PROPUGNA COMO VALORES SUPERIORES DE SU ORDENAMIENTO JURIDICO LA LIBERTAD, LA JUSTICIA, LA IGUALDAD Y EL PLURALISMO POLITICO.

LA SOBERANIA NACIONAL RESIDE EN EL PUEBLO ESPAÑOL. QUEDAN DEROGADAS LAS LEYES FUNDAMENTALES DEL FRANQUISMO.

## EL AMBIENTE GRATO DE LA CIUDAD

Mesón El Sardinero y  
**Restaurante Casa La Abuela**  
C/ SANTA AGUEDA, 21 - TELEFONO 20 90 22  
BURGOS



COCINA TÍPICA CASTELLANA — CAMBIO DIARIO DE MENUS

ESPECIALIDADES:

OLLA PODRIDA • CORDERO ASADO • CARNES Y PESCADOS BRASA

**L**A ecología, como sabemos todos, pues es una ciencia que está y estará de moda hasta que los hombres de buena voluntad encuentren el «meollo de la cuestión» y además lo resuelvan, es una parte de la biología que estudia el modo de vivir de los animales y plantas, y su relación con los seres que los rodean.

Una acepción más amplia se refiere a la morada en relación con sus condiciones higiénicas. Relación naturaleza —ecosistema— seres vivos.

Pues bien, nos dicen los ecólogos que si se rompe el equilibrio reinante en la biosfera, todo el sistema que hace posible la vida podría precipitarse en una verdadera orgía de destrucción, mejor de auto-destrucción. Esta podría comenzar, si los resultados de las últimas investigaciones son correctos, ¡dentro de cien años!

El equilibrio se ha empezado a romper, según un gran número de científicos, debido a la actividad humana, a la contaminación del medio ambiente, al abuso de los detergentes y los insecticidas y a los estragos de las actuales urbanizaciones, que están acabando con el entorno verde, y el espacio vital del hombre, no sólo necesarios, sino imprescindibles para una vida normal.

El profesor Piccard, famoso explorador de las profundidades submarinas, ha dicho en un simposio celebrado en el «Stevens Institute» de Nueva Jersey, que «abrigaba series dudosas de que la Humanidad lograra sobrevivir otros cien años».

Igor Vernadski, científico soviético, ha afirmado, hace algún tiempo, que hacia el año 2070, el contenido de oxígeno de la atmósfera será tan bajo y la producción de anhídrido carbónico tan alta, que la Humanidad agonizará víctima de una asfixia provocada por ella misma.

Barry Commoner, de la Universidad de Washington, en Saint Louis, ha explicado que es necesario mantener el equilibrio entre cuatro elementos básicos, si deseamos que la Humanidad sobreviva. Estos elementos son: las sustancias inorgánicas; las «plantas productoras» con-

## NUESTROS COLABORADORES

# MEDITACION ECOLOGICA EN LA M-30

Por José M.<sup>a</sup> SANZ BRIONES

vertidoras de alimentos; los «animales consumidores», que se alimentan con tales productos, y los agentes encargados de la «descomposición» (bacterias y hongos).

Pero tengamos en cuenta una «regla de oro»: Sólo las plantas verdes tienen el poder de adueñarse de la energía solar y combinarla con otros elementos presentes en el aire, el agua y las rocas, convirtiendo todo ello en tejido vivo. Si hay equilibrio habrá transformación, si no vendrá la muerte, un cementerio inmenso, triste y desolado.

Y aquí viene el «meollo de la cuestión», como decimos al principio. Por una desacertada política que habla mucho de libertades abstractas, que no interesan más que a los profesionales de los partidos, para tener que «charlar» y de «seguir tirando», se olvidan, se retrasan o se ignoran, problemas tan esenciales y concretos, como el de poder vivir en un entorno sano, aislado, silencioso, placido y amable.

El hombre, lo hemos dicho muchas veces, siguiendo normas de ilustres científicos, como Raf Carballo, necesita un espacio vital mínimo para vivir en un entorno naturalístico verde y amplio, el arrullo de una Naturaleza viva, sana y atrayente. Por eso, el ser humano se escapa los

finés de semana, de las grandes urbes, como si fueran el dantesco infierno. Y pasan horas y más horas en el atosigante nerviosismo de la caravana de automóviles, porque no encuentran dentro de su barrio, de su zona, amplios jardines, esbeltas arboledas, campos de juegos, hermosas piscinas, etc., que harían su existencia alegre y sana, sin salir de su «habitat».

En esto pensábamos, circulando por la M-30, que como ustedes saben es una de las vías de descongestión de Madrid. Por la velocidad moderada descubrimos, a través de la moderna autopista, barrios residenciales, con demasiadas alturas en sus edificios que ahogan y atormentan el libre albedrío de los habitantes de la Villa; algunas escuálidas zonas verdes recién creadas y peor cuidadas, en los mismos desmontes de la autovía; al mismo tiempo fuimos descubriendo el cáncer del chavolismo, endémico en todas las macrourbes. Mucha suciedad, mucho desatino, poca planificación acorde con la hora actual.

Y nosotros pensábamos. ¡Señor! cuánta «faena» hay que hacer, cuánto hay que trabajar unidos en tantas cosas útiles, necesarias, imprescindibles, para el bienestar de todos.

Nos informan estos días los periódicos de cuántos miles de millones se gastan en papeles, en carteles, en viajes, en propaganda, más o menos interesados, en horas perdidas de trabajo. Y las ciudades sin urbanizar, las carreteras sin reparar; las grandes obras paralizadas por falta de créditos; la industria agonizando, y cientos de miles de trabajadores, parados.

¿Es que en esta España, no hay posibilidad de realizar juntos una gran empresa común, dialogante y fructífera, un entendimiento para sacar adelante las grandes obras que nos acucian para no perder el «tren» del progreso, del trabajo y del bienestar?

Es menester que los talentos, los técnicos, los hombres de ciencia, los pensadores que amen a España con ilusión de un futuro esperanzador, trabajen juntos, piensen juntos y resuelvan juntos. Todo lo demás son fuegos de artificio, perder el tiempo en palabrería vana, en luchas estériles, en desunir a este maravilloso pueblo español.

## LA CIUDAD DE LOS TACAÑOS

Cuando los habitantes de la ciudad búlgara de Gabrovo se van a dormir, paran los relojes y así evitan que se desgasten las piezas. Al menos eso es lo que se cuenta.

También se dice que reciben a los amigos a oscuras porque no hace falta luz para hablar. Además, en la oscuridad es posible quitarse alguna prenda de ropa para que no se rocen al sentarse y a los invitados les es más difícil encontrar la comida.

En toda Bulgaria Gabrovo tiene fama de ser la población más tacaña que existe. Fue fundada por un herrero llamado Rancho y ahora es un centro industrial con 90.000 habitantes. En una pequeña isla situada en medio del río que atraviesa la ciudad hay una estatua de Rancho y se dice que la pusieron allí para ahorrar sitio en la orilla.

### ALIANZA PARA DOS

Los chistes, mentiras y exageraciones que se cuentan sobre Gabrovo tienen un origen histórico, dice Stefan Furtunov, director del museo del humor inaugurado en la ciudad. «Es una región pobre —explica— y sus habitantes eran frugales a la fuerza».

Según la leyenda los artesanos de Gabrovo marchaban en grupos a vender sus obras a Rusia, Moldavia y varias regiones del Imperio Austro-Húngaro. A la hora de comer guisaban en una olla común, pero cada uno ataba una pieza coloreada a su trozo de carne.

Cuando se trata de alquilar un piso los gabrovoñanos, procuran que las ventanas estén junto a las farolas de la calle para ahorrar electricidad. Tienen fama de ser hospitalarios y si invitan a alguien le piden que traiga un cochinito «o al menos un oato» para reconocerle.

No hay mucho que escape al ridículo en Gabrovo. Se dice que al casarse compran sólo una alianza y se turnan para llevarla. A los muertos los entierra de pie bajo las usadas y los familiares luego plantan patatas en el cementerio.

### HUMORISMO INTERNACIONAL

La ciudad celebra biennialmente un festival del humor y desde hace siete años cuenta con un curioso museo: la Casa del Humor y de la Sátira. «Hemos prescindido de la palabra «museo» porque nos parecía árida», muerta», explica Furtunov. El local realiza exposiciones sobre el humor en la literatura, la pintura, el cine, el teatro e incluso la escultura.

Posee obras de unos 3.500 artistas de 80 países y Furtunov dice que ha intentado, sin mucho éxito, conseguir que los norteamericanos envíen más muestras de su trabajo al museo «pero se ve que no se fían de nosotros —dice— porque no saben cómo van a exhibirse sus creaciones».

En cierta ocasión el Ayuntamiento de Gabrovo ofreció una recompensa a todos los que presentaran nuevas historias cómicas sobre la ciudad y sus habitantes. «Pero —dice Furtunov— se comprobó que todos los chistes eran simplemente variaciones de otros antiguos y el Ayuntamiento no hubo de desembolsar ni un céntimo».

## Cartas al DIARIO

### Pasa en la calle del Carmen

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. — Muy señor mío:

Me dirijo a usted con el propósito de que sea publicado este escrito en el periódico de su digna dirección.

Hace escaso tiempo, se han colocado, con gran acierto, un buen número de nuevos y flamantes bancos a lo largo de ambas aceras de la calle del Carmen, sustituyendo los pocos que todavía quedaban en pie.

Como quiera que al colocar los nuevos no ha sido posible aprovechar los antiguos puntos de fijación ya existentes, además han quedado rotas infinidad de baldosas al ser arrancados de cuajo varios de los antiguos bancos por los gamberros y personas incivilizadas que por desgracia todavía existen; y si añadimos a esto las muchas baldosas sueltas a lo largo y ancho de ambas aceras, el estado de la calle del Carmen ofrece un aspecto que contrasta con el bello conjunto que le dan los bancos colocados.

Pero lo más grave, es que por estas aceras, sobre todo por la del lado de las edificaciones, es que se hace muy difícil transitar en cualquier tiempo, con el grave peligro de dar un trapiés y en tiempo de lluvia, mancharse de lodo el calzado y la ropa.

Desde estas líneas quiero hacer un llamamiento a la Comisión de Obras y Limpieza del Excmo. Ayuntamiento con el fin de que lleven a cabo una revisión exhaustiva de ambas aceras y acometan lo más pronto posible la operación baldosa como ya se hizo con anterioridad en el Paseo del Espolón y Avda del Generalísimo.

En materia de limpieza de la calle, también deja bastante que desear: ya que muy a menudo aparece llena de papeles y sobre todo en un punto muy localizado, se observan muchos residuos de basura.

Agradezco sinceramente su colaboración y le saluda muy atentamente

AURELIO SAIZ

### Los subnormales, esos niños

Señor director: Ante todo ruego me perdone por no enviar esta «Carta al DIARIO» escrita a máquina, pero es que carezco de ella. Espero se pueda entender y admitir su publicación. Muchas gracias.

Aur, que hace frío la gente camina. Es sábado por la mañana, se acercan días muy emotivos, por un gran cambio en la Nación. Hay grandes polémicas sobre si dar el «sí» o el «no» o abstenerse. Bajo mi punto de vista, opto por la respuesta afirmativa.

A pesar de todo, la gente piensa en la Navidad mucho más que en otra cosa.

Sobre estas fechas muchos gastos se avecinan; la cesta de la compra suele ser más cara que en cualquier otro día del año. A pesar de ello el dinero sale a la calle porque no hay espasol sin Navidad, ni año

sin doce meses.

Después, vendrán los «Reyes». ¡Ah!, la gran ilusión de todos los niños; unos sueñan con la «bici», otros con patines, muñecas que hablan, andan y hasta tienen moquitos y se hacen «pipí». Gran imaginación la de los diseñadores que, con tal de alegrar la vida de los niños, se devanan la «esera» durante todo el año.

Pero vayamos al fondo de la cuestión. Creo sinceramente que hay muchos problemas que resolver dentro de este mundo de los niños. Hay cientos de ellos que, bajo mi corto entender (a pesar de lo que digan otras gentes) sí tienen y sienten su mundo de ilusión. Por supuesto, se trata de los niños subnormales. ¿Por qué en estas fiestas, o antes, no se hace un festival para recoger fondos y procurarles unas pequeñas alegrías? en juguetes (que no sean de guerra), juguetes educativos. Porque, los hay que no son del todo subnormales.

También se les puede hacer pasar el rato visitándoles, jugando con ellos, o haciendo que los más adelantados interpreten una pequeña representación teatral, o muchas cosas más que podrían hacer y tratamos de ignorar. Para mí que con los «ancianos» son los grandes marginados de la sociedad; casi me atrevería a decir que intencionadamente.

Ante todo, debería haberme presentado pero creo, esto no tiene importancia; ustedes sabrán perdonarme. Soy obrero, no pertenezco a partido político alguno, pero referente a los niños subnormales, les diré que anduve por Cartagena montando la calefacción en un colegio para ellos y me quedé maravillado de ver la gran humanidad que había para con ellos; y el trato tan suave y cariñoso que recibían, tanto a más que si fuesen sus propias madres (sin ánimo de ofender).

A mí, me querían todos o casi todos (no les pude tratar totalmente). Me pedían caramelos, chicles, que les llevaba gustoso, y me pedían tizas con las que yo marcaba los tubos, y jugaba con ellos en mis horas libres. Era tanta la unión que tenía con ellos que a directora (una señora muy amable) me invitó a la fiesta y representación teatral que con motivo de la Navidad (fue por estas fechas) daban en su honor.

La representación fue inolvidable para mí. Acudían todos los padres, familiares amigos e invitados. Las lágrimas se nos escapaban a veces al ver cómo unos niños «así» podían expresarse en su, a veces ininteligible hablar y su difícil mímica.

Por eso, en estas fechas deberíamos pensar más, o al menos un poco, en todos los niños subnormales, sin menospreciar a los demás, tratando en algunos momentos de hacerles la vida más feliz, porque ellos también tienen su corazón y saben llorar cuando se les trata con desprecio o indiferencia.

Si vale de algo esta idea creo que habrá asociaciones que podrán hacer mucho y bueno por estos niños. Por mi parte, pondré los medios que estén a mi alcance para hacerles más llevadera la vida.

JULIO GUILLAMON

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Ambrosio, ob. y dr.; Urbano, ob.; Martín, ab.; Eutiquiano, p.; Policarpo, Acepisma León e Isidoro, Teodoro, Siervo, Agatón, mrs. María Josefa Roselló, fundadora; Fara, virgen. Misa de Feria de San Ambrosio.

### SANTOS DE MAÑANA

La Inmaculada Concepción de Nuestra Señora (Patrona de España). — Ss. Macario, Ana, madre de Samuel; Eucario, Sofronio, Valente, ob.; Sabina, Elfrida y Edit, mrs. Misa de la solemnidad de la Inmaculada Concepción.

## CULTOS

### NOVENA A LA INMACULADA

SANTA IGLESIA CATEDRAL.— Por la tarde, a las siete y cuarto, rosario novena misa con homilía mariana.

CARMEN.— Por la tarde, a las siete y diez, misa novena y despedida.

SAN NICOLAS DE BARRI.— Por la mañana a las nueve misa y novena. Por la tarde, a las siete menos cuarto, rosario, novena y misa.

RR MM. REPARADO RAS.— A las cinco, rosario con bendición con el Santísimo misa con homilía y preces a la Virgen a cargo de don Isidoro Díaz Murugarrten.

SAN LORENZO EL REAL. Por la mañana ejercicio de la novena en las misas de 9, 12, 12,30 y 1. Por la tarde a las siete y media.

SAGRADA FAMILIA — Por la mañana en las misas de nueve y media y once y media. Por la tarde a las siete menos cuarto y a las siete y cuarto, santo rosario novena y misa con homilía.

RELIGIOSAS DE MARIA INMACULADA (Santo Clara 43) — A las 8,30 de la tarde rezo del rosario y el ejercicio de la Novena y misa con homilía.

Predicará el P. Cándido Excurra franciscano del convento de Santander. MERCED — Con cultos especiales en la misa de 4 de la tarde, y a las 7,30 de la noche on

rosario, dirigido, misa con breve predicación por diversos Padres de Burgos, bendición con el Santísimo y Preces de la Novena. Para los jóvenes, habrá un acto especial el día 7 a las 10,30 de la noche en la Vigilia de la Inmaculada.

IGLESIA DE SANTA CLARA. — Por la mañana, al final de las misas de ocho y de nueve y por la tarde, a las siete y media.

Las misas que se celebrarán mañana, día 8, a las 9 y 10 de la mañana y 7,45 de la tarde, en la capilla de la Divina Pastora, así como el novenario de misas que dará comienzo el día 11, a las 9 de la noche, en la parroquia de San Lesmes Abad, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de LA JOVEN

## MARIA ASCENSION GARCIA HERREROS

Que falleció el día 30 de Octubre de 1978. (Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a alguno de dichos actos.

Burgos, 7 de Diciembre de 1978.

## VIGILIA DE LA INMACULADA PARA LAS MUJERES DE BURGOS

### Se celebrará a las cinco y media de la tarde en San Lesmes

¿Quién como una mujer para saber y comprender lo que es una madre? ¿Quién, entonces, como las mujeres en general y como las madres en particular, con el inmenso caudal de amor y de ternura que Dios ha puesto en ellas, para honrar y rendir homenaje a esa otra Mujer y Madre excepcional que desde el Cielo intercede por nosotros?

Sí, también las mujeres burgalesas, al igual que los hombres y los jóvenes de ambos sexos, aunque a distintas horas, van a celebrar hoy su Vigilia, especialmente dedicada a la Virgen Santísima, en la víspera de la festividad de su Inmaculada Concepción.

Esta Vigilia dará comienzo a las cinco y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, y estará dirigida por don José Antonio Salles, profesor de la Facultad de Teología.

¡Mujeres burgalesas!, acudid todas a esta llamada, a esta invitación que se os hace. La Virgen os lo recompensará con creces.

## REAPERTURA DE LA IGLESIA DEL HOSPITAL DEL REY

### Con tal motivo habrá cultos religiosos

Según noticias llegadas a nuestra Redacción hoy ha quedado de nuevo abierta la iglesia del Hospital del Rey, que se mantuvo cerrada por espacio de varios años. Con tal motivo, se han programado varios actos religiosos que culminarán con la Santa Misa, a partir de las siete de la tarde. Las Cofradías del Santo Angel de la Guarda y de Nuestra Señora de la Virgen del Rosario, convocan, a través de estas líneas, su asistencia a los actos programados.

## MARIA ES LA SOLUCION

### Esta noche, la «Gran Vigilia de la Inmaculada»

Una gran tragedia se desarrolla en ciudades y pueblos, los domingos por la noche. Cuando apagan las discotecas las luces, cierran los bares sus puertas y el silencio se adueña de las calles, una escena desconsoladora acaece de hogar en hogar. Miles de jóvenes con el corazón roto por el vacío, lloran amargamente.

Cada uno de ellos envidia el alborozo que ve en los demás jóvenes pero ignora que ellos, como él, están abrumados por su mismo aburrimiento. Toda es una comedia, todas son caras sonrientes que ocultan corazones desgarrados.

Embargados en una vida de diversión, lavadas sus mentes de ideas nobles, minados sus corazones por el egoísmo, los jóvenes se hunden. La muerte se adueña poco a poco de sus espíritus, la llama de la ilusión se apaga y la desesperanza va penetrando con su negra silueta en sus vidas.

No menos dramática es la situación de las personas maduras. Viven en un ambiente donde luchan por un puesto que les dé seguridad donde todo se mueve por interés individual y donde la nobleza y lealtad son valores ridiculizados. Así acaban desilusionados viendo en sus manos una vida estéril.

Sólo cabe una solución, el amor. Pero ¡cuánto sufrimiento exige el amor! ¡Dar sin esperar, reprimir el amor propio, humillarse hasta lo más profundo..., actitudes que la sociedad materialista consideran alienantes. Y esta idea está penetrando en la familia: único redúcto del amor hasta ahora ¡Somos infelices por que no amamos, y no amamos porque rechazamos el sufrimiento!

¿Qué hacer? ¿a quién acudir? Cuando el horizonte se tiñe de negro, serena en su resplandor aparece una estrella, María.

Los corazones de todas las madres del Mundo juntos, son un témpano de hielo comparados con el suyo. ¡Cuánto sufre nuestra Madre al ver tantos jóvenes vacíos y hombres desilusionados!

Está buscando ansiosamente jóvenes que quieran ser apóstoles de su hijo. Jóvenes que rompan su caparazón y sin miedo se lancen tras de Cristo, ¡verán con asombro, como su vida alcanza una plenitud que nunca soñaron!

Busca a los hombres que abandonaron a Cristo en tiempos difíciles. Quiere que con su esfuerzo y sufrimiento, vivan un cristianismo a pleno pulmón ¡Verán surgir en ellos la alegría más profunda y serena!

Una experiencia. El pueblo polaco y en especial los jóvenes están consagrados a María ¡Y no hay unos jóvenes en todo el Mundo más vibrantes y llenos de ideales! No es casualidad.

Empecemos todos juntos este camino hacia María y por Ella a Cristo, pues sólo un cristianismo heroico y valiente puede llenar a los jóvenes y a todos los hombres.

Acudamos todos, hombres y jóvenes a la gran Vigilia de la Inmaculada, que se celebrará a las diez de la noche en las iglesias de San Lesmes y Nuestra Señora de Fátima ¡Qué feliz se sentirá la Madre al vernos apiñados y anhelantes a sus pies! ¡No dejemos de acudir. María nos espera!



EL NIÑO

## FERNANDO VELAR GIMENEZ

Subió al Cielo en el día de ayer, a los 3 meses.

Q. G. E.

Sus apenados padres, don Fernando y doña María Teresa; hermana, Eva; abuelos paternos, don Antonio Velar y doña María Luz Ortueta; abuelos maternos don Ramón Giménez y doña Teresa Díaz; tíos, primos y demás familia

RUEGAN la asistencia a la Misa de Gloria, que se celebrará en la iglesia parroquial de SANTO DOMINGO DE GUZMAN, HOY, JUEVES, a las DOCE, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Vitoria, 115.

Burgos, 7 de Diciembre de 1978

«La Cruz»

## SE VENDEN PLAZAS DE GARAJE

EN CALLE TRINIDAD NUMS. 4 Y 6

INFORMES:  
CONSTRUCCIONES SERRANO  
TELEFONO 20 15 43



EL SEÑOR

## Don Bernardino Turrientes Santamaría

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Amalia Delgado Herreros; hijos, doña Josefa, doña Adela, doña María, don Manuel, doña Petra, doña María Cruz, doña María del Carmen y don Antonio; hijos políticos, don Ramón Gaitón, don José Manuel Sáez, don Tomás Martínez, doña Concepción Ortega, don David García, don José María San Juan y don José María Sáez; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, HOY, JUEVES, a las CUATRO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Calzadas, 84.

Burgos, 7 de Diciembre de 1978

«La Cruz»



EL SEÑOR

## D. Arsenio Esteban Delgado

(Funcionario del Excelentísimo Ayuntamiento)

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Primitiva Ramos Maté; hijos, don Rafael Arsenio, doña María Teresa Natividad, don Carlos Javier y don José Ignacio; hija política doña Faustí Borbolla; hermanas, doña María Presentación, doña Mercedes, doña Emilia y doña María Angeles; hermanos políticos; nieto, Rafael; tíos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO HOY, JUEVES, a las CUATRO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Siete Infantes de Lara, 3.

Burgos, 7 de Diciembre de 1978

«La Cruz»

# actualidad BURGALÉSA

**MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:  
**NACIMIENTOS.** — Eva

Campagna y Díez, Silvia Pérez y Catrillo, Raúl Malvido y Fernández, Javier Sinova y García, Alvaro Villaverde y Sánchez-Covisa, María González y Cabello,

José María Porrás y Farodo, Gonzalo Velasco y Valencia, Fernando Iglesias y Vega, Laura Fernández y Lomas, Javier Balanz y García, David Antón y García.

**MATRIMONIOS.** — Don Claudio Martínez y Gómez con doña María Mercedes del Sagrario Medina y Quijano, mañana, a la una y media, en San Nicolás; don Agapito Dorao y Becerril con doña Lourdes Franco y Melchor, el día 9, a la una, en San Pablo; don Fernando Javier González y Alonso con doña Julia Franco y Melchor, el día 9, a la una, en San Pablo; don Vicente García y Prusiel con doña Soraya Arnáiz y Campo, el día 9, a las doce y media, en la Anunciación; don Julián Fernández y Fernández con doña Rosa María Sánchez y González, el día 9, a las seis, en la Anunciación; don José Luis Arévalo y Ramos con doña María Mercedes Núñez y Alvarez, el día 9, a la una, en El Salvador.

**DEFUNCIONES.** — Manuel Hurtado y Santamaría, de Burgos, 55 años; Rosario Roldán y Gil, de Carbonero de Ausín (Segovia), 56 años; Angel Bueno y Revilla, de Cogollos, 70 años; Santiago López y Quintano, de Medina de Pomar, 68 años; María Inmaculada Flar y Fernández, de Madrid, 83 años; Félix Labrador y Angulo, de Quintanilla de la Mata, 57 años.

festaciones, la zona del colegio del «Zapato», en la confluencia de las calles de San Pablo y de San Julián.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Chomón, General Sanjurjo, 15 (Puente Gasset); Tomás, Concepción, 12; Del Alamo, Avda. del Cid, 43 y Martí, Carretera de Logroño, 15.

**CAFETERIA OJEDA NECESITA APRENDICES DE MOSTRADOR**

**SUBASTA JUDICIAL.** — El «Boletín Oficial de la provincia» publicó ayer una providencia del magistrado juez del Juzgado de Primera Instancia número 3 de Burgos y su partido por la que, a virtud

de autos de juicio ejecutivo promovidos por don José Rivas Rodríguez, vecino de Madrid, contra «Instrumentos de Precisión, S.A.» de nuestra ciudad, en reclamación de cantidad por cuantía de 9.287.210,90 pesetas anuncia la venta en pública subasta, de diversos bienes embargados como de la propiedad de la sociedad demandada.

Estos bienes son grabados fotoquímicos con distintos elementos y maquinaria auxiliar, valorados en 11.255.000 pesetas. Para el acto del remate se han señalado las doce horas del próximo día 19 en la sala de audiencias del mencionado juzgado.

**EL CUPON PRO - CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 187 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 87.

## «RIDER» CALIDAD Y BUEN GUSTO AL SERVICIO DE BURGOS

Días pasados se inauguró en nuestra capital un nuevo establecimiento comercial, consagrado a la venta de objetos para regalo y decoración (lámparas, bronceos, porcelana, cristal, mueble auxiliar), iniciativa de nuestro particular y estimado amigo don Jesús Ovejero Casado, quien a partir de ahora, pone a disposición de todos los burgaleses una amplia gama de artículos de regalo (nacionales y de importación) de la más alta calidad y el más exquisito estilo.

Bendijo las nuevas instalaciones, ubicadas en la calle de Las Calzadas y dentro de la moderna urbanización de Las Bernardas, el Rvdo. Padre don Rafael Cubillo Vicario, y la impresión que hemos obtenido es que «Rider» viene a llenar un sensible vacío, que cada vez se venía

haciendo más notorio por la evolución que en los últimos tiempos viene experimentando nuestra sociedad, hacia una nueva concepción de las relaciones humanas de toda índole, tanto en el terreno de las relaciones profesionales, amistosas, y aún, dentro de las normales relaciones familiares.

Felicitemos a don Jesús Ovejero Casado por esta realización que no dudamos obtendrá entre los burgaleses la acogida que la iniciativa merece.

«RIDER», calidad y buen gusto al servicio de la capital, para cubrir un aspecto que cada vez cobra mayor importancia en las relaciones humanas, el agradecimiento, el afecto o los simples compromisos sociales de cada día o de cada momento.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. El estreno-sorpresa del año en el mundo! ¡Las juergas de tres «ligones» de los años 50, en Israel! **Polo de limón.** Un film hecho para divertir, revivir, emocionar, rejuvenecer. Si usted es joven o se siente joven... ¡Esta es su película! (Rigurosamente mayores 18).

**CALATRAVAS (204161).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Por fin, desde 1845, vía libre para la obra más desvergonzada y graciosa del País Valenciano: **El virgo de Visanteta (El virgo de Vicentita).** Color. De Vicente Escrivá, con María Rosario Omaggio, Josele Román, Antonio Ferrandis, etc. (Aut. exclusivamente mayores 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa verdaderamente colosal. George Hilton y Verónica Miriel en **La llamada del sexo.** Toda la verdad del erotismo desenfrenado al descubierto. Y **El furor del dragón.** La mejor y más violenta película de Bruce Lee. (Mayores de 18 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,15. La última y más espectacular película de los míticos monstruos. **«Yeti».** El abominable hombre de las nieves, con Mimmo Crao como el «yeti». Con una altura de diez metros y una tonelada de peso, siembra el pánico en la ciudad. (Todos los públicos).

**CORDON (207087).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Del cine inglés y, tan explosiva como su propio título indica, estreno de **El semental (4).** Color. Joan Collins, Oliver Tobias, Sue Lloyd, etc. Con una fiebre de pasiones, la biografía de un profesional de amoríos. **El semental** es Aut. sólo May. 18 años.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Doble incompañable. **Bruce Lee contra los halcones negros.** ¡Una apoteosis del cine de acción! ¡Una avalancha de emociones con las llaves de las artes marciales más aniquiladoras! Y **Mi adúltero esposo.** Cassen, Esperanza Roy. Una juerga erótica, divertidísima. (Mayores 18).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. La historia de terror, angustia, sexo y violencia más insólita de todos los tiempos: **Ojos.** Con Faye Dunaway y Tommy Lee Jones. Tema de amor de Ojos de Laura Mars (Prisoner). Autorizada para mayores de 18 años.

**GRAN TEATRO.** — A las 5,15, 7,45 y 10,30. Hoy, estreno. Después de «Tiburón», llega ahora a nuestras pantallas la película más taquillera en E.E.U.U. ¡**Tintorera!** El más sanginario y voraz asesino de las profundidades. Amor, erotismo y muerte en un yate fatídico, con Susan George. (Únicamente mayores 18 años).

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa excepcional. Charlton Heston y John Cassavetes en **Pánico en el estadio.** Un film sobrecogedor y grandioso. Y **Odisea bajo el mar.** Extraordinaria, fenomenal, emocionante. Un «suspense» de increíble audacia. (Mayores 14 años y menores acompañados).

**TIVOLI (209045).** — 5, 7,45 y 10,30. Estreno del film de Pier Paolo Pasolini: **Las 1.001 noches (4).** Technicolor. La película que, en un experimento más ambicioso y riguroso, mejor muestra el talento del fabulador nato de Pasolini, con Ninetto Davoli, Franco Merli, Inés Pellegrini, etc. (Sólo May. 18).

**FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS**

Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

**PAPELERIA TAGRA, Vitoria, 13**

**Cupón pro ciegos N.º 187 PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER**

**muebles evelio**

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 56, 58, 60, 62

**DETENCION DE UN EXHIBICIONISTA.** — Por agentes del Cuerpo General de Policía se ha procedido a la detención de José Losada Alvarez, que venía actuando como exhibicionista y que había escogido como habitual «campo de operaciones» para sus groseras mani-

## B I O T H E R M

FUENTE DE BELLEZA NATURAL A BASE DE PLACTON TERMAL (ORIGEN DE LA VIDA HUMANA)

Pone a su disposición una consejera Dérmica que examinará su piel indicándole los productos necesarios para la conservación y embellecimiento de la misma en



## PERFUMERIA ridruejo

Durante los días 4 al 9 de Diciembre, ambos inclusive. CALLE MIRANDA, 17



## OJOS

## CINE GOYA HOY, JUEVES, ESTRENA

LA HISTORIA DE TERROR, ANGUSTIA, SEXO Y VIOLENCIA MAS INSOLITA DE TODOS LOS TIEMPOS.

CON FAYE DUNAWAY Y TOMMY LEE JONES

«Tema de Amor de Ojos de Laura Mars» (Prisoner) Cantado por BARBRA STREISAND

(Aut. para mayores de 18 años)

EN SESIONES: 5,30, 7,45 Y 10,30



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 7 de Diciembre de 1948

**TRAS la elección efectuada el domingo pasado, han sido elegidos concejales representantes de entidades económicas, culturales o profesionales los siguientes señores: D. Tomás Gil, D. Manuel Martínez Ronda, D. Rafael Miranda, D. José Villaverde, D. Valentín Sastre y D. Alberto Gil Carcedo.**

- **COMO** en años anteriores, mañana celebrará el Frente de Juventudes el «Día de la Madre».
- **CONTINUA** su recorrido triunfal la imagen de Santa María la Mayor, celebrándose los actos de la rogativa con creciente entusiasmo.
- **EL domingo** se hizo entrega de los premios del concurso provincial de Mecanografía conseguidos por don Prudencio Martínez Ballesteros, don Delfino Padrones Carranza y la señorita María Jesús García de la Mora.
- **LA temperatura** máxima de ayer fue de 12,8 grados y la mínima de 6,6 grados bajo cero.

# PEREGRINO DESDE FATIMA



Un peregrino que recorre España, implorando por el contenido del mensaje de Fátima, está en nuestra ciudad, habiendo salido del Santuario portugués el pasado día 22 de Junio. La misión que se ha impuesto es la de recorrer parte de Europa predicando lo ya dicho sobre el mensaje. En Burgos recaba ayuda con la que poder costear una furgoneta en la que trasladar la imagen de Nuestra Señora (Foto FEDE)

## ACTOS EN HONOR DE LA INMACULADA CONCEPCION

Los programan las Juventudes del C.C.O. y la Asociación Familiar de dos Colegios de Gamonal

Las juventudes femenina y masculina del Círculo Católico de Obreros conmemorará mañana la festividad de la Inmaculada Concepción con una misa de comunión a las nueve y media de la mañana en el altar mayor de la Catedral.

Finalmente, a las cuatro y media de la tarde, en el domicilio social de la entidad (Concepción número 19) se servirá un café en honor de las Juventudes del Círculo.

Por su parte, la Asociación de padres de alumnos y ex-alumnos de los Colegios nacionales «Marceliano Santa María» y «María Cruz Ebro» de Gamonal, celebrarán mañana su fiesta patronal a las once, con una misa en la Iglesia de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal y un vino de honor que se servirá en el Colegio «Marceliano Santa María». Se sortearán dos cestas de Navidad entre los asistentes



LA SEÑORA

### Doña María Inmaculada Flor Fernández

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus resignados: hija política, Angela Santamaría; nietas, María Angeles y María Luisa Miguel; nietos políticos, César y Juan Miguel; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oración por el alma de la finada. El entierro y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN ESMES seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

VIVIA: Segovia, 16

Burgos, 7 de Diciembre de 1978 (Funeraria "San José")

## SESION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

### SE REGLAMENTA EL USO DE PUESTOS DE VENTA DE PUBLICACIONES POLITICAS O CULTURALES

A las ocho de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde, Sr. Muñoz Avila y con asistencia de los tenientes de alcalde, Sres Rico Pardo, Cardona Ortega, García González, Matesanz Sanz, Ulloa de Zubiria, López-Gómez Ortega y Achirica Martín; secretario general, Sr. Pellico Prieto, e interventor de Fondos, Sr. Núñez de Frutos.

Se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

#### CULTURA

Aprobar las normas que determina el dictamen para la instalación y funcionamiento de puestos destinados a la exhibición o venta de publicaciones o escritos que difundan ideologías, doctrinas o estructuras organizativas, ya sean de carácter político o cultural, en la vía pública.

(La instalación temporal de puestos o quioscos de ese carácter está sujeta a la concesión previa de la licencia municipal, que será otorgada por el alcalde, y en su nombre, por el Delegado de Servicios competente, y previo informe del alcalde de Barrio correspondiente y de la Comisión municipal de Gobierno. No se concederán licencias de esa clase cuando la instalación del puesto o quiosco produzca molestias a los sectores de población de las inmediaciones a su ubicación y cuando atenten a los derechos de las personas, reconocidos por la Ley, o al orden público)

#### HACIENDA

Que por la alcaldía-presidencia se instruyan las diligencias que procedan al objeto de llevar a cabo el desalojo total de los locales municipales que ocupa don Justino Bascónes Ibrente, en el barrio de Villayuda, correspondientes a la casa-taberna afectada por la expropiación forzosa con motivo del ensanche de la carretera de Logroño, en virtud de la cual el interesado percibió la indemnización correspondiente al negocio que disfrutaba en concesión, no obstante lo cual se le toleró la estancia en los locales hasta pasadas las fiestas del primer domingo de Octubre.

#### OBRAS

Otorgar licencias de obras particulares a:

Hijos de la Caridad de San Vicente de Paul, para obras de demolición de un cobertizo en la calle Alvar Fañez.

Cooperativa de viviendas «Visfaco»; construcción de un edificio en la parcela número 6 del polígono de los antiguos cuarteles, con fachada a las calles de Vitoria y Alvar García, con arreglo a los planos visados el 16 de Octubre del presente año y bajo las condiciones que se hacen constar en el dictamen.

Rvdas. Madres Calatravas; construcción de un convento en la parcela M-22-R de la Unidad V-3, en el barrio de Villimar, contiguo al encauzamiento del río Vena y próximo a la calle Alcalde Martín-Cobos, con arreglo al proyecto y planos aportados debiendo cumplir las obligaciones que se hacen constar en el expediente.

Don Tomás Gamarra Alcalde; reforma de un local en la calle Cardenal Segura, número 9.

«Arranz Acinas Constructora Social, S. A.», reconstrucción del muro de contención de la calle Hospital de los Ciegos en la parte arruinada y construcción de edificios con doce viviendas en la calle Fernán González, 24 y 26. Se acepta el pequeño retranqueo proyectado en la calle Hospital de los Ciegos, que fija una alineación pa-

ralela al Colegio de Saldaña y que corresponde sensiblemente al citado en el Plan especial de Ordenación estudiado para el centro histórico de Burgos, debiendo cumplir la empresa solicitante los requisitos que se indican en el dictamen.

Denegar la solicitud de don Luis Díez Villa y otros vecinos de las casas número 12 de plaza de San Bruno y 25 de la calle Santiago, sobre infracción urbanística de licencias en solares comprendidos en las citadas vías públicas.

Construir una valla de cerramiento en el barrio del Capiscor y proceder a contratar las obras que tienen un presupuesto de 1.576.015 pesetas.

Adquirir material de tapas de registro y alcantarillado a «Fundiciones y Talleres Abad».

Modificar la liquidación a «Cartonajes Burgaleses, Sociedad Anónima», por una licencia de obras y ampliación de una nave en el polígono de Villayuda.

#### PERSONAL

Inmediata convocatoria de concurso restringido para proveer en propiedad dos plazas de cabos de bomberos.

Abonar al personal laboral que realiza trabajos administrativos de auxiliar en las oficinas de la Casa Consistorial la diferencia entre las retribuciones que percibe este personal y los funcionarios de carrera con la categoría de auxiliares administrativos, y efectos económicos de primero de Enero del año actual.

Declarar en situación de jubilado por cumplir la edad reglamentaria y acreditar más de 35 años, al bombero de prime-

ra, don Ricardo Barriocanal Sáez, con efectos desde el 7 de Febrero próximo, agradeciéndole sus eficientes servicios.

Abonar la pensión de viudedad que le corresponde a doña Purificación Romero Machuca, viuda del funcionario don Casimiro Bañares de Mateo.

Igualmente, la pensión de jubilación al funcionario don Salvador Martínez Gallo.

También, la pensión de viudedad a doña Joaquina Rodríguez Ayllón, viuda del funcionario don Luis Sanjuan Bañuelos.

Reconocer los beneficios de asistencia médico-farmacéutica a un funcionario pensionista de la Mutualidad Nacional de Previsión de Administración Local.

#### INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

Aprobar y abonar la certificación número 8, por obras de construcción del pabellón polideportivo de la avenida del General Sanjurjo, por importe de 3.980.661 pesetas a favor del contratista «Navarra de Construcciones, S. A.», haciéndose constar que el Consejo Superior de Deportes ha de aprobar la subvención correspondiente al cincuenta por ciento de dicha certificación y dándose al acuerdo municipal el trámite correspondiente.

N. de la R. — Dos de los asuntos que figuraban en el «orden del día» de la sesión quedaron sobre la mesa. Se trata del expediente relativo a instalación o desplazamiento a otros lugares de cabinas telefónicas en la vía pública y de un dictamen concerniente a la propuesta de traslado al castillo de piedra de sillería procedente del antiguo parque de Intendencia.

## También Nava de Roa y Valdezate estrenan servicio automático de teléfonos

Ayer entró en servicio la automatización del teléfono en las centrales de Nava de Roa y Valdezate, cuyos nuevos números se identifican con el 550031 y el 550041.

Una nueva forma de felicidad que no se olvida nunca, la sangre sin sabe, quién va La Hermandad de Donantes sólo sabe que va a quien la necesita

## NORMA DE CALIDAD DE LA PATATA

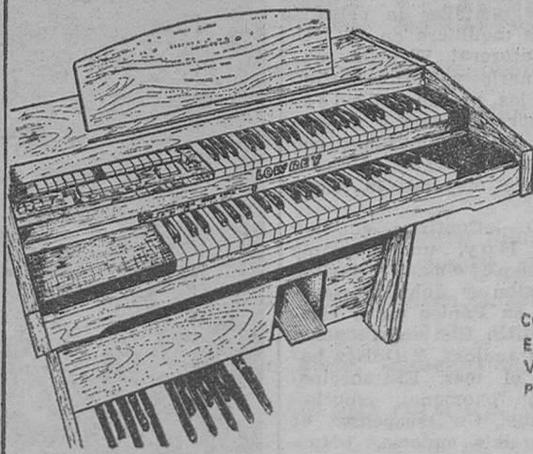
La Dirección General del Consumo y de la Disciplina del Mercado participa a la Jefatura Provincial de Comercio Interior que ha quedado restablecida la vigencia de lo prevenido en la Orden de 6 de Septiembre de 1972 reguladora de la norma de calidad de la patata, por la que se fija que el calibre mínimo comercializable de dicho producto será de 40 milímetros quedando, consecuentemente sin efecto el señalado por la Orden de 26 de Diciembre de 1977 que lo concretaba en 44 milímetros.

Lo que se hace público para conocimiento general y de los mayoristas y minoristas de patatas directamente afectados.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

## ¿PIENSA ADQUIRIR UN ORGANNO ELECTRONICO?

TENEMOS EL ORGANNO N.º 1 DEL MUNDO



Antes de decidir su compra

¡Escúchelos!  
¡Tóquelos!  
¡Aprecie la diferencia!

CONOZCA LAS CARACTERISTICAS EXCLUSIVAS DEL ORGANNO MAS VENDIDO EN U.S.A. Y CON MAS PRESTIGIO EN EL MUNDO

Y... PAGUELO A SU COMODIDAD. ¡CON CREDI-MUSIC!  
SIN ENTRADA. ¡INFORMESE!

Puera hifi

PLAZA MAYOR 33 BURGOS

## Concurso de actividades navideñas para los Teleclubs de la provincia

El Gobierno Civil de la provincia, a través de la Delegación provincial de Cultura, con motivo de las próximas fiestas de Navidad, convoca un concurso de actividades en general que se relacionan con actos y costumbres navideñas, habiéndose programado esta convocatoria cultural en lugar de una campaña más concreta, con el fin de que cada Teleclub tome la iniciativa sobre las actividades que desee realizar libremente, con arreglo a las siguientes normas:

1. — Podrán intervenir en el concurso de actividades navideñas todos los Teleclubs de la provincia de Burgos.  
2. — No se concretan actividades, pero a título de ejemplo, podrán realizarse proyecciones cinematográficas y de diapositivas, actuaciones teatrales, recitales poéticos de música, conferencias, Cabalgata de Reyes, actuaciones de corales y ambientación navideña en general, etc.

3. — Se establecen los siguientes premios:

a) Premio de 25.000 pesetas y diploma, para Teleclubs enclavados en Municipios cuyo censo de población sea como máximo de 200 habitantes.  
b) Premio de 25.000 pesetas y diploma, para Teleclubs enclavados en Municipios cuyo censo de población sea de 201 a 400 habitantes.  
c) Premio de 25.000 pesetas y diploma para Teleclubs enclavados en Municipios cuyo censo de población se encuentre comprendido entre 401 a 700 habitantes.  
d) Premio de 25.000 pesetas y diploma, para Teleclubs enclavados en Municipios cuyo censo de población sea superior a 701 habitantes.

4. — Antes del día 20 de Diciembre los Teleclubs que deseen participar en dicho concurso enviarán a la Delegación de Ministerio de Cultura plaza San Juan s/n un escrito indicando los actos organizados que han de llevar a cabo, fecha y

hora para su celebración, así como el censo de habitantes de sus respectivos Municipios.

5. — Las actividades propuestas se realizarán entre el 20 de Diciembre de 1978 y el 6 de Enero de 1979.

6. — El Jurado está compuesto por el Ilmo. Sr. delegado provincial del Ministerio de Cultura de esta provincia, que lo presidirá siendo vocales el asesor provincial de Teleclubs y dos funcionarios que el Sr. presidente nombrará, uno de los cuales, actuará de secretario.

7. — Los fallos del Jurado serán inapelables.

8. — Los premios concedidos se entregarán en un acto organizado al efecto, dándose a conocer el resultado del concurso a través de los medios de comunicación social de Burgos.

### MAÑANA, ASAMBLEA DEL SECTOR LIMPIEZA EDIFICIOS DE USO

Los trabajadores del sector de limpiezas de edificio y locales de la USO, comunican a los trabajadores del sector que mañana a la una de la tarde en los locales del antiguo Sindicato (San Pablo, 8), se celebrará una asamblea con siguiente orden del día:

Negociación del convenio del sector, situación actual del sector y asuntos varios

### ACUERDOS DEL SECRETARIADO PROVINCIAL DE COMISIONES OBRERAS

Celebró reunión el secretariado de la C.E. provincial de CC. OO. en el que se

han tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Valorar como positiva la campaña de CC. OO. por el «sí» a la Constitución en Burgos, así como la respuesta habida en pueblos y empresas, a la jornada del día 4 de apoyo a la Constitución.

Designar representantes de CC. OO., en 14 localidades y comarcas de Burgos, entre ellas Burgos ciudad, en las respectivas comisiones delegadas para la adjudicación de viviendas de promoción directa por el Instituto Nacional de la Vivienda.

Solidarizarse con los alumnos de las escuelas de Ciencias Empresariales de toda España.

Apoyar las actuales negociaciones con el Gobierno y pedir que de forma inmediata se de cuerpo formal a estas negociaciones con la participación de sindicatos partidos políticos patronales. Gobierno para elaborar un acuerdo económico-político de amplio alcance que dé salida a la difícil situación actual.

Mañana viernes a las once de la mañana en la sala de Juntas de la tercera planta del antiguo sindicato vertical San Pablo, 8 se celebrará una asamblea de todos los trabajadores de empresas cinematográficas, donde se expondrá y explicará el alcance del convenio provincial recientemente firmado.

Lea Vd. siempre **Diario de Burgos**

## CREACION DE UN TALLER-ESTUDIO

El pasado 4 de Diciembre realizó una visita a nuestra ciudad el subdirector general de Apoyo a la Creación del Ministerio de Cultura, don Ignacio Rey-Estolle y Pedrosa con el fin de montar en esta capital un taller-estudio.

A primeras horas de la mañana acompañado por el delegado provincial del Ministerio de Cultura, visitó el edificio de las antiguas escuelas de San Pastor, local que se solicitó al Ayuntamiento para montar el referido taller.

Posteriormente mantuvo una reunión en el Ayuntamiento, para exponer las necesidades requeridas para la puesta en marcha del mismo siendo muy positiva la gestión que se planteó.

A mediodía fue recibido por el gobernador, civil quien, conociendo previamente el tema

a tratar, demostró gran interés y apoyo para la ejecución del mismo.

Por la tarde y tras visitar la exposición del pintor burgalés Ignacio del Río sostuvo un coloquio con artistas burgaleses de todas las actividades creativas, individuales o colectivas de carácter cultural a quienes después de informarles del contenido de los talleres-estudio cuyo objetivo inicial es potenciar aquellas iniciativas surgidas en el seno de la sociedad, y fomentar la aparición de otras nuevas con un criterio descentralizador por parte de la Administración, cedió la palabra a los asistentes para la organización de una Junta gestora, quien deberá encargarse de todo lo relativo a la puesta en marcha del mencionado taller-estudio.

## INTENSA CAMPAÑA DE DIVULGACION RURAL EN NUESTRA PROVINCIA

Viene desarrollándose desde Junio

La Delegación provincial del Ministerio de Cultura ha organizado una campaña de divulgación rural para los Teleclubs de esta provincia estando llevándose a cabo por el naturalista D. Eufonio Martínez y Martínez que trata del tema «Equilibrio mineral del suelo», en todas las conferencias pronunciadas y que hasta la fecha se han celebrado en los siguientes Teleclubs:

Día 5 de Junio, Royuela de Pampliega; 22, Pedrosa del

Presencio; 15, Castrojeriz; 16, Pampliega; 22, Pedrosa del Príncipe; 29, Olmedillo de Roa; 30, Tórtoles de Esgueva.

Día 6 de Julio, Hornillos del Camino; 7, Iglesias; 8, Sandoval de la Reina; 11, Cilleruelo de Abajo; 13, Lerma; 14, Mahamud; 15, Madrigalejo del Monte; 28, Pineda Trasmonte; 29, Villafuena; 31, Dobro

Día 9 de Octubre, Villaverde del Monte; 10, Villaheoz; 11, Arcos de la Liana; 12, Urrez; 13, Villazopeque; 14, Villasilos; 15, Los Balbases; 17, Cubillo del Campo; 18, Revillarruz; 19, Puzos de Villafranca; 20, Valdorros; 21, Tordómar; 25, Vallejera; 26, Fuentelcésped; 27, Sedano; 28, Suzana; 30, Agés; 31, Adrada de Haza

Día 1 de Noviembre, Arauz de Torre; 3, Baños de Valdearados; 4, Bahabón de Esgueva; 6, Barlangas de Roa; 7, Cabanes de Esgueva; 8, Gumiel de Hizán; 9, Fovales de Roa; 10, Madrigal del Monte; 11, Muzuela; 12, Cañiza; 13, Argañón; 22, Isar; 24, Villasantino; 25, Belbimbr; 27, Arlanzón; 29, Villasar de Herreros; 30, Peral de Arlanza

Día 1 de Diciembre, Cernécula.

## ALBAÑILES

NECESITA

## HUARTE y CIA

para la obra de Lerma, Huerto del Rey Junto al polideportivo. Informes: Teléfono: SEAF/PPO 50 38 18 y 17 02 46 (SEAF/PPO Aranda de Duero Núm 790)

# Navidad en Rider

GRAN EXPOSICION DE REGALOS PARA PARTICULARES Y EMPRESAS



• Lámparas • Bronces • Porcelanas • Orfebrería •

Calzadas, 6 "Bernardas"

Tel. 21 22 61 • BURGOS

# Ha muerto, a los 100 años, el académico García de Diego

## Estudió en Burgos y aquí fue catedrático

Madrid (Efe). — Ha fallecido en Madrid, a los cien años de edad, el académico de la Española Vicente García de Diego.

El ilustre filólogo, crítico literario y poeta había cumplido los cien años el día 2 de este mes de Diciembre.

Mañana, jueves, se oficiará en San Jerónimo el Real una misa «de cuerpo insepulto» y el sepelio tendrá lugar a continuación.

Tras el fallecimiento de García de Diego, el decano de mayor edad de la Real Academia Española es el filólogo Tomás Navarro Tomás, de 84 años, que vive desde hace tiempo en Estados Unidos.

**FOTOQUIMIOTERAPIA  
TRATAMIENTO PSORIASIS  
Y VITILIGO**  
Dr. Amigo Echenagusia  
DERMATOLOGO

C/ Dato, 15-3.º centro. Teléfono 945-233432. VITORIA. Consulta diaria. Previa petición de hora.

El fallecido académico nació en Vinuesa, Soria, el 2 de Diciembre de 1878.

Estudió el bachillerato en Burgos.

Se licenció en Filosofía y Letras en la Universidad de Zaragoza. En 1903 obtuvo por oposición la cátedra de Latín y Castellano en el Instituto de Pontevedra, y un año después contrajo matrimonio. De 1905 a 1916 fue catedrático de Latín en el Instituto de Burgos, de donde pasó al de Zaragoza.

En 1919 se incorporó al cuadro de catedráticos del Instituto «Cardenal Cisneros» de Madrid, fue director de este Centro durante diez años, de 1932 a 1942, y permaneció en él hasta su jubilación, en Diciembre de 1948.

El 18 de Marzo de 1926 fue elegido numerario de la Real Academia Española, para cubrir la vacante dejada por Adolfo Bonilla Martín. El 7 de Noviembre de ese mismo año leyó su discurso de entrada, que versó sobre «Problemas etimológicos», y fue contestado por Ramón Menéndez Pidal.

# DESCUBRIMIENTO DE NUEVAS EVASIONES DE CAPITAL A SUIZA

Madrid (Logos). — En los últimos meses han sido descubiertas importantes salidas de pesetas de España, que se sitúan en cuentas bancarias abiertas en Suiza, a nombre de súbditos españoles, utilizando los servicios de organizaciones dedicadas a este tráfico, según informa a «Logos» el Ministerio de Hacienda.

Este tráfico ha sido descubierto por inspectores del servicio especial de vigilancia fiscal, organismo dependiente de la Dirección General de Aduanas del Ministerio de Hacienda.

Las denuncias por evasión de capitales españoles se han presentado en el Juzgado Central de Instrucción número tres (delitos monetarios), dependiente de la Audiencia Nacional, que ha iniciado ya los oportunos sumarios, y estimándose que las cantidades evadidas descubiertas superan los mil millones de pesetas, pertenecientes a españoles con domicilio en diversas provincias.



## CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

Como final de la novena que se viene celebrando en honor de la Inmaculada Concepción, organizada por las Juventudes de la Entidad, mañana, día 8, a las 9,30 de la mañana, tendrá lugar una misa que se celebrará en el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral, invitándose a la misma a todos los socios y sus familias.

# ULTRAMAR

Sede en Panamá

Con motivo de la última Junta General del Banco Industrial Mediterráneo se informó haberse iniciado su presencia activa en los mercados financieros internacionales. «Este hecho se ha concretado en la creación del Banco de Ultramar en Panamá, y significó el compromiso que el BIM asume la misión de estar presente en los mercados exteriores presencia que hemos querido por decisión propia, que se iniciara en un país iberoamericano, para de esta manera aportar nuestro esfuerzo a la labor común de potenciar el desarrollo comercial con los países de la comunidad hispana. La creación del Banco de Ultramar nos proporciona el instrumento necesario para realizar toda una serie de operaciones tanto de comercio internacional como de promoción de negocios y empresas, en el continente americano.»

Con motivo de la venta del Banco Comercial Español, otro de los participes en la creación del Banco de Ultramar, se ha querido dar nueva vida a tan ambiciosos propósitos. Ahora toma un 25 por ciento de participación del Banco Agro Industrial Venezolano, con sede en Maracaibo, y por lo tanto muy cerca de Panamá. Y otro 25 por ciento pasa a manos del conocido Grupo Zubillaga (holding financiera y de construcciones venezolana).

La puesta en marcha efectiva del Banco tiene como ideas básicas el actuar como Banco y fomentar el intercambio entre Europa y los países de América del Centro y del Sur. Panamá, socioeconómicamente hablando, es un país perfectamente consolidado. Y desde el punto de vista bancario es un centro de primer orden, con 87 Bancos, y con una leyes bancarias que permiten trabajar con la mayor intensidad. La zona es de vital importancia por su enclave geográfico, por el libre cambio de moneda, por el Pacto Andino que une a cinco países, apoyándose todo ello en un desarrollo sin precedentes.

El nuevo Consejo de Administración del Banco de Ultramar ha quedado compuesto como sigue: presidente, José René Finao (director consejero, y uno de los principales accionistas del Banco Agro Industrial Venezolano); vicepresidente, Javier Ribó Massó (vicepresidente del BIM); consejeros, Fernando Zubillaga (consejero del Grupo Zubillaga); Virgilio Romero Vargas (vicepresidente del Banco Agro Industrial Venezolano); Rafael Larrain (asesor financiero del Grupo Zubillaga) y además tesorero, Nepso Villalobos (director general del Banco Agro Industrial Venezolano); Juan Acarregui (expresidente de la Asociación Latinoamericana de entidades de Ahorro). Y los representantes del BIM consejeros señores Salvador Bufill Bernades, Juan José Bufill Bernades, Vicente del Río (con plena dedicación ahora al BIM, excedente de la Administración, destacado asesor fiscal y de inversiones extranjeras), y Tomás Buxeda Nadal, quien además, ocupa el cargo de secretario del Consejo. El panameño Antonio Dudley es el gerente general del Banco de Ultramar.

BANCO INDUSTRIAL DEL MEDITERRANEO

Oficina en Burgos:

Avenida del Generalísimo, 5



HOY, SESION TARDE  
BAILE JOVEN

SESION ESPECIAL NOCHE  
ELECCION

MISS ARMSTRONG  
MISS JAMIE'08  
MISS DOBLE W

LOS CABALLEROS SERAN OBSEQUIADOS CON UN WHISKY DOBLE W Y LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS CON UNA COPA DE CHAMPAN.

MAÑANA

NUESTRA GRAN SELECCION DE DISCOTECA  
ENTRADA CON DERECHO A CONSUMICION  
MAYORES 18 AÑOS

# TIVOLI

ESTRENA, HOY: 5 - 7,45 y 10,30

UN FILM DE  
PIER PAOLO PASOLINI



las 1.001  
noches

Una producción ALBERTO GRIMALDI

# las 1.001 noches

LAS 1.001 NOCHES (Arabian nights)

Una Película de PIER PAOLO PASOLINI Con NINETTO DAVOLI · FRANCO CITTI · INES PELLEGRINI · TESSA BOUCHE · FRANCO MERLI · MARGARET CLEMENTI · JOCELYNE MUNCHENBACH · ALBERTO ARGENTINO · CHRISTIAN ALIGNY · SALVATORE SAPIENZA · JEANNE GAUFFIN MATTHIEU · FRANCESISE NOEL · Escrita y Dirigida por PIER PAOLO PASOLINI

Una Coproducción: PEA PRODUZIONI EUROPEE ASSOCIATE S.A.A. - ROME LES PRODUCTIONS ARTISTES ASSOCIES S.A. - PARIS - COLOR

LA PELICULA QUE MEJOR MUESTRA EL TALENTO DE FABULADOR  
NATO DEL RENOMBRADO PASOLINI.

Por su forma y fondo: Autorizada  
EXCLUSIVAMENTE mayores 18 (4)

UNA BUENA IDEA QUE FUNCIONA

# 1.216

## PERSONAS HAN DOBLADO SUS AHORROS O SU INTERES

### POR EL SISTEMA DE NUEVO BANCO Y BANCO DE LEVANTE (en sólo ocho meses)

Imposiciones desde 5.000,- a 1.000.000,- de pesetas al plazo de un año en LIBRETAS DE AHORRO O CERTIFICADOS DE DEPOSITO DE NUEVO BANCO O BANCO DE LEVANTE, AL 10% DE INTERES. Pagadero trimestralmente.

Y PREMIOS MENSUALES QUE DUPLICAN SU CAPITAL Y SU INTERES, TODOS LOS MESES.

Porque si las TRES CIFRAS, que se asignen para los sorteos a su Libreta de Ahorros o Certificado de Depósito coinciden con las tres últimas cifras del primer

premio del último sorteo mensual de la Lotería Nacional, DOBLARA SU CAPITAL Y SU INTERES; si coinciden las DOS ULTIMAS CIFRAS, DOBLARA SU INTERES.

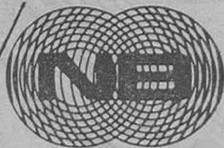
En ningún caso su imposición queda excluida de los próximos sorteos.

### USTED TAMBIEN PUEDE DOBLAR SUS AHORROS Y SU INTERES TODOS LOS MESES.

Autorizado por el Banco de España con el n.º 12.083 y n.º 12.338/2



**BANCO DE LEVANTE**



**NUEVO BANCO**

Bancos vinculados  
Con ideas para sus ahorros.  
62 sucursales en toda España.

Me interesa el tema.

Envíeme información, sin compromiso por mi parte, a vuelta de correo, a la siguiente dirección:

Nombre .....

Domicilio .....

Plaza .....

Remitir este cupón a la oficina más próxima de la provincia o a

NUEVO BANCO, S.A. Apartado 633. Madrid.

BANCO DE LEVANTE. Apartado 14.906 Madrid.

53-BU

**BANCO DE LEVANTE**

BURGOS  
Plaza Rey Fernando, 5  
Tel. 20 95 42

# Confianza de Giscard d'Estaing en el nuevo sistema monetario aunque se limite a seis países

## Negativa inglesa y expectativa italiana e irlandesa

El Parlamento francés celebrará un debate el día 15 sobre la ampliación de la Comunidad Económica Europea

París (Efe-AP). — El presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing, ha declarado hoy que el nuevo sistema monetario europeo será viable incluso si se limita a tan sólo seis países miembros de la Comunidad Europea.

Comenzando en una entrevista televisada los resultados de la cumbre europea de Bruselas el presidente dijo que los seis países que decidieron integrarse en el sistema —Francia, RFA, Dinamarca, Holanda, Luxemburgo y Bélgica— constituyen un «muy importante grupo dentro de Europa, dadas sus economías y su comercio exterior».

«El sistema es viable con seis», añadió Giscard. «No es cuestión de números cuando todo depende de la potencialidad de las economías y divisas de los países integrados y considero que los seis países que han decidido tomar parte son capaces de llevar a cabo tal sistema».

El presidente declaró no obstante su esperanza de que Irlanda e Italia cambiarían de opinión y se unieran al nuevo sistema.

**LAS ESPERANZAS FRANCO-ALEMANAS DEFRAUDADAS**  
Bruselas (Efe-Reuters) — Las grandes esperanzas que Francia y Alemania Federal depositaron en un sistema monetario europeo se han visto defraudadas hoy al no poderse conseguir un acuerdo sobre incentivos financieros para los miembros menos prósperos del Mercado Común.

El sistema monetario europeo concebido como amplio proyecto comunitario dirigido a estabilizar las monedas de los «nueve» parece ahora que se convertirá en poco más que una versión ampliada de la existente flotación conjunta europea conocida por el nombre de «serpiente».

Gran Bretaña permanecerá fuera del programa cuando entre en vigor el próximo uno de Enero, e Italia e Irlanda, aunque oficialmente aún están estudiándolo, no es probable que se incorporen al sistema, al menos de momento.

Francia es el único miembro de los «nueve» que no forma parte de la actual serpiente que se incorporará al sistema desde su mismo principio.

El canciller alemán Helmut Schmidt, co-autor del proyecto, ha declarado en una conferencia de Prensa celebrada al final de la cumbre, que estaba dispuesto a ofrecer condiciones más generosas pero que no pudo conseguir la aprobación de los otros países.

Schmidt no mencionó a Francia por su nombre pero fuentes belgas revelan que Francia se echó para atrás ante las concesiones de los tipos de interés propuestas para la ayuda.

El comunicado de la cumbre propone que se pongan a disposición los estados menos prósperos que se incorporen al sistema 1.300 millones de dólares a lo largo de cinco años en calidad de créditos.

**CALLAGHAN Y EL SISTEMA MONETARIO EUROPEO**  
Londres (Efe) — El primer ministro británico James Callaghan alegó hoy ante la Cámara de los Comunes motivos de «interés nacional» para explicar su negativa a incorporarse al sistema monetario europeo.

Entre las razones primordiales que Callaghan alegó figuraron la negativa por parte de miembros de la Comunidad a aceptar las peticiones británicas, peticiones que se centran fundamentalmente en la reforma del presupuesto de la Europa de los «nueve» y especialmente la política agrícola.

Dijo también que es conveniente que se elabore un «libro blanco» sobre las ventajas e inconvenientes de esa incorporación de Gran Bretaña ya que no debe tomarse ninguna decisión sin antes asegurarse de que la libra esterlina no se verá afectada.

Sin embargo, Callaghan manifestó que existe la posibilidad de que Gran Bretaña se incorpore en el futuro a dicho sistema.

**«TRIUNFO EUROPEO»**

Bonn (Efe). — Como un «triunfo europeo» ha valorado el canciller federal alemán Helmut Schmidt el consenso comunitario sobre la creación de un nuevo sistema monetario europeo.

En una declaración ante el parlamento el político socialdemócrata lamentó al mismo tiempo que Gran Bretaña permanezca al margen del nuevo esquema monetario que funcionará a partir de 1979.

**CRITICAS A CALLAGHAN**

Londres (Efe). — El «no» de Gran Bretaña al nuevo sistema monetario europeo es una decisión «totalmente desastrosa», dijo hoy aquí el diputado y presidente del grupo conservador para Europa, Hugh Dykes.

«Con esta decisión Callaghan ha asegurado a Gran Bretaña un papel secundario entre las naciones europeas» añadió el diputado de la oposición.

Otro diputado conservador, Norman Tebbit apuntó que «esta decisión parece confirmar la opinión de Callaghan sobre Gran Bretaña, como una de las tres naciones más pobres del continente europeo».

**AMPLIACION DE LA CEE. AL PARLAMENTO**

París (Efe) — La Asamblea nacional francesa celebrará un debate sobre la ampliación del Mercado Común el próximo quince de Diciembre, se anunció hoy.

Este debate fue solicitado por el partido socialista como condición previa a la adhesión de Grecia, Portugal y España a la Comunidad Económica Europea.

El diputado socialista Pierre Joxe calificó de importante esta discusión parlamentaria antes de la presentación a la Asamblea nacional de los tratados de adhesión que pueden ser ratificados, rechazados por ella, pero no enmendados.

El partido socialista francés es favorable a la entrada de los tres nuevos miembros citados en el Mercado Común, pero pide garantías y condiciones en defensa de los agricultores del Sur de Francia.

Los partidos gaullista y comunista franceses se oponen abiertamente a la ampliación comunitaria a causa de la competitividad española en particular.

El Gobierno francés fijó en declaración oficial una actitud de apoyo a la incorporación española, así como a la portuguesa y a la griega.

# EL BANCO DE CASTILLA

## PRECISA

PARA SUS SUCURSALES ACTUALES O DE PROXIMA APERTURA EN LAS PROVINCIAS DE

AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, VALLADOLID y ZAMORA

## ADMINISTRATIVOS

- Libres de obligaciones militares.
- Base cultural mínima a nivel de Bachiller Superior.
- Preparación en Contabilidad, Cálculo simple, Cálculo Mercantil y Derecho Mercantil.
- Práctica Mecanográfica.
- Aunque no es imprescindible, se valorará experiencia administrativa o en gestión comercial.

El modelo de solicitud se facilitará a los interesados en cualquiera de la Oficinas del Banco, donde se recogerán igualmente las que luego sean presentadas.

El plazo de admisión terminará el próximo día 23 de Diciembre.

NOTA. — Es propósito firme del Banco ofrecer a todos una auténtica igualdad de oportunidades, por lo que las recomendaciones tendrán un carácter negativo.

(Referencia 8.012)

**RANCHO BILL SALOON**



**PIEL ROJA**  
SALA DE FIESTAS - CAFETERIA

DIAS 7, 8 Y 9

TU SALA TE OFRECE

### VIDA DE NOCHE

El Ballet Internacional de  
**SCALA DE BARCELONA**



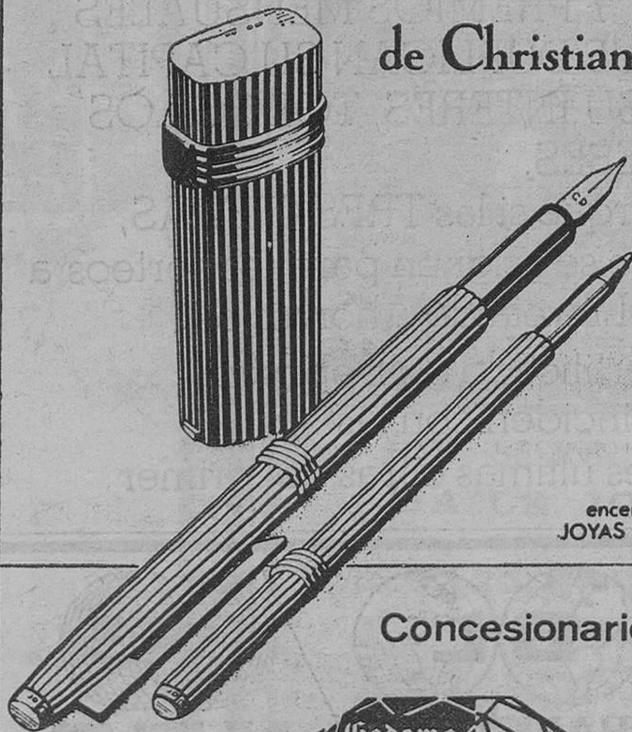
La que tanto has esperado, te la ofrece con su seriedad y elegancia RANCHO BILL.

Y UNA ATENCION DE RANCHO BILL:  
DIA 7, NOCHE: SEÑORITAS GRATIS;  
CABALLEROS, MAS BARATO.

¡RESERVE SU MESA PARA NOCHEVIEJA!

# les Dior

de Christian Dior



encendedores JOYAS  
JOYAS para la escritura

Concesionario oficial:



## Gadema Zaphir

JOYAS - RELOJES - PLATA

C/ Paloma-41

# LA JORNADA DE AYER EN BURGOS



La Junta Provincial del Censo con su presidente. — (Foto FEDE)



Público agolpado ante las listas, para comprobar su inclusión en el Censo. (Foto FEDE)



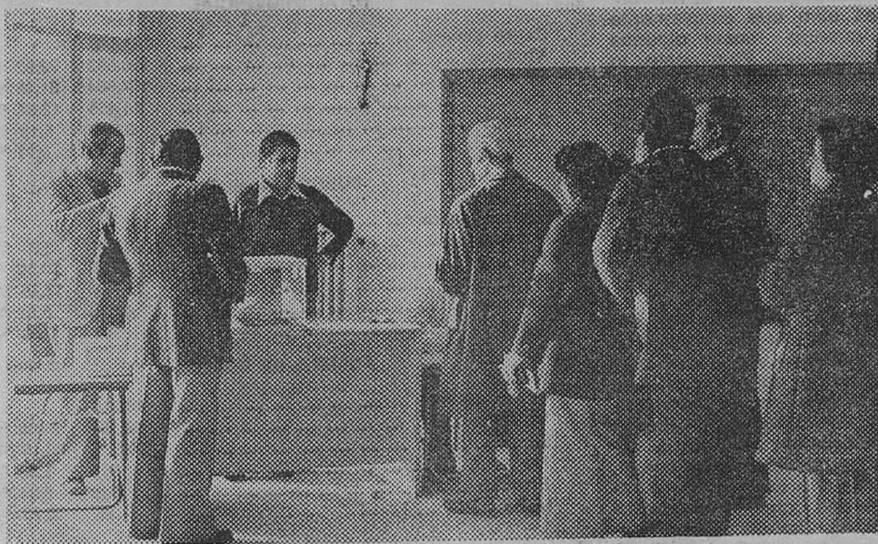
El presidente del Consejo General de Castilla y León, señor Reol Tejada, emitiendo su voto. — (Foto FEDE)



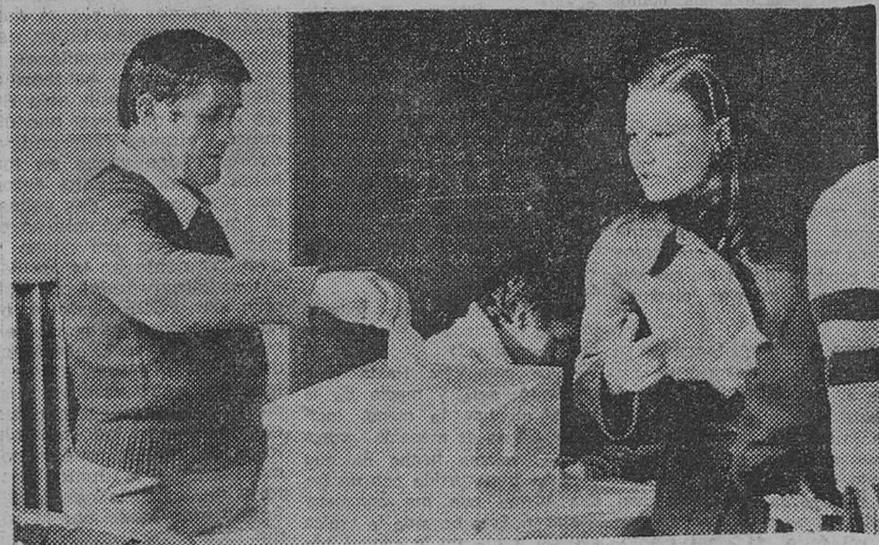
Jóvenes consultando las listas en un Colegio Electoral. — (Foto FEDE)



Un anciano dobla su papeleta, antes de emitir el voto. — (Foto FEDE)



En algunos momentos se formaron "colas" ante las mesas electorales. — (Foto FEDE)



Una joven con mayoría de edad reconocida por la Ley, emitiendo su voto. (Foto FEDE)



Varios votantes que padecen impedimento físico se acercaron a las urnas, como este de la foto captada por Fede.

LEA USTED SIEMPRE

## Diario de Burgos



EL REFERENDUM EN BURGOS

# Resultados de la votación conocidos en la madrugada: 157.684 «síes» y 24.456 «noes»

(Viene de primera página)

**FALTA DE LISTAS**

Como otra de las anomalías —insistimos que sin mayor trascendencia— figuró la desaparición en algunos colegios de las listas con el censo electoral que se colocan en lugares visibles de los locales electorales, para facilitar la consulta de los electores. Al tenerse conocimiento de este hecho, inmediatamente fueron repuestas.

**DIFICULTADES PARA LOS ELECTORES DE 18 AÑOS**

Los electores de 18 años encontraron alguna pequeña dificultad a la hora de votar, lo que fue subsanado en el momento en que se tuvo conocimiento del hecho. Incluso se transmitieron notas por las emisoras de radio local, dando cuenta que los jóvenes de 18 años que no figuraran en el censo normal, encontrarían sus nombres y apellidos en el anexo a la lista electoral que figuraba en la última mesa del colegio.

Hubo consultas de varios centenares de personas que acudieron a la Sección de Estadística del Ayuntamiento, donde se les facilitó información sobre el colegio donde tenían que votar y si estaban o no incluidos en el censo rectificado a 31 de Diciembre del pasado año.

**VOTAN LAS AUTORIDADES**

El capitán general de la Región, don Fernando Sanjurjo de Carricarte emitió su voto por correo, cuyo sobre correspondiente envió a La Coruña, en cuya ciudad se encontraba en el momento de la confección del último padrón y en la que desempeñaba el cargo de general gobernador militar hasta su ascenso y posterior nombramiento como capitán general de Burgos.

El gobernador civil, don Antonio de Santiago y Juárez acudió a depositar su voto a las diez de la mañana y un cuarto de hora antes lo hizo el alcalde de la ciudad, don José Muñoz Avila. A las diez y media votó el arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez y una hora antes lo hizo el presidente de la Diputación, don Joaquín Ocho Cristóbal.

El presidente del Consejo General de Castilla y León, don Juan Manuel Reol Tejada votó a la una de la tarde.

Las religiosas y religiosos de clausura abandonaron durante breves momentos sus conventos para acudir a depositar sus votos en sus colegios electorales respectivos.

**OFICINA DE INFORMACION EN EL GOBIERNO CIVIL**

En el Gobierno Civil funcionó durante toda la jornada una Oficina Informativa en la que, de forma oficiosa se iban recibiendo datos sobre la votación.

A las tres de la tarde, a nivel provincial se calculaba que había votado el 41,5 por ciento. En Miranda de Ebro la votación era del 50 por ciento, el 38 por 100 en Burgos ciudad y el 39 por 100 en Aranda de Duero.

**MESA PARA RESIDENTES EN EL EXTRANJERO**

En la sede de la antigua Jefatura provincial de Carreteras se estableció una mesa electoral encargada de recibir los votos de los burgaleses residentes en el extranjero y de los que residiendo en el extranjero se encontraban ayer en Burgos.

**CIERRE DE LOS COLEGIOS Y ESCRUTINIO**

A las ocho de la noche, tras

votar los miembros de las mesas electorales, se procedió al cierre de las votaciones, dando comienzo el correspondiente escrutinio, de cuyo resultado levantaron actas los presidentes de las mesas que firmaron los integrantes de las mismas, colocando una copia de la misma en la puerta de entrada al colegio electoral.

La documentación de la votación fue entregada —en sobres cerrados— por los presidentes de mesa en las Juntas electorales de Zona o en las de distrito —con relación a los pueblos— quienes a su vez la depositaron en las Juntas de Zona. Una vez la documentación en poder de las Juntas de Zona, estas tienen doce horas de plazo máximo para entregar los sobres cerrados a la Junta provincial del Censo Electoral, que se reunirá en sesión permanente el próximo miércoles, día 13 a las diez de la mañana, para dar comienzo al escrutinio oficial de la votación.

En el caso de que se produjeran impugnaciones, se reunirá la Junta provincial para entender sobre las mismas, cuyo resultado se hará público por la citada Junta en su sesión del día 13, y antes de proceder al escrutinio.

**EL GOBERNADOR RECIBE A LOS INFORMADORES**

A las seis y media de la tarde de ayer el gobernador civil de la provincia, recibió en su despacho a los informadores burgaleses, a fin de ofrecer un anticipo de cómo iba la votación, significando la primera autoridad provincial que, operando con los datos que obraban en su poder y que procedían de las cinco y media de la tarde, hasta ese momento se registraba una votación media que oscilaba entre el 63 y 65, en la capital y provincia.

Se le preguntó acerca de las pequeñas incidencias observadas al procederse a la apertura de los colegios electorales y el Sr. De Santiago y Juárez, admitió que, efectivamente, la mayoría de las urnas estaban sin sellar. Señaló que éste era un aspecto que quedaba dentro de la jurisdicción de la Junta Electoral, quien debía proceder a realizar el citado sellado, aunque asimismo tenía facultades para delegar en los propios presidentes de cada mesa Afortunadamente —agregó el gobernador— esta omisión fue advertida a primeras horas y puede decirse que antes de las diez estaba todo absolutamente subsanado en ese aspecto.

—¿Puede decirse que toda la jornada ha transcurrido con absoluta normalidad?

—Por completo. Hasta este momento, seis y media de la tarde, no hay la menor incidencia digna de mención, excepto ese mismo hecho de que todo ha transcurrido con un orden cívico que me complace destacar. Esta ha sido la tónica general, tanto en la capital como en la provincia.

**EN MIRANDA VOTO UNA CENTENARIA**

En Miranda de Ebro se registró el hecho curioso de que una centenaria acudiera a emitir su voto. Doña Fermína Alonso Valle, de 101 años vecina de Miranda, acudió a votar a las cinco de la tarde depositando su papeleta en la sección sexta, mesa A del distrito 3, situado el colegio electoral en el Instituto de Enseñanza Media.

La centenaria se dirigió a votar por sus propios medios y una vez depositada

la papeleta en la urna manifestó que había dado el «sí» a la Constitución porque esperaba mucho de ella.

Según datos oficiosos de la votación efectuada en Miranda, cuyo censo es de 26.411 electores, emitieron su voto 18.573; dijeron «Sí», 18.398; «No», 1.330; en blanco, 726 y nulos, 119.

**«RUEDA DE PRENSA» CON EL «PSOE»**

A las once de la noche asistimos a una «rueda de prensa», a la que nos invitó el comité provincial del PSOE en su sede. En el curso de la misma se nos informó de la favorable impresión que la votación ha causado en el partido, por encima de algunas deficiencias técnicas, que en opinión del mismo, han elevado el porcentaje de abstención por encima de las cifras reales.

El comité del PSOE tiene la impresión, poco tiempo después de finalizado el escrutinio, de que los errores en la coordinación han impedido, si desanimado a un número no despreciable de votantes, que finalmente abandonaron su colegio sin emitir voto.

Las deficiencias más acusadas se refieren a la falta de lacre en las urnas, lo que ha ocasionado que la votación comenzara después de la hora indicada en varios colegios, y sobre todo, la errónea elaboración del censo; su deficiencia en cuanto a la distribución original, según el comité provincial del PSOE, un porcentaje de abstenciones que no corresponde al real, sino que está supervalorado.

Según se nos explicó, el censo consta de varias partes: un cuerpo principal que corresponde al del año 1975; otro en que se contabilizan las bajas y las altas posteriores; una rectificación y una lista final de altas.

Al dividirse el censo en igual número de partes que mesas, las altas y bajas, así como las rectificaciones y las altas finales estaban a disposición de una sola de las mesas, de forma que algunos votantes han podido aparecer dos veces en las listas, y por lo tanto, éstos han podido votar dos veces, al figurar por ejemplo en el primer cuerpo del censo y posteriormente en la lista de altas y bajas. En opinión del PSOE, este error ha «hinchado» el censo, en nuestra provincia, alrededor del diez por ciento (concretamente, entre el ocho y el diez). La deficiencia fue apreciada por los interventores del partido, que la comunicaron a la Junta Electoral de Zona, la que lo difundió más tarde por el radio local.

Algo parecido sucedió con los mayores de 18 años, que hacían uso de su derecho al voto por primera vez. Su nombre figuraba al final de los censos, y no en el que les correspondía correlativamente. Al emitir el voto, se encontraron con problemas de organización que a muchos desanimaron al tener que localizar su mesa con la consecuente pérdida de tiempo. Con todo, el PSOE ha comprobado que muchos jóvenes que se habían encontrado con estos problemas por la mañana acudieron de nuevo a votar por la tarde.

El partido ha conestado

igualmente de deficiencias de distribución de las mesas, así como de coordinación entre éstas y con la Junta Electoral de Zona. Por ejemplo, en un colegio, las dos mesas de una sección estaban, una en el piso bajo del local y la otra en el primer piso, y lo mismo sucedía con las dos mesas de las demás secciones; los votantes se vieron obligados a desplazarse de uno a otro piso del colegio para consultar a los presidentes de mesa. Las instrucciones dadas a éstos tampoco han sido precisas.

En concreto, el PSOE estima que los censos elaborados incluyen cifras que superan a la población con derecho al voto en casi un diez por ciento. Los mayores problemas a la hora de emitir el voto los han tenido los más jóvenes. El PSOE, por ello, opina que el porcentaje de abstención entre éstos ha correspondido a la media nacional; no ha sido mayor, como se pensaba en principio. Al estar «hinchados» los censos, las cifras finales correspondientes al apartado de abstenciones también están sobrevaloradas, en alrededor de un diez por ciento. La juventud, por tanto, ha cumplido a la hora de votar como un ciudadano más.

Se han descuidado, dice el PSOE, los aspectos de información a las mesas y su organización. Presentará una petición a la Junta Electoral de Zona para que se elabore el censo con las cifras correctas. No hará ninguna impugnación al referéndum, sino que simplemente ha querido hacer algunas matizaciones. Finalmente, la valoración final del comité provincial del PSOE, elaborado prácticamente al conocerse los datos provisionales sobre la votación, es positiva, según el comunicado que nos facilitó:

**SATISFACCION POR LA CONSTITUCION APROBADA**

El Comité provincial del PSOE en Burgos, conocidos los primeros resultados provisionales del Referéndum, manifiesta su satisfacción por la aprobación de la Constitución. En Burgos, como en el resto de España, la mayoría del pueblo ha refrendado con sus votos afirmativos la obra constituyente de las Cortes. Estos resultados corroboran lo que ya manifestó nuestro pueblo el 15 de Junio de 1977: que quiere y puede vivir en libertad, haciendo uso de su soberanía.

El porcentaje de votos negativos avala la legitimidad de este referéndum. Indica la existencia de un sector de la población española que las fuerzas democráticas habrán de tener presentes, especialmente aquellas fuerzas de la derecha democrática que tal vez por asegurar su presencia entre los votantes progresistas han descuidado convencer a su electorado natural que sigue siendo acusadamente conservador.

Las abstenciones merecen una consideración especial. Existe una abstención natural y crónica que en esta ocasión ha sido engrosada por los errores organizados por los errores organizativos.

En este sentido, cabe señalar la falta de instrucciones precisas y orientación a

los miembros de las mesas, la falta de un servicio de información a los votantes que, en parte, ha sido suplida por el esfuerzo de los interventores y apoderados de los partidos políticos. Falta de garantías por ausencia de lacrado en las urnas. Deficiente elaboración del censo, sin corregir en el original de 1975 las altas y bajas. Esto ha afectado especialmente a los votantes jóvenes, muchos de los cuales estaban registrados por duplicado en el censo. Y al fragmentarse éste entre distintas mesas electorales, teóricamente se podía haber votado dos veces (lo que, en ningún caso parece haberse producido), pero esto ha ocasionado un engrosamiento artificial del índice de abstenciones sobre el total del censo de aproximadamente un 10 por ciento. A esta abstención ha de sumarse la ya reconocida a causa de errores por la pro-

pia Junta Electoral Central.

Es evidente que la abstención, con la excepción del País Vasco, no puede ser capitalizada por ninguna fuerza antifacista. Juzgamos que la abstención en el País Vasco tiene también el mismo profundo significado: debilitar en su origen la democracia. Los más altos porcentajes abstencionistas coinciden con zonas de voto conservador. Quienes en nombre de un purismo democrático propugnaron la abstención, han hecho un flaco servicio a la democracia. Esperamos que acaten las decisiones de la mayoría y que no se abstengan también en el caso de que los demócratas y la democracia oudiesen entrar en terreno.

Burgos, 6 de Diciembre de 1978.

T. Laborda Martín. —  
Secretaría General del Comité Provincial.

## Resultados definitivos del Referéndum en Burgos (capital y provincia)

A las dos de la madrugada de hoy quedaron establecidos los datos definitivos de la votación efectuada en Burgos, si bien las cifras que se manejan en el Gobierno Civil tienen un carácter provisional, ya que los oficiales serán aquellos que facilite la Junta Electoral Provincial.

No obstante los recuentos efectuados entre la noche de ayer y las primeras horas de la madrugada de hoy, permiten anticipar que los resultados alcanzados en nuestra capital y provincia son los siguientes:

TOTAL PROVINCIAL			
Censo general	265.448		
Votantes	193.563	72,92 %	
Sí	157.684	81,46 %	
No	24.456	12,64 %	
Blancos	9.933	5,13 %	
Nulos	1.490	0,77 %	
BURGOS (capital)			
Censo general	101.044		
Votantes	73.840	73,07 %	
Sí	56.538	76,56 %	
No	12.735	17,25 %	
Blancos	4.066	5,51 %	
Nulos	501	0,68 %	
ARANDA DE DUERO			
Censo general	16.210		
Votantes	12.151	74,95 %	
Sí	10.502	86,43 %	
No	915	7,53 %	
Blancos	649	5,34 %	
Nulos	85	0,70 %	
MIRANDA DE EBRO			
Censo general	26.397		
Votantes	20.056	75,97 %	
Sí	17.736	88,43 %	
No	1.388	6,92 %	
Blancos	804	4,01 %	
Nulos	128	0,64 %	
ABSTENCIONES			
Total provincial	71.885	27,08 %	
Burgos	27.204	26,93 %	
Aranda de Duero	4.059	25,05 %	
Miranda de Ebro	6.341	24,03 %	

**NO DEMORE**

los encargos de talonarios de participación de lotería, tarjetas de felicitación, propaganda, calendarios, etc., para la próxima Navidad y Año Nuevo.



**PAPELERIA TAGRA**

VITORIA, 1.  
Teléfs. 20 28 52 - 20 91 48

# EL PUEBLO ESPAÑOL APRUEBA LA CONSTITUCION

## Ultimos datos recibidos de madrugada: votó el 66'55 por ciento

### De las tres provincias vascas, Guipúzcoa acusa la mayor abstención

(Viene de primera página)

yer de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acudieron a votar en el colegio de San Fernando, en El Pardo. Los Reyes llegaron al colegio electoral en un coche conducido por el propio don Juan Carlos.

Por su parte, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, acudió a votar a las diez de la mañana en el colegio «Andrés Manjón» en la madrileña calle de Francos Rodríguez. El presidente del Gobierno acudió acompañado de su esposa.

Las principales personalidades políticas han acudido en general a votar en las primeras horas de la mañana. Los más madrugadores han sido el ministro de Hacienda y el secretario de Alianza Popular Frago Iribarne.

A dos horas de la apertura de las urnas habían acudido a votar, entre otras personalidades: Santiago Carrillo (PCE), monseñor Tarancón, Emilio Altaro (UCD), José Sanromá (ORT), Felipe González (PSOE), Landelino Lavilla (UCD) Blas Piñar (Fuerza Nueva), y Antonio Fontón (UCD), presidente del Senado.

La actividad política al margen del referéndum es prácticamente nula.

En cuanto a los medios informativos hay que destacar la emisión especial de Televisión Española, que permanece en antena desde por la mañana; los servicios informativos de Radio Nacional de España, y en general de los medios de comunicación.

#### LA «PROFESION» DE LOS REYES

Madrid (Efe). — A las 11,24 de la mañana depositaron su voto los Reyes de España en el colegio «San Fernando» de El Pardo.

Un nutrido grupo de personas congregadas a la puerta del colegio electoral, a pesar de la intensa lluvia, recibió con aplausos y vítores a los Monarcas, que llegaron en un vehículo conducido por el propio Monarca.

Durante más de media hora esperaron a la puerta del Colegio el ministro del Interior y el gobernador civil de Madrid.

Don Juan Carlos figuraba en el censo electoral con el número 139, con residencia en el palacio de la Zarzuela y profesión «administración pública». Por su parte, la Reina doña Sofía figura con el número 449 y con profesión «sus labores».

#### DECLARACIONES DE SUAREZ

Madrid (Efe). — Después de cumplir con el deber del voto, el jefe del Gobierno dijo a un grupo de periodistas, al ser preguntado sobre si se sometería al voto de investidura: «¿Creen que sería serio y responsable que yo lo anunciara antes de que tenga la capacidad legal para tomar esta decisión? ¿No les parece a ustedes lógico que, aunque ya tengo todos los elementos de juicio y prácticamente tomada mi decisión, puesto que la Constitución establece que es de mi exclusiva responsabilidad que, sin embargo, no la haga pública hasta que ésta no esté aprobada? ¿No les parece lógico que también tenga en cuenta todos los elementos que han de producirse de aquí hasta el mismo día que entre en vigor la Constitución? Naturalmente que diré a todos los españoles la decisión que tomo como presidente, el día que tenga capacidad para poderla tomar».

El presidente Suárez dijo también que «con el esfuerzo de todos los españoles, vislumbra un futuro optimista, en el que se consolidará la democracia, el ejercicio pleno de la soberanía por parte del pueblo español y la seguridad de que todas las formaciones políticas conseguirán llevar a este país a las cotas de libertad, de influencia internacional, de seguridad y de modernidad que nos separan todavía de muchos países del Mundo, en áreas tan importantes como la economía, la forma de hábitos y comportamientos sociales, culturales, etc.»

A continuación, el presidente Suárez abandonó, en automóvil, el colegio electoral, tras saludar a la gente que se arremolinaba a su alrededor.

#### FELIPE GONZALEZ, OPTIMISTA

Madrid (Efe). — Felipe González, primer secretario del Partido Socialista Obrero Español, votó «sí» a las once de la mañana, en el Colegio de los Agustinos, de la calle Pez Austral, cercano a su domicilio, en el barrio de la Estrella.

En el colegio electoral, Felipe González cogió del montón de papeletas una con el «sí» impreso, que mostró ostensiblemente a los periodistas, mientras era aplaudido por un nutrido grupo de simpatizantes y vecinos del barrio. Su esposa votó de manera algo más discreta, sin mostrar su voto.

Tras la votación, Felipe González manifestó a los innumerables periodistas allí congregados:

«Por primera vez en la Historia de nuestro país, y por supuesto en nuestra vida, hemos votado libremente en un referéndum de esta naturaleza. Asistimos al parto de una Constitución, referendada por todo el pueblo. Como espero que va a ser el resultado de hoy».

Sobre la duración de esta Constitución Felipe González manifestó: «Espero que dure decenios y decenios: si es posible un siglo o dos».

#### «LA PASIONARIA», EMOCIONADA

Madrid (Efe). — Dolores Ibarri «La Pasionaria» acudió a las 11,15 de la mañana al Colegio Santamarca para depositar allí su voto. Iba acompañada por millares de su partido.

Manifestó a los periodistas que con su presencia allí «no hacía más que cumplir con un deber democrático y que sentía gran emoción y satisfacción, porque se va a votar una Constitución democrática».

#### DECLARACIONES

Madrid (Efe). — El secretario general de Alianza Popular, Manuel Frago Iribarne, acudió a depositar su voto, como se ha dicho, nada más abrirse el Colegio electoral del Buen Consejo en la calle Juan Montalvo.

Al depositar su voto, comentó a los periodistas que la jornada importante realmente se iniciará mañana. «La Constitución, dijo, en definitiva, pone fin a una etapa de transición excesivamente larga, y ahora hay que empezar a gobernar». Afirmó también que «de la Constitución no espera nada como solución».

El presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Tarancón, dijo al depositar su voto, pasadas las nueve de la mañana, que hoy es un día importante porque es cuando el pueblo va a decidir si quiere la democracia. «Para esto es la Constitución».

Sobre la postura de la Iglesia dijo que la Conferencia Episcopal había sido bastante clara al respecto: «No hay ninguna razón de tipo religioso para condicionar el sentido del voto».

Sobre el futuro señaló que «ahora es cuando empieza la verdadera responsabilidad para todos los españoles que tienen que empezar a trabajar con arreglo a unas realidades de luego».

El vicepresidente primero del Gobierno y ministro para la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, depositó su voto en un Colegio de la calle Evaristo San Miguel.

El ministro de la Defensa declaró que son los españoles los que con su voto dirán hoy sí o no a la Constitución».

Rodolfo Martín Villa, ministro del Interior, depositó su voto en el Colegio San Juan de la Cruz, y declaró a los informadores que «con el referéndum se culmina un proceso que dio comienzo con el referéndum de 1976 y que siguió con la Ley para la reforma política».

«Este día —añadió— tiene una especial responsabilidad para mí como ministro del Interior y responsable del orden para que los ciudadanos puedan votar». Preguntado sobre su información sobre incidentes durante la jornada, Martín Villa declaró que no se habían producido más que las dificultades habituales. Y precisó que «la maquinaria ha funcionado porque estaba bien engrasada» ya que en un espacio de dos años su Departamento había organizado 2 referendums y unas elecciones generales.

Por último, el ministro dijo que su Departamento se siente satisfecho con el trabajo realizado en los últimos días y que «lo más importante de todo es que la Constitución es el mayor freno al crimen terrorista».

## Nace una Empresa con 18 años de Experiencia



*Las necesidades de Mercado, exigen nuestra actualización, hasta llegar a la fabricación.*

*Nuestra experiencia y conocimiento del mercado Consumidor de PINTURAS durante 18 años, nos permiten presentar unos productos con su técnica más avanzada.*

*Nuestros Equipos de FABRICA y LABORATORIO, están a su disposición en beneficio de una solución a sus necesidades.*

**BERNARDO ECENARRO, S.A.**

Políg. Ind. San Lorenzo  
Tinos: 741393 - 740846 - 740628 - ELGOIBAR

#### CARRILLO, AFONICO Y CON FIEBRE

Madrid (Efe). — Fue alrededor de las nueve y media de la mañana cuando el secretario general del Partido Comunista, Santiago Carrillo, depositó su voto en una urna del Colegio electoral sito en la avenida Ciudad de Barcelona.

Carrillo, al que se le apreciaba una fuerte afonía, y que manifestó tener fiebre, se declaró esperanzado ante el futuro que se abre a España tras la aprobación de la Constitución.

Agregó que atrás quedaban cuarenta años de leyes fascistas y que, a partir de ahora, todos tenemos que trabajar por nuestro futuro democrático.

#### EL «NO» DE BLAS PIÑAR

Madrid (Efe). — El presidente nacional de «Fuerza Nueva», Blas Piñar López, votó esta mañana en la Fundación Generalísimo Franco, donde manifestó que su voto había sido un «no» con el tamaño que permite la papeleta: «Si no, habría sido mayor».

Como razones del «no» el líder derechista señaló: «La institución es desconstituyente, significa tritura y deshacer a España. El pueblo español debe oponerse a que España desaparezca».

#### DATOS DE «EFE»

Madrid (Efe). — El total de los votos censados, hasta las siete cauranta y cinco de la tarde, es aproximadamente de un sesenta y cinco por ciento, según despachos recibidos por «Efe» de sus delegaciones y corresponsalías en provincias.

#### DE U.C.D.

Madrid (Efe). — Entre un 72 y un 78 por ciento estima el partido de Unión de Centro Democrático como cifra de participación media nacional, a las siete y media de la tarde, según datos suministrados a «Efe» por el secretario de Acción Electoral.

Según Manuel Núñez, en concreto la provincia de Zaragoza registraba a las siete y media de la tarde una participación del 80 por ciento mientras que los votos afirmativos suponían un 85 por ciento del total de los emitidos. En la media nacional, el porcentaje de «sies» es de más de un 80 por ciento, agregó.

Para el secretario de Acción Electoral de UCD, el resultado estimado debe ser calificado como «muy bueno y muy aceptable».

#### DEL PSOE

Madrid (Efe). — Guillermo Galeote, secretario de Propaganda del PSOE y miembro de su ejecutiva nacional, manifestó a «Efe» cerca de las diez de la noche que su partido estima que la participación en el referéndum supera la cifra del 70 por ciento del censo.

Esta cifra está basada en los datos que las secretarías de propaganda provinciales vienen ofreciendo a la Secretaría nacional en Madrid.

#### INFORME DESPUES DEL CIERRE DE LA VOTACION

Madrid (Efe). — Todos los Colegios electorales de España, salvo algunos de Murcia, Málaga y Vitoria, cerraron sus puertas a la hora prevista, declaró esta tarde el subsecretario del Interior, en conferencia de Prensa.

En dichos Colegios los presidentes de mesas solicitaron y obtuvieron permiso para que permanecieran abiertos una hora más, ante las colas de votantes que todavía existían en las puertas.

El señor Sancho Rof insistió en que la normalidad había sido absoluta en todo el país aunque se habían producido algunos incidentes aislados tales como falsas alarmas de bombas personas que han reparado papeletas del «no» en las colas de votantes y se ha podido también detectar una cierta coacción en algunos puntos del País Vasco por parte de personas que actuaban en las colas e incluso, de algunos presidentes e interventores de mesa.

El señor Sancho Rof se refirió especialmente a la excesiva severidad con la que algunos presidentes han actuado en relación con la ortografía de los nombres. A este respecto, el subsecretario del Interior Interrogado sobre si ello podría dar lugar a una repetición de alguna votación, declaró que todo dependerá de las impugnaciones y reclamaciones que puedan hacer los interventores.

El señor Sancho Rof añadió que tiene conocimiento de que las Fiscalías provinciales han enviado comunicaciones oficiales al fiscal del Reino a este respecto.

Respecto a las cifras de asistencia a las urnas en el País Vasco, el señor Sancho Rof se refirió a que los últimos datos corresponden a las seis de la tarde, de los cuales, la provincia de Alava registraba la mayor afluencia, al haber pasado por las urnas más de la mitad del censo. En Vizcaya y en Guipúzcoa, las cifras eran de un 33 y un 37 por ciento, respectivamente.

#### LA VOTACION EN EL PAIS VASCO Y NAVARRA

Bilbao (Efe). — Los datos que se tienen cuando faltan de escrutar algunas mesas solamente señalan que el índice de votantes en las tres provincias del País Vasco y en Navarra es el siguiente:

Alava: 59,29 por ciento; Guipúzcoa, 40,88 y Vizcaya, 44,80.

Por el que respecta a Navarra el porcentaje es del 67,20 por ciento.

# Anecdotalario de las votaciones

En Murcia un inválido recorrió cinco kilómetros con muletas, para poder votar

**Acompaña a su papeleta un billete de cinco mil pesetas.- Acude a las urnas poco después de haber muerto su esposo.- Leales al Régimen anterior.- Presidente de mesa vestido de payaso**

Madrid. (Resumen de las agencias «Efe» y «Logos»). — Monseñor Iniesta, a quien acompañaban dos jóvenes, preside una de las mesas electorales en la zona del puente de Vallecas, barriada de la que es obispo. Monseñor ha comentado que había poca animación a primeras horas de la mañana. En un cuaderno, y a taquígrafía, toma notas de las incidencias que se van produciendo en su mesa electoral. Ha recalado que la principal atención estaba centrada en los jóvenes que votaban por vez primera. El obispo en la presidencia de la mesa electoral era saludado con cariño por las gentes que se acercaban a votar. Sin ningún distintivo especial, únicamente con su anillo y su zacuellos, con bufanda y abrigo, monseñor Iniesta acogía a todos con gran amabilidad.

## MINISTROS EN APUROS Y CARRILLO CON FIEBRE

El ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, no estaba en las listas de su colegio electoral, lo que retrasó su votación, en el mismo colegio donde votó el presidente Suárez. Dificultades tuvo también el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, que no fue reconocido por los componentes de la mesa y tuvo que acreditar su personalidad. Santiago Carrillo, secretario general del PCE, tuvo otro tipo de dificultades de salud, pues compareció a depositar su voto con fiebre y una aguda afonía.

## LA ESPOSA DE MARTIN VILLA INTERVENTORA

La esposa del ministro del Interior, María del Pilar Peña se encontraba de interventora en la mesa del colegio electoral en la que votó su marido. El señor Martín Villa dio un beso a su mujer después de depositar el voto y ante la insistencia de los fotógrafos, se dejaron hacer una «foto» juntos.

## EL TESTAMENTO DE FRANCO EN UN COLEGIO

El testamento político de Franco, unido en algunos casos al primer mensaje de la Corona del Rey preside las seis mesas del colegio electoral situado en el Colegio Nacional mixto «Pío XII» en la calle Delfín del distrito Tetuán de Madrid. Encima de los citados carteles se encuentra no obstante el retrato de los Reyes colocado sobre la huella del marco más grande del anterior jefe de Estado.

## SE QUEDAN SIN LUZ Y EMPLEAN LA DE LOS COCHES-PATRULLA

En el barrio madrileño «El Pozo del Huevo» pudieron llevar a cabo el recuento de los votos gracias a los faros de los coches-patrulla de la Policía ya que se había producido un corte en el suministro de energía eléctrica. Sobre las ocho de la tarde, cuando se iba a proceder al recuento de los votos emitidos, se apagaron las luces en el colegio electoral del barrio y tuvo que ser avisada la Policía quien ayudó de manera eficiente en medio de un buen número de curiosos.

## QUERIA VOTAR POR SU MARIDO MUERTO

Doña María Concepción Serano, viuda de unos 50 años, se presentó en una de las 17 mesas del colegio electoral sito en Bravo Murillo, 126 con la intención de votar también por su marido, muerto hace unos meses. «El tenía intención de votar. Además un voto más nunca viene mal...», razonó al presidente de la mesa.

## GITANAS SUARECISTAS

Dos mujeres de origen gitano solicitaron en un colegio electoral del barrio de La Ventilla, «la papeleta para votar por Suárez como la otra vez». Tras las explicaciones de uno de los de la mesa, —las mujeres preguntaban «qué era eso de la Constitución y decían que eso era mucho llo»— decidieron votar pero no muy convencidas, según manifestaron.

## NO VOTA LA «ABUELA DE ESPAÑA»

En Avila la «Abuela de España», doña Benita Medrano, que se encuentra en el Hospital Provincial de esa capital, y que cumplirá 115 años el próximo mes de Abril, no vota este año, y será la primera vez que se quede sin votar, pues siempre ha cumplido con su deber ciudadano. Siente no poder dar su voto «pero la vista y las piernas no me lo permiten», ha dicho.

## TEMPRANERO

El voto más temprano de toda España ha sido sin duda el que emitió en Algeciras a las ocho y veinte de la mañana un trabajador de 62 años.

A dicha hora, presentes ya todos los miembros de la mesa en el grupo escolar «Reconquistas», el obrero Andrés Silés Sánchez acudió a votar cuando caía sobre la ciudad un fortísimo aguacero. Se le dijo que hasta las nueve no podía depositar su voto en la urna, pero Andrés insistió en que quería votar alegando que si se marchaba para volver más tarde «se iba a poner como una sopa». Los componentes de la mesa consultaron entre sí y decidieron aceptar el voto.

## LA DIPUTADO PALMIRA, NO ESTABA EN EL CENSO

En Castellón de la Plana la diputada socialista, Palmira Plá, no pudo emitir su voto esta mañana al no encontrarse inscrita en el censo de Benicassim, población en donde se encuentra empadronada.

«La parlamentaria ya reclamó por el mismo motivo en las pasadas elecciones generales ante la autoridad competente y pensaba que su nombre ya figuraría en las listas en esta ocasión pero no fue así».

## PROEZA DE UN INVALIDO

Noticias que se reciben de Murcia informan que un vecino de la pedanía de Roche, en el municipio de La Unión que padece una parálisis y que se sirve de muletas para caminar recorrió —a sus 62 años— cinco kilómetros para acudir esta mañana a ejercer su derecho al voto.

Se trata de Antonio Ortega Sánchez, que fue acompañado en su viaje por su mujer, Alberta Contreras.

## EN GALICIA RETIRAN CUADROS DE FRANCO

Retratos del anterior jefe del Estado, general Franco, que figuraban en cuatro colegios elec-

torales de la localidad de Ribadavia, han sido retirados a petición de miembros de las agrupaciones del «Partido Socialista de Galicia-PSOE» de Orense-Ribadavia.

En uno de los colegios se sustituyó la fotografía de Franco por otra del Rey don Juan Carlos I, que los propios socialistas habían adquirido en Orense.

El secretario general del «P.S. de G.-PSOE» manifestó a «Efe» que «la agrupación socialista de Ribadavia había adquirido otras tres fotografías del Rey para colocarlas en los aludidos colegios».

## PRIMER COLEGIO EN CERRAR

El primer colegio electoral en cerrar sus puertas, por haber votado ya todos sus electores, ha sido el de la localidad de Peñalcázar (Soria), que lo hizo antes de la una de la tarde, tras haber recogido el voto de sus únicos cuatro electores.

## PAGA CINCO MIL PESETAS POR VOTAR

Un billete de cinco mil pesetas, flamante y de curso legal, fue encontrado en el interior de un sobre junto a un voto en una mesa electoral de la población de Roquefort de Querolps (Tarragona) al efectuar el reglamentario recuento una vez abierta la urna para confeccionar el acta.

Lo que «Efe» no pudo saber es lo que había votado el generoso elector, quien por lo visto, se consideró obligado a pagar por emitir su voto.

## ACUDE A LAS URNAS POCO DESPUES DE HABER MUERTO SU ESPOSO

En Puerto de Sagunto (Valencia) y veinte minutos después de fallecer su esposo, la señora Rosa Morilla Marco, se presentó en su colegio electoral para cumplir con su deber ciudadano emitiendo el voto tras haberle permitido los vecinos que formaban cola, el paso a las urnas.

## «FALANGISTA DE TODA LA VIDA»

En Valladolid una señora de edad madura se dirigió a la urna para depositar su voto, pero al estar en alto a la vez que gritaba ¡Viva Franco! y ¡Arriba España! en uno de los colegios electorales del centro de la ciudad.

Después de mostrar su papeleta aclaró públicamente que «era falangista de toda la vida». No se produjo ningún incidente y la votante abandonó la sala con toda normalidad.

## OTRO LEAL AL REGIMEN ANTERIOR

Un obrero del campo, de avanzada edad se ha presentado hoy en el colegio electoral de Morales del Vino (Zamora) acompañado de un retrato de José Antonio Primo de Rivera otro del anterior jefe del Estado y una gran copia del testamento del general Franco. Su voto ha sido aceptado por la mesa electoral, sin que llegara a producirse incidente alguno.

## PRESIDENTE VESTIDO DE PAYASO

El presidente de una de las mesas del colegio electoral situado en el centro de EGB «Divina Pastora» calle de García Morato 142 en Madrid acudió a ejercer su función vestido de payaso y con la cara pintada a la manera de los «clowns».

# «GRAVISIMOS» ACTOS DE PRESIDENTES DE MESA EN COLEGIOS DEL PAIS VASCO

Jóvenes, al parecer de extrema derecha robaron papeletas del «sí».- En Barcelona ofrecieron dinero para votar «no»

Madrid (Efe). — Incidentes de poca importancia se han producido en toda España a lo largo de la jornada electoral, según un comunicado facilitado a «Efe» por el Ministerio del Interior.

Según estas mismas fuentes, los incidentes dignos de resaltar hasta las veinte horas de hoy han sido:

En Cox (Alicante), se han tramitado diligencias contra una persona porque repartía sobres con papeletas del «no».

En Langreo (Asturias), falsa alarma de bomba en un colegio, a las tres y media de la tarde.

En Barcelona capital, ha habido falsas alarmas de bombas, reparto de octavillas de la junta coordinadora pidiendo el «no» y apagón de luz fortuito en el distrito siete por caída de un cable de alta tensión, habiendo tenido que hacerse la votación con velas.

En Rentería (Guipúzcoa) una manifestación de unas cien personas protestó por la nota que, con respecto al atentado de ayer, ha hecho público el Ayuntamiento.

En Madrid ha habido una impugnación por parte de un apoderado de Alianza Popular en el colegio «Ciudad de Guadalupe», porque aparecían carteles del PCE y del PSOE pidiendo el «sí», aunque estaban fijados en dicho colegio desde un mitin anterior.

En Pamplona, ha habido una falsa alarma de bomba en un colegio electoral y se ha detenido a dos militantes de la ORT por fotografiar mesas electorales. Estas personas siguen detenidas y pendientes de la decisión de la junta electoral provincial.

En Santa Cruz de Tenerife, una llamada de bomba en RTVE resultó falsa lo mismo que en Tarragona.

## ANORMALIDADES EN EL PAIS VASCO

Madrid (Efe). — Fuentes gubernamentales han calificado de «gravísimos» determinados hechos que se han registrado en el País Vasco donde algunos presidentes de mesa se han excedido en la exigencia de requisitos para poder ejercer el derecho al voto.

Las mismas fuentes señalaron a «Efe» que tales hechos significan «una especie de coacción» al ciudadano.

Concretamente, se ha informado a «Efe» que en la provincia de Vizcaya algunos colegios electorales cerraron sus puertas para que los miembros de éstas pudieran almorzar. Tal incidente se ha considerado en medios gubernamentales como «gravísimo atentado del derecho al voto de los ciudadanos vascos».

El exceso de exigencia de requisitos se ha concretado por parte de algunos presidentes en negarse a admitir documentos de identidad ya caducados pero «válidos a efectos de voto no admitiendo en cambio otros documentos cuya legalidad autoriza asimismo la normativa electoral».

En la Universidad de Deusto Lucía Esther Echevarría Baldasúa no pudo votar porque la presidente de la mesa María Mercedes Laureguiberte Orús estimó que no podía hacerlo ya que en el momento del censo no figuraba su primer nombre. En Baracaldo tampoco

pudo votar Manuel Carballo Hode ya que, según puso de relieve el presidente de la mesa en el censo su segundo apellido figuraba con «y» griega.

En Bilbao, ocurrió lo mismo con otro elector cuyo apellido aparecía en la lista del censo con una «M» en lugar de una «N».

Piquetes de jóvenes, algunos de ellos portando carteles del Partido Nacionalista Vasco, molestaron en algunas colas de votantes, formadas por jóvenes de 18 a 21 años.

## ROBABAN PAPELETAS DEL «SI»

Madrid (Efe). — Se ha detectado en varias zonas de la Península, especialmente en Castilla y Andalucía, grupos de jóvenes, al parecer de extrema derecha, que robaban las papeletas del «sí» o las sustituyen por otras no normalizadas que serán anuladas, han informado los servicios informativos de la Secretaría de Estado para la Información.

Aunque no se tienen más noticias sobre este tema, al parecer podrían haberse producido detenciones por los Fuerzas del Orden una vez descubierta la actuación de estos grupos y controlada la situación.

## TEMIAN SOBRES-BOMBA

Madrid (Efe). — Un equipo de artificieros de la Policía Armada tuvo que «desactivar» esta tarde, en Madrid, algunos sobres, recibidos por correo en el colegio electoral de Fernando el Católico, número 18, ante el temor de que contuvieran explosivos.

## OFRECIAN DINERO PARA VOTAR «NO»

Barcelona (Efe). — En el colegio electoral de la calle Arimón, número 17, del barrio de San Gervasio, se ha producido una denuncia después de que algunas personas intentaran ofrecer dinero a los electores para que votaran «no».

## SE LE DISPARA LA METRALLETA

Bilbao (Logos). — Un incidente cabe destacar en el colegio electoral de Zamudio, donde a un policía armado, que se hallaba en el interior del mismo se le disparó un tiro de metralleta, que se incrustó en la pared sin causar daños personales. Este hecho ha motivado que varios partidos políticos expresaran su malestar por haber contravenido las disposiciones de la fuerza pública al introducirse en el Colegio con armas.

Varios partidos políticos, principalmente el P.S.O.E. y el P.C.E., están denunciando unas supuestas maniobras del Partido Nacionalista Vasco, estimando que las mismas sólo han servido para retrasar y alterar en alguna medida la marcha de las votaciones.

Por su parte, la coalición Euzkadiko Ezkerra, ha anunciado que va a denunciar ante la Junta nacional del Censo que Radio Nacional de España haya emitido en el curso de esta mañana entrevistas con ministros del Gobierno, en las cuales éstos anunciaban su voto afirmativo en el referéndum por estimar que representa propaganda electoral una

vez expirado el plazo legal para la misma.

## POR FELIPE GONZALEZ IMPUGNAN LA VOTACION

Valladolid (Efe). — «Convención Republicana» impugnó la votación del referéndum y alega que, en el reportaje emitido por TVE, sobre la votación de los líderes de los partidos políticos, Felipe González, había mostrado ostensiblemente la papeleta del «sí».

José Viera Gutiérrez, miembro del secretariado general de la Convención Republicana, ha manifestado a «Efe» que su grupo entiende que la acción de Felipe González al mostrar descaradamente el «sí» contraviene la orden de no hacer publicidad orientativa del voto durante el día de hoy.

## RECURSO

Valladolid (Efe). — Los partidos políticos U.C.D., P.S.O.E. y P.C.E., han iniciado un recurso ante la Junta electoral por la presentación de 106 apoderados de Unión Nacional Española (U.N.E.), grupo de Fernández de la Mora.

Un representante de Fernández de la Mora presentó en Valladolid una lista de 106 apoderados, que la Junta Electoral provincial aceptó en un principio.

## PROTESTA

Madrid (Efe). — El Valladolid, los empresarios han hecho pública una protesta porque el referéndum se celebre en día laborable. Los empresarios de la construcción han dicho, en nota pública, que en nombre de qué o de quién los «padres de la Patria» se permiten convocar el referéndum con cuatro horas libres que hacen que se «pierdan cincuenta millones de horas de trabajo, que representan 25.000 millones de pesetas de pérdida para las arcas del país. «Además de un pueblo pobre, ha dicho la nota, somos un pobre pueblo».

## INCIDENTE EN MELILLA

Melilla (Efe). — Un incidente ha sido protagonizado por el secretario general de «Fuerza Nueva», de Melilla, al presentarse a depositar su voto en el colegio correspondiente.

Guillermo García Rezzí portaba una gran pegatina de un «no» en la solapa y, sin atender a las recomendaciones hechas por miembros de las fuerzas del Orden Público de vigilancia, depositó su voto pidiendo un «no» masivo a los presentes.

Esta actitud ha sido denunciada por las oficinas electorales de los distintos partidos políticos ante la Junta provincial del Censo.

TRABAJOS DE CALIDAD TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS San Pedro de Cardeña, 34 Teléfono: 21 73 58

DATOS REFERENDUM

# Mil seiscientos millones de pesetas cuesta el Referendum Constitucional

## Tres mil periodistas cubrieron la información en el Centro de Prensa de Madrid

Madrid (Logos). — El referéndum constitucional que hoy se celebra en todo el país, nos va a costar a los españoles casi mil seiscientos millones de pesetas, mediante un crédito extraordinario que en su día fue presentado al Consejo de ministros. El referéndum para la reforma política del catorce de Diciembre de 1976 costó 1.350 millones de pesetas.

El desglose de esos 1.600 millones de pesetas que cuesta al Tesoro el referéndum de hoy, cuenta con las siguientes partidas principales:

—Trescientos cincuenta millones de pesetas destinadas a material, documentos, papeletas, sobres, certificados de votación, certificaciones de mesa.

—Trescientos millones de pesetas para bolsas de comida: se calcula que son 120.000 las personas que en todo el país han tenido que acudir como miembros de las mesas electorales. Hay que recordar que el coste de las bolsas de comida en el referéndum de 1976 sumó el orden de 400 pesetas por persona, cifra que se ha incrementado considerablemente en el referéndum constitucional.

En las grandes ciudades, como Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao, Zaragoza o Sevilla se ha establecido el servicio de mesas mediante bandejas preparadas para lugares alejados, pueblos y villas de toda España, se estima más conveniente dar una cantidad de dinero a cada miembro de la mesa y que el reparto de bandejas hubiera sido imposible y absolutamente más caro.

—Cuatrocientos cincuenta millones de pesetas a propaganda: desde altavoces y carteles a Televisión, Radio y Prensa.

—Cincuenta millones para gastos varios: consumo de gasolina, horas extraordinarias de las Juntas del censo, etc.

—Cien millones de pesetas en utilización de vehículos, montaje de locales, teléfono, etc.

La edición «monstruo» del «Boletín Oficial del Estado», con el texto constitucional ha costado del orden de los veinticinco millones de pesetas.

### 3.000 PERIODISTAS CUBREN LA INFORMACION EN EL CENTRO DE PRENSA

Madrid (Logos). — A las 9 de la mañana quedó abierto el Palacio de Exposiciones y Congresos, el que de modo continuo, llegan los periodistas, aproximadamente unos 3.000 entre nacionales y extranjeros, y además personas acreditadas para seguir la evolución de las votaciones. El número exacto de quienes tendrán acceso al Palacio no es posible determinarlo, puesto que continuamente llegan nuevas acreditaciones. Además de los medios informativos generales estuvieron presentes miembros del Congreso, del Senado y órganos de Prensa de los distintos partidos parlamentarios y extraparlamentarios. En total se estima en más de 4.000 las personas acreditadas.

Las fuerzas de orden que prestan servicio en el centro de Prensa han rehusado facilitar datos sobre su número exacto, aunque el capitán que las manda asegura que se han tomado fuertes medidas de seguridad. Nadie puede entrar en el Palacio de Exposiciones sin pasar previamente por una cabina especialmente preparada donde se efectúa un riguroso control.

En cuanto a los medios técnicos, se han instalado 12 telex

y 5 perforadoras, 30 cabinas telefónicas para servicios internacionales, interurbanos y urbanos, además de los teléfonos asignados a todas las agencias de Prensa nacionales que cuentan con medios propios de transmisión.

En total se han reforzado las líneas telefónicas de la centralita del Palacio con unas 110 líneas nuevas, aparte de las conexiones para telex, teletipo, terminales, etc., hay 25 cabinas de radio para emisoras nacionales y extranjeras; 2 estudios permanentes de televisión y otras 2 unidades móviles en el exterior para reforzar las conexiones.

En el auditorium principal se han instalado cuatro grandes pantallas, dos de las cuales están conectadas al ordenador central que facilitará los datos parciales y definitivos, otra transmite las imágenes del circuito interior de televisión y la cuarta sirve de modo continuo el programa general de Televisión Española. Varios juegos de cuatro pantallas de televisión normal se encuentran distribuidos por distintas dependencias. Tres de ellos en la sala de redacción que cuenta con 150 puestos de trabajo y reciben las mismas imágenes que las grandes pantallas instaladas en el auditorium.

Se han instalado también una biblioteca constitucional en la que se refinan unos 130 volúmenes con textos de ésta y otras Constituciones anteriores, así como estudios de muy diversa índole sobre temas constitucionales. Hasta la 1.30 de la tarde no había habido ni una sola consulta en esta biblioteca.

Un servicio de reprografía facilita de modo inmediato los resultados de las votaciones que se irán imprimiendo al mismo tiempo que se producen sus proyecciones en todas las pantallas de televisión existentes en el centro de Prensa. Estos datos están a disposición de los informadores, mediante un servicio de fotocopias.

### 300.000 PERSONAS INTERVIENEN EN LAS MESAS ELECTORALES

Madrid (Logos). — Un total de 300.000 personas intervienen directamente en la formación de las mesas electorales de toda España las cuales suman 42.481.

Las votaciones están vigiladas por unos 150.000 interventores denominados por diversos partidos políticos e, incluso, por particulares.

### INTENSA VIGILANCIA POLICIAL

Madrid (Logos). — La vigilancia y control por parte de las Fuerzas de Orden Público se ha incrementado hoy sensiblemente en todas las ciudades para asegurar el desarrollo normal del referéndum constitucional.

En todos los colegios electorales hay varias parejas de la Policía Armada y funcionarios del Cuerpo General de Policía. Toda la Policía Armada está en movimiento por calles y edificios públicos, según la D. G. B., salvo las compañías de la reserva general que se hallan acuarteladas para intervenir en caso necesario.

La Guardia Civil por su parte mantiene también bajo su control los edificios públicos y zonas rurales. Asimismo han montado un control riguroso en

las carreteras para prever cualquier incidencia. Como es sabido se había detectado tres comandos de ETA en Madrid, aunque no ha podido ser confirmado.

Por otra parte las instalaciones vitales como emisoras de agua, centrales eléctricas, ferrocarriles, estaciones de autobuses, etc., están bajo el control de fuerzas del Ejército que han sido trasladadas a los distintos lugares en camiones.

### EL CENSO ES DE 25.609.222

Madrid (Efe). — El censo oficial facilitado por el Instituto

Nacional de Estadística en el centro de Prensa del Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid asciende a 25.609.222 electores, censados al 31 de Diciembre de 1978.

Esta cifra se desglosa en dos capítulos: el primero de ellos corresponde a los electores cuya edad es superior a los 21 años, con un total estimado de 22.974.254 siendo éstos los correspondientes al apartado de ordinarios y 145.313 al de especiales, el segundo capítulo se refiere a los electores cuya edad oscila entre 18 y 20 años. Las cifras facilitadas para éstos son de 2.482.476 (ordinarios) y 7.178 (especiales).

## Hágase suscriptor de Diario de Burgos

# A las 2,45 de la madrugada (con el 60,21 del censo escrutado) el «sí» pasaba de los 9 millones

## Martín Villa se mostró satisfecho de los resultados

Madrid (Logos). — A las 2,45 de la madrugada, el ministro del Interior, D. Rodolfo Martín Villa, a través de Televisión Española, informó de los datos recibidos hasta ese momento sobre los resultados del referéndum, antes de mantener una rueda de Prensa con los medios informativos. Tras disculparse el señor ministro ante los periodistas por una media hora de retraso que se había padecido, dijo:

«Creo que podemos estar de enhorabuena. Los españoles hemos votado en el día de ayer la Constitución, y la hemos votado por un margen importante de votos, mucho más allá de lo que las normas y las leyes requieren como mayoría necesaria para su aprobación.

Con los datos de que dispone el Gobierno, de los que dispone el ministro del Interior, por la información que recibe de los Gobiernos Civiles, podemos ya afirmar a estas alturas —aunque la información definitiva la daremos entre las siete y las ocho de la mañana— que los españoles hemos votado por abrumadora mayoría la Constitución. Y la hemos votado no solamente por una gran mayoría sino en un clima (que es muy importante) y que el Gobierno a mi través lo quiere hacer también destacar, en un clima total, de absoluta normalidad, de pleno ejercicio de la ciudadanía. La Constitución, que constituye a los españoles como plenos ciudadanos se inaugura, si no jurídicamente, sí de hecho, votando los españoles en un día de plenitud ciudadana.

Como ustedes han conocido, a través de las ruedas de Prensa con dirigentes del Ministerio del Interior, y muy especial-

mente con el señor subsecretario, las incidencias del día han sido escasas; yo diría que nulas, mínimas, en comparación con el montaje de cuarenta y seis mil mesas y sus correspondientes presidentes y adjuntos e interventores. Las incidencias, insisto, han sido mínimas.

«Si les parece, yo voy a explicarles —insisto que con los datos que tenemos en este momento, —, cuáles son los resultados del Referéndum con carácter nacional, y en la medida que me sea posible, hasta que lleguen a nosotros datos, provincia por provincia y agrupados en regiones, en comunidades autónomas, explicar también cuáles son estos resultados».

A continuación, el señor Martín Villa pasó a facilitar los datos de que disponía a la indicada hora de las dos de la madrugada. Eran éstos:

Votos afirmativos, 87,18 por 100 del total de los votos.

Votos negativos, 8,58 por 100 del total de los votos.

En blanco, 3,52 por 100.

Nulos, 0,72.

El número de votantes supone el 66,55 por 100 del total del censo y el número de abstenciones el 33,44 por 100.

Y eso, sobre un total de mesas que supone el 43,14, que representa el 88,63 del total del censo.

A continuación respondió a las preguntas que le formularon los periodistas.

### RECTIFICACION DEL CENSO NACIONAL

Madrid (Efe). — En el avance provisional de resultados facilitado en el Palacio de Congresos a las 00,51 horas, el censo nacional aparece rectificado exac-

# Amplio eco en Europa de la votación constitucional

## Elogios a S. M. Don Juan Carlos en el «Corriere della Sera»

Bonn (Efe). — Los círculos políticos y la Prensa de la República Federal de Alemania, siguen con gran interés el desarrollo del referéndum a la nueva Constitución española.

El ministro federal de Hacienda, Hans Matthöfer ha dicho hoy, que el voto afirmativo a la Constitución, permitirá el ingreso de España en «la comunidad de las democracias».

El ministro alemán, miembro de la Comisión ejecutiva del «SPO» recuerda en un artículo publicado en el órgano informativo de la socialdemocracia alemana, que la nueva Constitución es «obra de la abrumadora mayoría de los partidos parlamentarios».

Especialmente interesado por la política española, el ministro alemán se muestra optimista sobre el futuro político español y pide a su partido que intensifique su colaboración con el «PSOE».

Por otra parte, la Prensa alemana de hoy, dedica amplios espacios a la jornada del referéndum, en los que se informa sobre el contenido del texto Constitucio-

nal sometido al voto popular.

### EL REFERENDUM, EN BELGICA

Bruselas (Efe). — La colonia española en particular, y los belgas en general, siguen con atención el desarrollo del referéndum sobre la «Constitución de la reconciliación», según la denominación del principal diario del país.

Se calcula que unos 8.000 españoles habrán enviado su voto por Correo desde este país. De los 30.000 emigrantes con derecho a votar, sólo 8.000 habían pedido su inscripción.

El corresponsal de «Le Soir» (independiente), escribe que el texto Constitucional «pretende ser la carta de todos los españoles, por encima del tradicional maniqueísmo de vencedores y vencidos».

En primera plana, el corresponsal de «La Libre Belgique» (católico), considera excesiva la campaña electoral «orquestada por el Estado».

«Le Drapeau Rouge» (comunista), subraya en un comentario que el referéndum constituye la elección democrática para España.

### ARTICULO DEL «CORRIERE DELLA SERA» SOBRE EL REY DE ESPAÑA

Milán (Italia) (Efe). — Con motivo del referéndum constitucional español, el prestigioso diario milanés «Corriere della Sera» publica hoy en su tercera página un artículo sobre el Rey de España.

Paolo Bugiatti, autor del artículo, califica a Juan Carlos I como «bonzo de la democracia», diciendo que «la capital de España ha sido elevada por el Rey Juan Carlos a la altura del paralelo de Estocolmo, Oslo, Copenhague, Londres y Bruselas, las capitales europeas con Monarquías parlamentarias».

### ECO EN LA PRENSA HOLANDESA

La Haya (Efe). — Todos los diarios holandeses de hoy, coinciden en calificar la Constitución española sometida a referéndum como democrática y moderna y en subrayar la incidencia del problema vasco en el tema.

Los grandes rotativos holandeses, que incluyen resúmenes del texto Constitucional español, basen también referencia a la gran cantidad de votos positivos que se estima va a recibir la Constitución de 1978.

### EL REFERENDUM EN LA PRENSA SUECA

Estocolmo (Efe). — El diario independiente de Estocolmo «Svenska Dagbladet» publica hoy en un largo artículo de su corresponsal en Madrid, Christer Morling, en el que analiza cuidadosamente la Constitución española, sobre todo en sus aspectos autonomistas, explicando la diferencia entre regiones y nacionalidades y la oposición que éste último término ha despertado entre los grupos de extrema derecha. Dicen también que, aunque, con su aprobación, el Rey tendrá relativamente pocos poderes, seguirá teniendo más poderes que el Monarca sueco.

### LA ABSTENCION EN EL PAIS VASCO

Madrid (Efe). — El diputado socialista por San Sebastián y presidente de la Comisión de Defensa del Congreso, Enrique Múgica, ha manifestado a «Efe» en el Palacio de Congresos y Exposiciones, que, según sus noticias, en el País Vasco la abstención era del 41 por ciento hasta el momento.

El señor Múgica salió al paso de los rumores que afirman que la abstención en el País Vasco podría ser de hasta el 60 por ciento del censo.

### RESULTADOS A LAS 2,45

Madrid (Efe). — Datos provisionales a las 02,45 horas.

Censo, 26.494.320.

Mesas escrituradas, 24.811 (62,84 por ciento)

Censo mesas escrituradas, 15.952.626 (60,21).

Votos «sí», 9.183.962 (87,22)

Votos «no», 898.646 (8,53)

Votos en blanco, 364.973 (3,46)

Votos nulos, 81.235 (0,77).

### LA VOTACION EN MADRID

Madrid (Efe). — Datos provisionales parciales a las 02,40 horas, correspondientes a Madrid y provincia:

Censo, 3.137.504.

Mesas escrituradas, 5.147 (96,54 por ciento).

Censo mesas escrituradas, 3.063.925 (97,65).

Votos «sí», 1.903.171 (86,04)

Votos «no», 226.885 (10,25)

Votos en blanco, 66.818 (3,02)

Votos nulos, 15.073 (0,69).

# VUELVE UN ASTRO DEL ROCK

## Carl Perkins, conquistó la gloria en 1956 con su canción «Blue suede shoes»

Por Claude URRACA

A los 46 años, Carl Perkins se siente cada vez más satisfecho. Como Elvis Presley, Jerry Lee Lewis o Roy Robinson, Carl Perkins pertenece a la generación del «rock» y conquistó la gloria internacional un día de 1956, cuando creó «Blue suede shoes», una de las obras clásicas de este género musical.

Han pasado 22 años y mientras los pioneros del «rock» como Chuck Berry, Jerry Lee Lewis o Do Ditley, se esfuerzan sin conseguirlo, en inyectar la fiebre de los años 50 en un público que sin embargo, les demuestra su simpatía, Carl Perkins no tiene nada de patético.

Un domingo de Septiembre animó el «Baton Line» de Nueva York, una de las veladas de más calidad del año. Rosendo cuadrado de viejo luchador, canchales y pantalón negro, enorme cinturón plateado, el pelo a lo Presley y la guitarra en bandolera... Perkins se hizo con el público en un instante.

COMO EN LOS MEJORES TIEMPOS

Su espectáculo que duró más de una hora, no comenzó como hubiera sido lo fácil, con un «rock», sino por uno de los más viejos «blues» del Sur «I'm a poor boy and a long way from home». Sólo más adelante es cuando hizo entrar en su programa el «rock and roll». Menos brutal, menos violento que en sus comienzos, casi sereno... El ritmo estaba allí, el «beat» estaba allí y los clásicos, suyos o de otros, entusiasmaron a los espectadores «Have on», «Roll over», «Beethoven», «Maybelline», «Tutti frutti» y otras melodías renacieron como en los mejores tiempos, alternando con «blues» y «country music» entre los que se encontraba «Turn around», el primer disco de Perkins, y de un homenaje a Elvis, «It's all right Ma», la primera canción grabada por «The King».

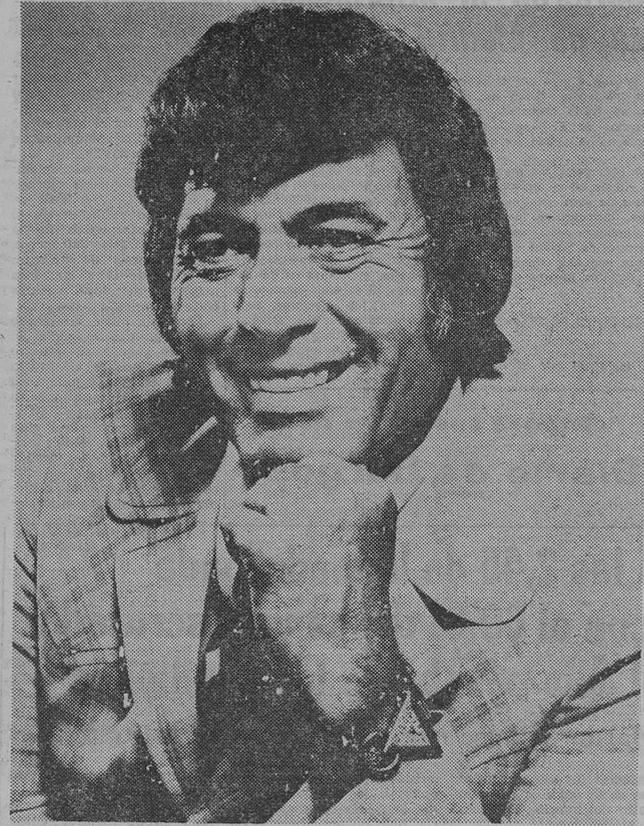
Perkins, que parece gozar enormemente con lo que hace, termina, como es lógico, por un «Blue suede shoes» endiabladamente de una juventud increíble. Es sin duda quien canta mejor este clásico. La sala de pie, le ovacionó durante largo tiempo. «Es extraordinario», demostró para un viejo», dijo asombrado. Y terminó con «When the saints go marching in».

Perkins no fue nunca el gran astro del rock que parecía haber sido Poco después de la creación, en 1956, de «Blue suede shoes», que hubiera tenido que ser el punto de partida de una brillante carrera, fue víctima de un terrible accidente de la circulación, en el que resultó muerto su hermano y que le obligó a pasar más de un año en el hospital.

Durante todo este tiempo, Elvis Presley convirtió «Blue suede shoes» en un enorme triunfo personal. Cuando Perkins miraba desde su cama del hospital la «Ed Sullivan Show», una de las emisiones más populares en las que Elvis cantaba por primera vez su canción en la televisión, recibió el siguiente telegrama «Sabíamos quien hubiera debido ser el primero. No sabes cuanto siento tu accidente. Te quiero Elvis».

CON ALAS PROPIAS

Después de aquel percance, Perkins no volvió a tener el valor o la voluntad de recomenzar una carrera de astro. Siguió componiendo y los «Beatles» grabaron tres de sus canciones «Honey don't», «Match box» y «Everyday's trying to be my baby». Luego en 1956 se decidió a incorporarse a «Johnny



Carl Perkins; el retorno de una estrella del rock. — (Foto EFE-FIEL).

Cash Show» que recorría los Estados Unidos. Siguió hasta 1975. He pasado muy buenos ratos con Johnny —suele decir con su acento de Tennessee— pero después de diez años me di cuenta de que tenía que hacer algo diferente. Por ejemplo, volar con alas propias por fin, y para empezar, grabar un disco, «Old blue suede's back» y empezar una gira por todo el país.

Carl Perkins ha demostrado que es de los «rockers» de su tiempo, que pisan todavía las tablas, el que ha atravesado mejor los años y las modas, sin duda porque ninguna leyenda, ningún título, se creó en torno a su nombre y que no se ha dejado paralizar por la gloria.

—El «rockandroll» es lo único que se hace. Mi corazón le pertenece. Es una música sencilla, universal, una música de base y por eso sigue viviendo —decía recientemente en una entrevista—. La música «rock» actual es demasiado ruidosa, demasiado dura. Me gustan muchos los «Eagles», Billy Joel y el «punk rock», que me recuerda un poco, por la sencillez de su música, los primeros tiempos del «rock and roll».

CASI UN AZAR

La creación de «Blue suede shoes» fue casi un azar. «Estaba yo en la calle sin ciudad

de Jackson, Tennessee, cuando él hablar a un joven negro de «blue suede shoes» (zapatos ante azules). Estas tres palabras quedaron grabadas en mi memoria y aquella misma noche compuse la canción».

En cuanto al nacimiento del «rock» en los estudios Sun de «country music» o de «blues» eran demasiado lentas para nuestro gusto. Los añadimos entonces un poco de ritmo, el que se encuentra en las canciones negras del Sur. Y poco a poco, el «rock» fue tomando cuerpo.

«Sin embargo, no nos dábamos cuenta de estar creando algo que se convertiría en un fenómeno mundial», dice.

En su espectáculo actual, Perkins nos muestra las raíces del «rock and roll». Cuando toma un pasaje de «country music» o de «blues», entre otros dos de «rock», se ve inmediatamente el vínculo que nos une, la receta que ha creado el cóctel. De aquellos hombres que supieron agitar la mezcla. uno es Carl Perkins y a pesar de sus 46 años, sigue haciéndolo sin cansarse.

Lleva con él a su hijo mayor, Stan, que toca la batería y al más pequeño, Greg, de 19 años, que se encarga del contrabajo. En su casa de Tennessee, su mayor placer es tocar juntos, naturalmente, «rock and roll».

No es extraño que su espectáculo de tal impresión de juventud y entusiasmo. Viven y por y para esta música.

Carl Perkins, tiene el proyecto de recorrer, en primavera, varias ciudades de Francia y Alemania.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE-AFP)

# TRUMAN CAPOTE, MAESTRO DE LA NO-NOVELA

## Publicó su primera obra a los 17 años y se hizo famoso a los 24

Por Francoise HEDGYESI

A principios de los años 50, Truman Capote, que entonces, tenía 25 años, esperaba al corteo sentado en una tapia frente al mar, en un lugar de la costa Taormina, en Sicilia. Entretenía la espera hablando con un hombre mayor que escondía su rostro bajo un sombrero de ala ancha. Cuando llegó el correo, el escritor norteamericano, ya famoso en Nueva York, se indignó por una crítica malintencionada. El anciano le dijo: «No tiene más que acordarse del proverbio árabe: los perros ladran, la caravana pasa...» Era André Gide. Capote, el autor de «A sangre fría», no olvidó nunca el consejo. Recientemente, ha publicado «Los perros ladran», una especie de «diario de a bordo» de un escritor.

Truman Capote tiene una leyenda. La que inventó a los 17 años, cuando publicó por primera vez. En aquella época, Estados Unidos buscaba lo sensacional: el camiónero genial o el asesino que escribió historias policíacas. Capote se describió a sí mismo como un pobre niño abandonado de Nueva Orleans, bailarín de claquetas y pintor sobre vidrio para subsistir.

QUERIA SER PINTOR

Pero la verdad es muy diferente. Truman Capote nació el 30 de Septiembre de 1924 en Nueva Orleans en una familia muy rica. Sus padres se divorciaron muy pronto tras su nacimiento. Su madre se suicidó. Educado por unos tíos de Alabama, pasó su infancia en el «Deep South» limitando con Luisiana, Alabama y el Mississippi, del que reconstituye la atmósfera en sus primeros escritos. Estudiante en Connecticut, el joven Capote detestaba los libros de texto. Fue expulsado de varios establecimientos y no terminó nunca sus estudios secundarios. Intentó entonces aprender pintura. Desgraciadamente, le faltaba el talento. Escribió desde su más tierna infancia admirando en secreto a Flaubert, Proust y Henry James. A los 17 años publicó su primera novela y luego, la segunda. Un año más tarde, obtuvo el premio O'Henry a la mejor novela con «Miriam», premio que recibió una segunda vez por otra novela «La última puerta está cerrada» poco más tarde, antes de llenar a la celebridad a los 24 años, con «Los dominios frecuentados» (1948).

La obra causó sensación. En una atmósfera misteriosa donde se confunden el sueño y la realidad hasta el punto de crear un ambiente de pesadilla. Joel Knox —el héroe de la novela— recorre buscando a su padre un itinerario que la lleva desde la infancia hasta la madurez, de la casa paterna a un hotel donde tendrá con su primo Randolph la revelación de su homosexualidad.

El joven bailito, muy rubio, de ojos muy azules y gafas de concha, se convirtió entonces en uno de los escritores más prometedores de la postguerra con «El arpa de yerba» («The grass Harp») en 1951 llevada al teatro en 1952 y más tarde con «Breakfast at Tiffany's» (1958), quizás su mejor libro. Capote se alejó cada vez más de los títulos de «novelista» en la observación del mundo neoyorquino, su vivacidad su estilo y su sentido del humor. El tono elegante y frívolo deja entrever la fantasía y el encanto de una especie de gravedad desuaveada moderna.

La novela citada en último lugar produjo el efecto de una bomba en los medios literarios

(la obra se vendió a cientos de miles de ejemplares). Fue llevada al cine. Pero Capote se puso furioso. Detestaba la película. Además, una maniul neoyorquina le llevó a juicio. Le acusó de haber contado su vida y reclamaba 100.000 dólares... El autor informó al juez que no daría ni cinco céntimos... El asunto se perdió en los cajones polvorientos de los casos olvidados.

Infatigable viajero, Capote visitó Africa del Norte, una gran parte de Europa todas las regiones de los Estados Unidos, Haití, Cuba, India... y vivió algún tiempo en Taormina, en Sicilia, en una villa que ocupó en otro tiempo D. H. Lawrence, el autor de «El amante de Lady Chatterley». Narró sus impresiones en «Color local». Siguió también la compañía de ópera «Pav and Bee», durante una gira por la Unión Soviética y contó su experiencia en «The Muses are Heard».

El TALENTO ES UN BANCO

Se decía que Capote estaba terminado, pero bien pasada la cuarentena inició una nueva carrera de autor prodigio. Se puede vanagloriar de haber inventado la «no-novela» («non-fiction novel»). Su obra más característica en este sector es «A sangre fría» publicada en 1955. «Estaba tan harto de mis propias obsesiones —dice— de contemplarme el ombligo.» Y añadió: «la mayoría de los escritores se an en el primer libro. El talento es sensibilidad e inteligencia. Es un Banco. Escribiendo ingresan cheques en la cuenta de la sensibilidad, pero lo que hace trabajar es el capital, es la inteligencia. Si no se renueva el capital, se extienden cheques sin provisión de fondos».

El pasado año, Capote, que realizó varias quiones de películas, debió en la pantalla como actor en «Un cadáver a los postres», «¿qué se sería divertido, me cambió pronto de opinión —santa el escritor— El estudio se anuló en una prisión. Tuve una bronquitis durante el viaje. Una experiencia que no repetiré jamás».

En su último libro, «Los perros ladran», Capote narra sus recuerdos, captados por un ojo rapaz. Como siempre en Truman Capote, las evocaciones están descritas en un estilo muy puro. «El escritor más perfeccionista de nuestra generación —dice de él Truman Mailer—, la frase más impecable, palabra tras palabra, ritmo tras ritmo».

Sus maestros si bien siendo Laubert y Henry James «Soy perfeccionista», dice Contrariamente a la mayor parte de los escritores norteamericanos, no escribo sus textos a máquina, sino a mano. Cuando envío el manuscrito a editor, estoy seguro de cada palabra. Las palabras me han salvado siempre de la tristeza».

(Fiel, Servicios Especiales de EFE-AFP)



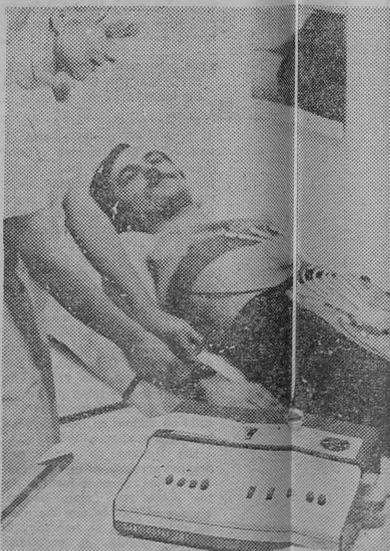
Truman Capote, gran representante de la literatura norteamericana. — (Foto EFE)

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

Un minuto al borde del infarto

# BANCO DE PRUEBAS PARA EL CORAZON

Por Ginés de GEA



La ciencia médica se enriquece constantemente con nuevos instrumentos para luchar contra la plaga de las enfermedades cardíacas. Por ejemplo, este ultraperfeccionado electroencefalógrafo creado por la casa Siemens. — (Foto EFFIEL).

El corazón de un hombre declinó de fumar algo menos y tosetenta años, ha latido más de marse unos días de campo. 2.575 millones de veces en su pecho. La cifra es asombrosa y pone de manifiesto la enorme resistencia de este motor de nuestro cuerpo, superior en mucho a otros mecanismos contruidos con materiales mucho más fuertes.

Con aire puro, una vida sana y una mente ocupada tan solo por problemas triviales este primer órgano del cuerpo humano cumple perfectamente con su función. Pero sometido a la toxicidad de las poluciones y a una alimentación inadecuada y a una grave problemática de inquietudes, el corazón puede iniciar un funcionamiento irregular, e incluso dar algunas señales de alarma para que se le defienda.

Por lo que al corazón se refiere la exploración más importante que suele hacerse es el clásico electrocardiograma. Pero en definitiva tal investigación queda limitada a unos breves instantes sin recoger todas y cada una de las vicisitudes que el órgano primordial tienen durante todo el día.

EL CHEQUEO POR ORDENADOR

La aplicación de los ordenadores a mil usos distintos ha permitido que éstos sean utilizados ventajosamente en diversas facetas de la medicina y en particular, en el campo de la cardiología. El ordenador como colaborador y simplificador de operaciones que al hombre le llevan muchas horas, interviene ahora en el chequeo.

En España funcionan actualmente, dos de estos equipos de chequeo por ordenadores. Uno de ellos dependiendo de la Seguridad Social el otro, como entidad médica privada. Ambos colaboran con marcado carácter

de la previsión sanitaria, son objeto de una profunda investigación en torno al ritmo de sus corazones.

Al paciente se le sitúan una serie de polos en el pecho, sobre el corazón, que detectan y llevan a una cinta la grabación de todos y cada uno de los latidos producidos durante veinticuatro horas. La persona, a su vez, refleja en anotaciones todo lo que va haciendo durante una de sus jornadas normales de vida.

La cinta grabada se pasa luego por el ordenador, que la resume y da de ella una serie de gráficas e informes. Las alteraciones del ritmo, las posibles anomalías halladas durante todo el día, son correlacionadas luego, minuto a minuto, con el diario de anotaciones que ha hecho el paciente.

Cardio Centro, servicio que lleva a cabo estos modernos chequeos, además de un costoso y sofisticado equipo instrumental, dispone de una amplia plantilla de especialistas. Su ventaja estriba en que el pequeño aparato portátil que se aplica al paciente puede utilizarse simultáneamente en todos los puntos del país, que, tras de enviar sus cintas grabadas, reciben la información pertinente.

(Efe - Fiel)

# LA RIOJA, ESENCIA Y SOLERA DE CASTILLA

ROMANCES, VOCES DE GESTA Y ADAGIOS CASTELLANOS DE RIOJA

◇ CAPITULO X ◇

Por José María CODON

(C. de las Reales Academias de la Historia, de Jurisprudencia y de Ciencias Morales y Políticas)

LOS máximos refranes, sentencias, axiomas, apotegmas, aforismos, dichos, dichos tópicos, adagios y proverbios, pertenecen a la historia, a la filosofía y a la literatura, y son datos preciosos para identificar la identidad de un pueblo y su filiación.

La paremiología, de la voz griega «paremiá», es de origen popular, es el verdadero refranero.

El romance con su trasfondo histórico, sirve también para seguir las huellas de una región. Ambas manifestaciones literarias demóticas o populares confirman sin lugar a duda la castellanía de la Rioja y de los Cameros.

En el Poema de Fernán González, del anónimo monje de Arlanza, Capítulos XXIV y XXV, «un conde muy honrado» que era de Lombardia va peregrino a Compostela, promueve la evasión novelesca del Conde Fernán González, preso en el Castillo de Castroviejo (Logroño), organizada por la infanta doña Sancho de Navarra, previa promesa de matrimonio. Fernando está tan débil que la rozagante moza navarra tiene que llevarle a veces a cuestas. La fuga se desarrolla a través de Estella, Castroviejo, Valpierre, la Era Degollada, Cirueña, Belorado, Montes de Oca y Burgos.

También el Poema de Fernán González, describe la famosa batalla de la Degollada, contra los navarros, entre San Asensio y Hervias. Describe la pelea singular en que el Conde de Castilla mata al Rey don Sancho, en el campo de Valpierre.

Esta batalla consta además de en dicho cantar de gesta, en la Crónica de don Alfonso, que describe como lugar de la batalla el marcado con la llamada Piedra del Conde. El episodio de la batalla de Rueda o sorpresa de Cirueña, ya le hemos tratado en capítulos anteriores.

También el Romancero registra el episodio de Gollandia en la Colección de Lorenzo de Sepúlveda (siglo XVI) inserto en el Romancero General de Durán. Allí se narra el duelo y la muerte que dio Fernán González al Rey de Navarra.

Y es curioso que en el nuevo ciclo del Cid, se repite la lucha por la posesión de Calahorra, siendo el campeón de Castilla el que decida la disputa guerrera a base de un desafío con el campeón de Aragón, Marín González, al que venció y mató en duelo.

Cuando la invasión concertada de varios reyes árabes, el romancero del Cid registra su victoria sobre ellos: «Pasaron por junto a Burgos, Montes de Oca han corrido — y corriendo a Belorado — también a Santo Domingo — Nájera y a Logroño — todo lo habían destruido».

«Sobre Calahorra, esa villa — contienda se ha levantado — entre el buen rey de León — llamado el primer Fernando — y Ramiro de Aragón, cuyo reino es el nombrado». El desafío comienza. El aragonés vaticina al Cid, que no volverá a Castilla, ni a Vivir ni al lado de Jimena. El Cid se encomienda a Dios, y con crecido enojo — «para él se fue denodado — muchas heridas le dio, en tierra le ha derribado — Don Rodrigo se apé — la cabeza le ha cortado, quedando Calahorra para siempre «del reinado de Castilla». (Romancero General, 744).

El romancero, por heroico, es más sombrío que otra manifestación popular, como los alegres dichos tópicos, sentencias o refranes de que hablamos antes. El castellanismo del refranero riojano no cede a ningún otro: Por ejemplo el dicho en prosa y contundente: «La Ciudad de Alfaro no espera a nadie» es un eco de las Cortes de Castilla que se celebraron en 1288 y de la disputa de Burgos y Toledo en las Cortes a través de los siglos.

Entre los dichos en rimas, es importante el siguiente: «En Alfaro está la cepa — en Zaragoza el Pilar — en Logroño San Mateo — y en Burgos la Catedral».

Por toda Castilla se extendió a través de la alegre población riojana aquella de «Ya estamos en Haro, que se ven las luces». La inventó el cochero de la diligencia de San Vicente de la Son Sierra, o bien un harense que ante la implantación del alumbrado público, en 1890 en que fue Haro la segunda villa de España que instaló este sistema de iluminación callejera. El caso es, que media España al llegar a una plaza de destino ha venido diciendo y dice aún: «Ya estamos en Haro».

Un refrán geográfico riojano-burgalés, es el que se refiere al río que da nombre a la provincia: «El Tíron lleva la fama y el Oja el agua».

Dice el insigne demótico don Bonifacio Gil, que vino a Burgos con albaratas, de mozo, a pie al cuartel y subió a músico mayor del Ejército y travadista de canciones y danzas y paremiología. La Rioja es la región de España más alabada en cantos cuyo lirismo llega a una exaltación superlativa. «Si Logroño se quemara — yo me tiraré al fuego — con mi sangre lo apacera — que la Rioja es lo primero».

Los riojanos se ríen de su sombra. Una composición matriz y graciosísima, sería un «romance de la ironía abierta que usan, a no ser que esta composición es común a varias regiones sin más que variar los nombres de las localidades».

«No compras mula en Logroño — ni en Santo Domingo baño — ni mujer en Labastida — ni amijos tentos en Haro — La mula te saldrá falsa, — el baño te saldrá malo, — La mujer fea y borracha — y los amijos contrarios».

Este es un dicho tónico de varias provincias, no es auténtico de la Rioja. Resulta muy duro.

Tanto en las lejanías del romancero y de los cantares de gesta como en el refranero al uso se subraya la esencia castellana y la sotera de la Rioja.

# EL CONSEJO DE EUROPA PATROCINA MEDIDAS CONTRA EL TERRORISMO

## La OTAN aprueba un nuevo plan de alerta aérea para vigilar a los países del Pacto de Varsovia

### Entrevistas en Moscú de prohombres americanos y soviéticos

Estrasburgo (Efe). — El refuerzo de las medidas antiterroristas, tanto a nivel nacional como internacional, fue preconizado por la comisión política del Consejo de Europa, según informaron el miércoles fuentes autorizadas en Estrasburgo.

Propone en particular la comisión que el Consejo de Europa trate de asociar a otros Estados europeos que no forman parte del organismo al acuerdo de Bonn, que prevé sanciones contra la piratería aérea y que se ejerza una disuasión política y económica contra los Estados que ayuden o alienten el terrorismo.

Los Estados miembros del Consejo son invitados, por otra parte a ratificar el convenio europeo relativo a la represión del terrorismo.

Estas recomendaciones serán presentadas al pleno de la asamblea parlamentaria del Consejo de Europa previsto para Enero en Estrasburgo.

#### APROBADO EL SISTEMA "AWACS"

Bruselas (Efe). — Once de los quince países miembros de la Alianza Atlántica dieron su visto bueno hoy a la creación del sistema de "radares voladores" para la defensa, conocido como "Awacs".

Al término de la reunión de ministros de Defensa de trece países de la organización del tratado del Atlántico Norte (OTAN) se reveló que todos menos Bélgica y Gran Bretaña aceptaron el "Awacs".

Bélgica no pudo comprometerse, porque su actual Gobierno es sólo de transición, hasta las elecciones para reformar la constitución que se anunciaron para el próximo día 17.

Gran Bretaña, de su lado, posee su propio sistema de detección aérea de similares características al "Awacs".

#### COMUNICADO DE LOS MINISTROS DE DEFENSA

Bruselas (Efe-Reuters). — Los ministros de Defensa de los países miembros de la OTAN, preocupados por el continuo refuerzo del potencial bélico de las fuerzas del Pacto de Varsovia, han aprobado hoy un nuevo sistema de alerta aerotransportada que permitirá a Europa occidental disfrutar de quince minutos de previsión en el caso de un ataque aéreo.

El sistema de alerta por radar instalado en aviones patrulleros dará la oportunidad a la OTAN de vigilar aunque a precio muy elevado, el territorio del Pacto de Varsovia.

#### ENTREVISTA KOSYGUIN-ROCKEFELLER

Moscú (Efe). — Alexei Kosyguin, presidente del Consejo de ministros de la URSS, se entrevistó hoy en el Kremlin con David Rockefeller, presidente del "Chase Manhattan Bank" y que ha llegado a Moscú con otros hombres de negocios norteamericanos para participar en la sexta reunión del Consejo económico-comercial soviético-norteamericano.

En el encuentro Kosyguin y Rockefeller abordaron, según informó "Tass" "temas de gran importancia" para las relaciones entre la URSS y Estados Unidos.

#### AUDIENCIA BREZNEF-HARRIMAN

Moscú (Efe). — Leónidas Breznev, secretario general del Partido Comunista de la URSS y jefe del Estado soviético, ha recibido hoy en el Kremlin al estadista norteamericano Mr. Averell Harriman, que llegó a Moscú el pasado fin de semana, a fin de participar en los trabajos del Consejo económico-comercial soviético-norteamericano.

Durante la audiencia entre Breznev y Harriman, que fue

—según la agencia "Tass"— "sincera" y se desenvolvió en un ambiente de "amistad" se abordaron temas relativos al "estado actual" de las relaciones entre la URSS y los Estados Unidos.

Leónidas Breznev subrayó que la "tarea primordial" en pro del desarrollo de buenas relaciones entre los dos países es la de la conclusión de un nuevo acuerdo sobre limitación de armas estratégicas lo antes posible.

Por su parte, Averell Harriman manifestó que "la mejora de las relaciones americano-soviéticas es imperiosamente necesaria".

#### CEAUCESCU EN PRO DEL DESARME

Bucarest (Efe). — Opiniéndose una vez más a los países miembros del Pacto de Varsovia, Rumana ha vuelto a insistir en la necesidad del desarme y ante todo, el desarme nuclear.

"No podemos hablar de seguridad y paz en Europa y en el Mundo si no se llega al desarme" destacó el presidente rumano, Nicolás Ceaucescu, en la cena que ofreció ayer al jefe de Estado etíope, Mengistu Haile Mariam, en visita oficial a Rumanía y cuyo texto publica hoy la Prensa rumana.

# El hombre se parece más a Dios que al mundo de la naturaleza

## Lección del Papa sobre el origen humano

Ciudad del Vaticano (Efe). A pesar de la valiosa aportación de las teorías evolutivas, el origen humano no está en el camino de la semejanza con el mundo de la naturaleza.

Esto es lo que hoy ha afirmado el Papa, Juan Pablo II, en el discurso pronunciado, durante la tradicional audiencia de los miércoles, a la que han asistido casi 25.000 personas. Anteriormente, el Pontífice se había dirigido a los jóvenes en la Basílica de San Pedro.

Juan Pablo II profundizó en el significado del "Adviento", al que ya se refirió en su charla del pasado miércoles, a través de la realidad divina y humana.

El Papa reflexionó sobre el primer capítulo del Génesis, en el cual la descripción de la creación del Mundo es presentada en la sucesión de siete días y donde su muestra que la del hombre es diversa de la de todas restantes creaturas.

Al mencionar las palabras de Dios: "Hagamos al hombre a nuestra imagen y semejanza" el Pontífice dijo que en ellas parece como si el Creador intentara sacar del misterio de su propio ser al hombre, semejante a El, no como "retrato" sino como "ser vivo que vive una vida similar nunca igual, a la de Dios".

El Papa manifestó luego, que todos, sin distinción de ideología sobre la concepción del mundo, se muestran acordes, al reconocer en el hombre, a pesar de pertene-

cer al mundo visible, una deferencia respecto a la naturaleza.

"El mundo visible —señaló Juan Pablo II— existe por el hombre y en ese mundo es el hombre el que ejerce su dominio. El ser humano domina la naturaleza aún cuando se vea condicionado en diversos modos por ella".

"Si analizamos al hombre en lo más profundo de su ser —señaló el Papa—, vemos que se diferencia más de lo que se asemeja con el mundo de la naturaleza". "El libro del Génesis —continuó diciendo— al hablar del hombre como imagen de Dios, parece dar a entender que la respuesta al misterio de su humanidad, no se encuentra en el camino de la semejanza con el mundo de la naturaleza. El hombre se asemeja más a Dios que a la naturaleza".

El Papa reconoció por último que tal afirmación es "audaz" y exige mucha fé para aceptarla. Sin embargo, añadió, la razón no se opone a esta verdad sino que más bien, vé en ella un complemento a todo lo

que emerge del análisis de la realidad humana, y especialmente, del espíritu humano.

#### VISITA PASTORAL CONFIRMADA

Méjico (Efe). — La visita del Papa Juan Pablo II a Méjico el próximo Enero, fue oficialmente confirmada hoy en París, afirmó en Ciudad de Méjico el periódico meridiano "Últimas Noticias".

Según el corresponsal del diario en París, el Cardenal Sergio Pignedoli, hizo el anuncio durante una emisión de la televisión francesa.

Según la información, "el viaje a Méjico será la primera etapa de una serie de giras previstas para los próximos meses".

Pignedoli, siempre según la misma fuente, explica que el Pontífice permanecerá en Méjico tres días, dos de los cuales con los delegados a la tercera Conferencia General del Episcopado Latinoamericano (CELAM), que comenzará el 27 de Enero en la cercana ciudad de Puebla.

## GUIA PROFESIONAL

### JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X  
Del Igualatorio M. Colegial Juan XXIII, 16, 1.ª. Consultas, de 6 a 7. Horas convenientes, al teléfono 220611.  
Avenida Reyes Católicos Edificio Meysa, Escalera primera, 5.ª. A.

### JOSE MUÑOZ AVILA

RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 13, 1.ª. Teléfono 201539

### JUAN M. SOTO PARDO

RADIOLOGO  
C/. San Pastor, 12, 1.ª Izda. Tardes, previa cita. Teléfono 22 98 67

### Angel Guerra García

PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 4,30 a 6,36  
Calatravas, 3, 3.ª derecha. Teléfono 207275

### Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO  
MEDICO  
Especialista en partes Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja Vitoria, 31 - Teléfono 203591

### Dr. M. A. RIVAS LOPEZ

REUMATOLOGO  
Consulta previa petición de hora.  
Teléfonos: 228458 y 209116  
Reyes Católicos, 4, 1.ª B

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2. Teléfono 203349

### JOSE LLORENTE

ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X  
Pediatría y Puericultura  
Consulta de 5 a 7  
Avenida del Cid, 3, 4.ª A. Teléfono 201594

### José M.ª de Sebastián

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 46, 4.ª D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789.

### J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 11 a 1,30 y horas convenientes excepto sábados  
Héroes de la División Azul, 3, 1.ª D. Teléfono 214166

### Dr. JOSE LUIS PEREZ SALVADOR

OFTALMOLOGO  
Jefe Servicio Oftalmología Residencia Sanitaria "General Yagüe"  
Avda. Reyes Católicos, 16 escalera III, 3.ª A. Consulta previa cita. Teléfono 223012

### EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS  
Plaza de la Cruzada, 6-11.ª. Toif. 203412

## OPTICA CIENTIFICA

GAFAS BIEN GRADUADAS  
CENTRO DE LENTES DE CONTACTO  
GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA  
Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 08  
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

ALTA FIDELIDAD  
EN TV. COLOR

III IDEAL-COLOR  
HELIOCHROM

ZENITH®

CHROMACOLOR II

SONY TRINITRON

● BLAUPUNKT

Puerta

PLAZA MAYOR, 33  
BURGOS

# "Vivimos momentos de tensión", dice el gobernador civil de Guipúzcoa después de los funerales por los comisarios asesinados el martes

## Detención de supuestos terroristas en Vitoria, Pamplona y San Sebastián

San Sebastián (Efe). — Una misa funeral ha tenido lugar este mediodía en la iglesia catedral del Buen Pastor, por los dos comisarios de Policía muertos ayer, en un atentado reivindicado por ETA militar, perpetrado en el bar «Urgull» de San Sebastián.

En el templo estaba únicamente presente el cuerpo de Gabriel Alonso Perejil subcomisario del Cuerpo general de Policía, ya que el de José María Sarrañá Llasera fue trasladado esta mañana a Madrid donde se oficiarán funerales y su cuerpo será inhumado.

La ceremonia, en la que estuvieron presentes las primeras autoridades civiles, militares y municipales, se desarrolló en medio de un gran silencio. Asistieron unas tres mil personas, entre ellas la casi totalidad de

los funcionarios del Cuerpo general de Policía destinados en San Sebastián.

A la salida del oficio religioso, una vez que el féretro hubo sido despedido por las autoridades, los asistentes al funeral se congregaron fuera del templo. Un capitán de la Policía Armada, con un megáfono, pidió orden y, después de varios minutos, los alrededores del templo se despejaron.

Los funerales por la tercera víctima del atentado de ayer, el policía municipal Angel Cruz, se celebraron por la tarde en el barrio de La Herrera, en la parroquia a la que pertenecía.

**«VIVIMOS MOMENTOS DE TENSION», DICE EL GOBERNADOR CIVIL DE GUIPUZCOA**

San Sebastián (Efe). — «Vivimos momentos de gran tensión y

dolor», dijo el gobernador civil de Guipúzcoa, Antonio de Oyarzabal, a «Efe», después del funeral que ha tenido lugar este mediodía en la iglesia del Buen Pastor, por los policías víctimas del atentado de ETA militar ayer en San Sebastián.

«Es fácil de imaginar —añadió— lo que atentados como este suponen para las fuerzas de Orden Público. Todos están muy conternados y nosotros también».

El gobernador civil de Guipúzcoa dijo a «Efe» que las medidas de seguridad con motivo del referéndum continúan igual que antes del atentado, y no negó que estas medidas pudieran prolongarse después del 10 de Diciembre, fecha en que estaba previsto que finalizaran.

**NOTA DE LA POLICIA SOBRE LA DETENCION DE PRESUNTOS TERRORISTAS**

Vitoria (Efe). — La comisaría de Policía de Vitoria ha dado a conocer una nota, ante las reacciones producidas en determinados sectores de la ciudad por la detención de seis personas el pasado sábado, día 2. En la nota se aclara lo siguiente:

1. — Algunas de dichas personas fueron detenidas en el momento en que estaban cometiendo un delito, por lo que la expresión «in fraganti» es totalmente aplicable a este caso, hallándose el resto en grado de tentativa cuando se les detuvo.

2. — Como consecuencia de las primeras investigaciones se comprobó que los detenidos tenían relación con organizaciones terroristas, e incluso algunos se declararon miembros del comando autónomo de ETA «Zapa Roberto».

3. — Tomando como base estos dos puntos anteriores, fueron aportadas pruebas suficientes para solicitar la aplicación del Real Decreto Ley 21-78 de 30 de Junio a estos efectos y en cumplimiento de lo establecido por dicha Ley, el domingo día 3 fue comunicada a la Audiencia Nacional, por conducto reglamentario, la detención de estas personas, solicitando la prórroga necesaria para continuar las investigaciones, siendo concedida la misma.

4. — A raíz de estas detenciones han sido intervenidas armas, cortas y largas, de distintos calibres, todas ellas en perfecto estado de conservación y funcionamiento y abundante munición en espléndido estado de uso. Ha sido encontrada una denominada «cárcel del pueblo» en pleno monte y esclarecidos varios hechos terroristas cometidos en ésta y otras regiones colindantes, continuando el proceso de investigación para determinar otros delitos que hayan podido ser cometidos y aportar las pruebas que lo demuestran.

5. — La autoridad judicial es la única competente para calificar y juzgar los hechos delictivos, por lo que la Policía siempre considera como supuestos a los infractores del Código Penal. Creemos que con este punto se aclaran las dudas que surgen cuando se habla de «supuestos autores» en las notas que se facilitan a los medios de comunicación, siendo esta autoridad la que determinará el grado de culpabilidad de cada uno de los detenidos, cuando sean puestos a su disposición.

6. — Consecuentemente con lo expuesto la actuación realizada no puede calificarse ni de inhumana ni de irracional, sino plenamente congruente con los indicios detectados.

7. — Esta Comisaría lamenta cuantos equívocos se han producido con motivo de los hechos reseñados y reitera una vez más la afirmación de que «la Policía no crea problemas, los resuelve».

**DETENCION DE SUPUESTOS TERRORISTAS EN VITORIA**

Vitoria (Efe). — El Gabinete de Prensa de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao ha hecho llegar hoy a los medios informativos alaveses la siguiente nota:

«Fruto de las investigaciones que la Comisaría del Cuerpo general de Policía de Vitoria viene realizando en relación con el esclarecimiento de hechos delictivos de matiz terrorista que se han producido en esta ciudad desde principios del verano del presente año, ha sido la detención en la madrugada de hoy de siete personas relacionadas con los siguientes hechos delictivos:

Agresión a un policía municipal el día 17-7-78, al que golpearon bárbaramente para apoderarse de su pistola; agresión con cócteles «molotov» a un vehículo de la Policía Armada, un Land Rover, cuando circulaba por la ciudad con la dotación correspondiente, cuyos miembros resultaron heridos, uno de ellos con lesiones graves; incendio de diversos organismos oficiales, también por medio de lanzamiento de cócteles «molotov», y otros hechos que se están investigando.

Les ha sido intervenida la pistola marca Star, calibre 9 mm. corto, sustraída al referido Policía Municipal. También se les ha ocupado gran cantidad de pastillas de clorato potásico, composición química que suele ser utilizada para la fabricación de estos cócteles.

Algunos de los detenidos formaban el comando autónomo denominado «Herrí Armatúa».

La responsabilidad de cada uno de ellos la determinará la autoridad judicial, cuando sean puestos a su disposición, en unión de las pruebas que se aporten».

**OTRAS TRES DETENCIONES EN PAMPLONA**

Pamplona (Efe). — Tres personas supuestamente relacionadas con actividades de ETA y de los comandos autónomos han sido detenidas en las últimas horas en Pamplona y Alsasua, por miembros del Cuerpo general de Policía.

Javier Fernando Urquijo Merino y Domingo Flores, de 20 y 23 años de edad, respectivamente, fueron detenidos en Alsasua, tras un fuerte despliegue policial.

Mari Carmen Marinelareña, estudiante de Medicina de 18 años fue detenida en Pamplona, y según fuentes policiales sería miembro de un comando de Información de ETA.

**NOTA SOBRE EL TIROTEO DEL MARTES**

San Sebastián (Efe). — Fuentes autorizadas de la comisaría de Policía han hecho público un comunicado, en relación con el tiroteo producido anoche en las cercanías del Gobierno Civil guipuzcoano. En el comunicado se señala que solamente se produjeron quince o veinte disparos y todos ellos de pistola.

Las mismas fuentes han relatado los hechos de anoche. Sobre las doce y media, los miembros de un control de Policía intentaron identificar a los ocupantes de un turismo, estacionado cerca del Gobierno Civil. Los ocupantes del vehículo no se dieron cuenta —al parecer— de la acción policial, y salieron del aparcamiento. Ante esta acción, los agentes efectuaron algunos disparos al aire, que alertaron a miembros de la Policía Armada, de servicio en el Gobierno Civil.

Estos últimos, creyeron que se disparaba contra el Gobierno Civil. Salieron y dispararon al aire, con el fin de repeler la supuesta agresión. La confusión de los primeros momentos se debió al ambiente tenso que actualmente vive el País Vasco.

Finalmente, en el comunicado se señala que los ocupantes del vehículo huyeron al oír los primeros disparos. De cualquier modo, se cree que no se trataba de terroristas.

**INTEGRANTES DE UN COMANDO INFORMATIVO DE ETA, PASAN A DISPOSICION JUDICIAL**

San Sebastián (Efe). — Los cuatro integrantes de un comando informativo denominado «Jaizquibel», perteneciente a ETA militar, han pasado esta tarde a disposición judicial, según informa una nota de Prensa facilitada por la Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

Los cuatro presuntos miembros del comando son José María-Aguirre Gabarain, de 20 años natural de San Sebastián y vecino de Pasajes de San Pedro; María Luisa Arregui Almandoz, de 20 años, natural de San Sebastián y vecina de Astigarraga; Luis María Muguruza Echeverría, de 20 años, natural y vecino de Pasajes de San Pedro, y Juan Antonio Aróstegui Oyarzabal, de 31 años de edad, natural y vecino de San Sebastián, todos ellos fueron detenidos el pasado día 3 de Diciembre.

«Esta clase de grupos organizados —dice la nota de la Policía— centra su actividad fundamental en la práctica de información y vigilancia sobre determinados objetivos de carácter industrial, político, económico, etc., cuya documentación pasa a la organización por medio de «correos o enlaces» correspondientes».

Según la nota, el comando «Jaizquibel» tenía ubicado su campo de operación en la zona de Pasajes de San Pedro y «según se ha podido constatar ha logrado pasar información sobre diversos objetivos».

La nota afirma, finalmente, que les han sido intervenidas, además de propaganda de ETA militar, varias capuchas de tela, guantes, una funda de pistola, anotaciones sobre las actividades del comando y otros efectos.

## PRESIDENTE DE VENEZUELA



Caracas (Venezuela). — El presidente electo de Venezuela, Luis Herrera Campins, de 53 años, se muestra agotado, durante la conferencia de Prensa que celebró en su domicilio, después de las elecciones. Herrera, de forma no oficial confirmó su victoria frente a su rival, Luis Piñerúa Ordaz. (Telefoto EFE-UPI)

Lea Vd. siempre

**Diario de Burgos**

### AQUI TIENE...

...la película más reciente del renombrado director **VICENTE ESCRIVA**, que será comentada (y discutida!) por todos.

Cine **CALATRAVAS**

**HOY, JUEVES**

5,15  
7,45  
10,30

## SENSACIONAL ESTRENO

WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta.

Por fin, desde 1845, vía libre para la obra más desvergonzada y graciosa del País Valenciano



MARIA ROSARIA OMAGGIO

**EL VIRGO DE VISANTETA**  
(EL VIRGO DE VICENTITA)

Inspirada en la obra de BERNAT y BALDOVI

JOSE SANCHO

JOSELE ROMAN

JOSE M<sup>o</sup> ANGELAT

Estrella invitada QUETA CLAVER

ANTONIO FERRANDIS

Como el "Tío Collons"

Director VICENTE ESCRIVA

(AUTORIZADA EXCLUSIVAMENTE MAY. 18)

## LOS MEDICOS SE DEFINEN SOBRE LA REFORMA SANITARIA

Madrid (Logos). — La Junta central de Médicos de la Seguridad Social ha entregado al ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León, un escrito en que se recoge su postura sobre la reforma sanitaria.

El ministro de Sanidad y Seguridad Social recibió a la Junta central de Médicos de la Seguridad Social, con quien trató de la reforma sanitaria. Se acordó, en tal sentido, que representantes de la Junta pasarán a formar parte de la comisión mixta Administración-Consejo general de médicos, que actualmente trabaja sobre la asistencia primaria y los Centros de salud.

## En Enero, aumento del precio del petróleo

De un 7 a un 10 por ciento

Tokio (Efe). — El precio del petróleo experimentará un aumento de un 7 a un 10 por ciento en el próximo año, anunció el miércoles en Tokio un importante grupo de empresas petroleras niponas.

El portavoz indicó que este aumento podría entrar en vigor a primeros del año próximo, con un alza gradual en los cuatro trimestres.

El próximo día 16 se celebrará en Abu Dhabi la reunión general de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la que se discutirá el precio de los crudos para el año 1979.

## En Venezuela reconocen el triunfo electoral de la social - democracia

Brasil vuelve a devaluar su moneda

Caracas (Efe). — El partido gubernamental «Acción Democrática» (AD) reconoció el triunfo del socialcristiano Luis Herrera Campins en los comicios presidenciales del domingo, y anunció que hará «una oposición firme» al nuevo Gobierno.

Gonzalo Barrios y Alejandro Izaguirre, presidente y secretario general respectivamente de «AD», leyeron un comunicado en tal sentido del Comité ejecutivo nacional de su partido, y aseguraron que «AD» se siente fuerte y digna frente al revés sufrido y que no existe «el germen de la división» dentro de la organización.

### BRASIL: EL CRUZEIRO, DEVALUADO

Río de Janeiro (Efe). — Por décimoquinta vez en lo que va de año las autoridades del Brasil devaluaron ayer el cruzeiro con relación al dólar norteamericano.

La moneda brasileña se cotizará a razón de 20,37 cruzeiros por dólar para compra y 20,47 para venta.

La nueva cotización representa una devaluación del 25 por ciento con relación a la tasa de

compra a finales de Diciembre del año pasado y del 2,1 por ciento respecto a la vigente hasta hoy y dispuesta hace 16 días.

### UN SACERDOTE ARGENTINO CONDENADO A OCHO AÑOS DE PRISION

Rosario (Argentina) (Efe). — El sacerdote Raúl Reinaldo Troncoso, acusado de pertenecer a la organización guerrillera «Montoneros» (peronistas-marxistas), ha sido condenado por un tribunal federal a ocho años de prisión.

El mismo tribunal condenó a tres años de cárcel a Roberto Jorge Cepeda, por su «comprobada actividad en conductas subversivas».

## Según Fraga, Suárez es incapaz de resolver los problemas del país

Afirma que la izquierda ha defraudado a los españoles

París (Efe). — Manuel Fraga Iribarne se pronuncia, en entrevista publicada hoy por «Le Matin», por una nueva mayoría en España, pero «sin Suárez» porque «no es capaz de hacer frente a las dificultades actuales del país».

Enjuicia el líder de Alianza Popular la evolución política de España, señalando que después de la muerte de Franco «la gente fue hacia la izquierda, quizá para ver lo que podía resultar». Pero «se sintieron decepcionados, pues esta orientación desembocó en la crisis económica y el deterioro del orden público» y hoy existe cierto cambio de opiniones.

Explica que no hubo disidencias en Alianza Popular en lo que respecta al voto sobre la Constitución, pues el 99 por ciento de sus miembros fueron partidarios del «sí», pero: «Esta Constitución, según Fraga, es demasiado centralista en lo que respecta a la planificación».

## HA MUERTO EL GENERAL BROWN

Washington (Efe). — El general Georges S. Brown, que durante los últimos cuatro años desempeñó el cargo de jefe de la Junta del Alto Estado Mayor norteamericano, murió anoche a los 60 años de edad, de cáncer.

Brown, general de Aviación, se había retirado de ese cargo el pasado verano, cuando sus médicos comprobaron que padecía cáncer inoperable de próstata.

El general Brown se había hecho famoso fuera de las esferas militares a causa de sus frecuentes declaraciones públicas en las que manifestó mientras presidía el Ejército de este país, que estaba preocupado por la influencia judía en los Estados Unidos y que consideraba a Israel un «dudoso» aliado militar de Washington.

El ex-jefe del Alto Estado Mayor falleció anoche en el hospital de la base aérea de Andrews, en las afueras de Washington, donde había estado internado en los últimos tres meses.

Nadie puede fabricar sangre. Todos tenemos la obligación de compartirla. Hazte donante. Si conduces, no bebas. Es el mejor consejo.

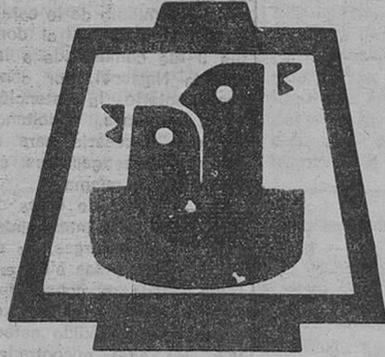
## Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardena, 34 Papelería Tagra, Vitoria, 13  
Teléfono 217358 Teléfono 202852

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos



## 10ª FERIA INTERNACIONAL DE MANUFACTURAS TEXTILES PARA EL HOGAR Y LA DECORACION

# TEXTIL HOGAR/79

VALENCIA DEL 16 AL 20 DE ENERO DE 1979

Textil Hogar le da la bienvenida y le ofrece la posibilidad de realizar cómodamente sus mejores negocios.

50.000 metros cuadrados de:

Alfombras y revestimientos de suelos - Textiles para la decoración - Cortinajes, visillos y tapicerías - Ropa de cama, mesa, baño y cocina - Fibras e hilados - Accesorios.

INFORMACION:

TEXTILHOGAR/79 - Apartado: 476

VALENCIA - Dirección Telegráfica: FERIARIO

Teléx: 62435 - Teléfono: (96) 340 10 11



FERIA MUESTRARIO INTERNACIONAL

# PREPARATIVOS DE LA VISITA DE OREJA AGUIRRE A MOSCÚ

## El ministro belga del Exterior vendrá a España los días 10 y 11

### Comunicado conjunto hispano-hondureño

Moscú (Efe).— El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko, recibió hoy al embajador español en la Unión Soviética, Juan Antonio Samaranch.

La entrevista, celebrada en el despacho oficial del canciller soviético, duró casi una hora y fue calificada por Samaranch de «positiva y cordial».

En el transcurso de la misma, según declaró el embajador español a la agencia «Efe», se abordó exclusivamente la preparación de la próxima visita a Moscú del ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre.

Oreja Aguirre, invitado por su colega soviético, es esperado en Moscú el próximo 20 de Enero.

#### MINISTRO BELGA A ESPAÑA

Bruselas (Efe).—El ministro belga de Asuntos Exteriores, Henri Simonet, visitará oficialmente España, los días 10 y 11 de Diciembre, por invitación de su colega español, Marcelino Oreja.

Al anunciar hoy la visita, el embajador de España en Bélgica, Nuño Aguirre de Cárcer, dio a conocer el programa, que incluye entrevistas con el jefe de la diplomacia española, el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez y el ministro para las Relaciones con la C.E.E., Leopoldo Calvo Sotelo.

Henri Simonet (socialista), pronunciará una conferencia, el lunes 11, en la Escuela Diplomática sobre el tema «Futuro estratégico de Europa» y otra el mismo día, en el Instituto de Estudios Fiscales, bajo el título «El sistema monetario europeo».

#### COMUNICADO CON JUNTO HISPANO-HONDUREÑO

Madrid (Efe).—Los ministros de Asuntos Exteriores de España y de Honduras, firmaron esta tarde, en el salón de embajadores del palacio de Santa Cruz, el texto del comunicado conjunto, resultado de la estancia oficial en nuestro país, entre los días 4 y 6 del presente mes, del canciller de la República de Honduras.

Ambas partes comprobaron con satisfacción la existencia de una comunidad histórica y cultural enraizada en el pasado de los pueblos hispanoamericanos y expresaron su propósito de dar una nueva dimen-

sión a los vínculos de todo orden que unen a las dos naciones.

Conscientes de la importancia que reviste la efectiva participación de todos los países en la solución de los problemas mundiales, convinieron en la necesidad de unir esfuerzos con objeto de fortalecer el papel de la organización de las Naciones Unidas, convencidos de que ello contribuirá a un mejor afianzamiento de la paz y de la seguridad internacional.

En esta línea, ambos ministros estuvieron completamente de acuerdo en que el desarme y la seguridad son factores determinantes en el establecimiento de esa anhelada paz y consideraron menester apoyar toda iniciativa tendente a plantear la limitación de la carrera armamentista con el objetivo final de llegar a un desarme general y completo.

Al analizar la situación de esta comunidad internacional, ambos ministros constataron con preocupación la propagación de la violencia en todas sus manifestaciones y, en tal sentido, manifestaron su firme decisión de intensificar cuantos esfuerzos sean necesarios para la erradicación del terrorismo.

En el campo de la cooperación pesquera, consideraron a fondo el tema y convinieron que se desplazase a España un técnico hondureño en biología marina, de la Dirección General de Pesca, y un representante del Ministerio de Economía, con objeto de llevar a cabo estudios tendentes a iniciar una efectiva cooperación de ambos países en este importante sector.

Por su parte, la delegación hondureña manifestó también su interés en llegar a una mayor colaboración en otros campos.

#### Droguería - Perfumería

## GOMEZ SAEZ

Notifica a cuantos tienen participaciones de lotería de Navidad, correspondientes al NUMERO 19.076

que por error figura este número, siendo el verdadero el NUMERO 19.086

Por lo que se ruega, a cuantos juegan en este número, se pasen por el

## Se agrava el estado de salud de Golda Meir

Jerusalén (Efe-AFP). — En las últimas 24 horas, Golda Meir ha experimentado un ligero aunque preocupante deterioro de salud, informan esta mañana en el hospital Hadassan de Jerusalén.

La ex-primer ministro israelí, de 80 años, padece agudos dolores y le obliga a someterse a una observación constante, así como a cuidados intensivos.

La señora Meir se hallaba, desde hacía tres meses en tratamiento especial.

# SAVA J.4



FABRICADO POR PEGASO

Consúltenos  
AUTOMOB. S. A.  
BURGOS

**LA FURGONETA IDEAL PARA CUALQUIER TIPO DE NECESIDAD.**

CARACTERÍSTICAS:

- \*Bajo consumo y alta resistencia
- \*Monocasco
- \*Potencia efectiva: 50 C.V.
- \*4 velocidades sincronizadas
- \*Servo-freno
- \*Radio de giro min.: 5 m.
- \*Carga útil: 1.000 Kg.



Conservas  
marzo  
ELABORACIÓN ESPECIALIZADA  
Ouel-Rioja  
Manuel Marzo  
(ESPAÑA)

CHOCOLATES Y BOMBONES



Tarrina Pralin

## zahor



Saula  
hijos de francisco saula, s. a.

## PIRENE



paleta cocida  
al caramelo

De la mejor leche sale un  
óptimo queso

sabe lograrlo

## Rio

CONSERVAS

## HELIOS

frutas en almibar y mermeladas



RIOVERDE

Cebollitas en vinagre. Guindillas

## LA PIARA

le recomienda  
Mortadela Lyon  
Chopped Pork  
Jamón Dulce



SABECO

Su Buena Estrella

### Promoción especial del 1 al 24 de Diciembre

<p>MARIE BRIZAR BOTELLA 1 litro</p> <h1>185</h1>	<p>SURTIDO CUETARA CAJA 800 gramos</p> <h1>109</h1>
--	---

TURRON ALICANTE O JIJONA EL LOBO	175,-
COÑAC ESPLENDIDO, BOTELLA LITRO...	179,-
COÑAC CARLOS III.....	217,-
VINO RIOJA EREAL de 2 años.....	58,-
TURRON ALICANTE O JIJONA EL ALMENDRO, extra.....	185,-
CAFE BAQUE, paquete 1/2 kilo.....	275,-

RECUERDE: LAS PROMOCIONES LE GARANTIZAN A VD. EL PRECIO Y CANTIDAD POR EL TIEMPO INDICADO

CERA



FRASCO

JABONES



Jabón Sabeco Ovaleado y Limón  
Jabones tocador. Alta Calidad

ARIZA ZARAGOZA

DISTRIBUIDOR OFICIAL

# CASA VIDAL

## PHILIPS COLOR

### BLANCO Y NEGRO

CONSULTE NUESTRO NUEVO SISTEMA DE VENTA  
A PLAZOS HASTA 36 MESES

MADRID. 4 Y 26 — TELEFONO 201145

## PUEDA MANTENERSE INDEFINIDA LA SUSPENSION DE "THE TIMES"

Londres (Efe).— La organización "Tomson" está dispuesta a mantener indefinidamente la suspensión de sus periódicos "The Times" y "The Sunday Times" dijo hoy en Londres el presidente del grupo empresarial, Lord Thomson of Fleet.

En una entrevista transmitida por la radio BBC, Lord Thomson señaló que "Times Newspapers Limited", subsidiaria de la organización Thomson, que publica en total cinco periódicos, no es económicamente la más importante de las compañías controladas por su grupo.

Lord Thomson rechazó recientemente una solución al conflicto que, el pasado día 30 de Noviembre, terminó en la suspensión del diario "The Times" y de los semanarios "The Sunday Times" "The Times Educational Supplement" "The Times Higher Educational Supplement" y "The Times Literary Supplement".

"Las negociaciones deben llevarse a cabo entre el Sindicato y la empresa "Times Newspapers Limited", y yo no considero que sea

función mía el hacerlo" dijo. Esta disputa tiene su origen en la falta de acuerdo entre la empresa y el Sindicato sobre la introducción de nuevos sistemas para la producción de los periódicos y en la negativa del Sindicato a garantizar la paz laboral en los talleres, entretanto continúe la amenaza de despidos y no se llegue a un acuerdo sobre la redistribución de puestos de trabajo que exige la adopción de estas nuevas técnicas.

## EL DUQUE DE KENT, EN BARCELONA

### Imposición de una condecoración hondureña a Oreja Aguirre

Barcelona (Efe). — En un avión especial turbo-hélice HS-748 de las reales fuerzas aéreas de la Gran Bretaña, ha llegado al aeropuerto del Prat, el Duque de Kent, a quien acompañaba el embajador de su país en España, Sir Anthony Acland.

El Duque de Kent, primo hermano de la Reina, procedía de Madrid y realiza viaje en su condición de vicepresidente de la Junta británica de Comercio Exterior. Fue recibido en el ae-

ropuerto por el Cónsul británico en Barcelona y otro personal consular.

Desde el aeropuerto, Eduardo de Kent se dirigió a visitar las instalaciones de una industria británica radicada en el término del Prat de Llobregat y posteriormente al centro de Barcelona, donde celebró una entrevista con el presidente Tarradellas.

A primera hora de la tarde el duque de Kent asistió a un almuerzo ofrecido en su honor por la Cámara oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona y a las cuatro y media de la tarde emprendió viaje de regreso a Londres.

#### CONDECORACION HONDUREÑA A MARCELINO OREJA

Madrid. — El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, fue condecorado esta noche con la orden hondureña de Morazán en el grado de Gran Cruz Placa de Plata.

La orden fue impuesta por el ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, Roberto Palma Gálvez, durante una recepción ofrecida en honor de su colega español.

El canciller hondureño que hoy termina una visita oficial de dos días a España, condecoró también con la orden de Morazán a José Cecilio del Valle y altos funcionarios españoles que contribuyeron al viaje que realizaron los Reyes de España a Honduras en Septiembre de 1977.

Pronunció palabras de ofrecimiento él y contestó el ministro Oreja, en nombre de los condecorados y en el suyo propio.

**900 plazas de RENFE**  
**500 plazas de «Ayudante de maquinista»**  
**400 plazas de factor**

(Actividad especial-burocrático-administrativa en Dependencias de RENFE)

#### CONDICIONES:

- Edad: desde 18 años, como mínimo (sin límite máximo).
- Ambos sexos.
- Pueden ingresar hombres y mujeres.
- No se exige ningún título (Tampoco taquimecanografía).
- Un solo ejercicio escrito.

#### RETRIBUCIONES:

- Sobre las 600.000 pesetas anuales.
- Plazo de matrícula e inscripción: 13 de Diciembre de 1978

¡¡UNICA Y EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Infórmese, una vez más, en:

**ACADEMIA CENTRO**

LAIN CALVO, 4, 2.º

## TORNEROS FRESADORES

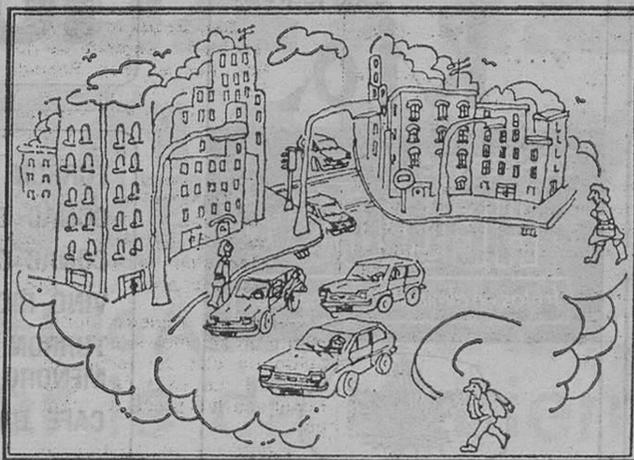
OFICIALES DE 1.ª

Se necesitan. Sueldo a convenir. TALLERES DE LAS HERAS

Aranda de Duero  
Teléfono 50 15 72

# Si nos hubieran dejado, muchos más coches serían «FIESTA»

Nos impusimos una meta y la hemos conseguido. 1978 se acaba y estamos preparando ya coches para matricular en 1979, con las indudables ventajas que ello supone para nuestros clientes. Porque si nos hubieran dejado, habría muchos muchos más "Ford Fiesta" por las carreteras españolas, de los que en estos momentos hay, avalando así su excelente mecánica, demostrando que es un automóvil para los tiempos que corren. Por todo esto queremos despedirnos de este año con alegría, como siempre hemos actuado, ofreciendo a nuestros clientes



el pequeño homenaje por la confianza que en Ford depositaron, y a quienes piensan serlo, la oportunidad de ahorrar unas pesetas si compran su "Fiesta" ahora mismo, para matricularlo en 1979. SI VD. COMPRA UN "FORD FIESTA" ANTES DEL 31 DE DICIEMBRE, NO PAGARA IMPUESTOS DURANTE 1979... y el de lujo, a lo mejor tampoco. Compre ahora su Ford "Fiesta" y le entregaremos las llaves de su coche, el cual Vd. podrá ver en cualquier momento y al que, en tanto llega el día de su matriculación, cuidaremos como si de un pequeño tesoro se tratara.

Este es el momento "Fiesta" de Ford



**Autocid, S.A.**  
Crta. Madrid-Irún, Km. 234,4 - Burgos

**Talleres Mateos**  
Poligono Industrial - Aranda de Duero

## TRASPASO LOCAL

De 680 metros cuadrados planta baja y sótano, instalaciones completísimas de lujo. Gamonal, calle Victoria. Posible para todo tipo de actividad.

SANTOS

Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º 5

AP

*Angel Peña*  
Burgos

ALTA PELETERIA

nuevo establecimiento

AVENIDA DEL CID 59-61  
TF. 225089

atendemos sábados por la tarde

FABRICACION PROPIA

# PELIGRO PUBLICO: NO APARECEN LAS DOCE CAJAS QUE CONTIENEN PRODUCTOS DE CIANURO

## Dos millones de pesetas es el botín de un atraco a una Caja de Ahorros vizcaína

Madrid (Efe).— El camión robado que contenía doce cajas de «Autopass 3481», en forma de sal y compuesto a base de cianuro, ha sido hallado vacío en el Polígono Sala, de la localidad de San Basilio de Llobregat, según han informado a «Efe» fuentes de la Dirección General de Seguridad.

El camión, matrícula B-0711-BH y propiedad de José Marco Martínez, fue sustraído en Esplugas de Llobregat en la noche del 3 al 4 de Diciembre.

La Dirección General de Seguridad ruega, dado el grado de toxicidad del producto desaparecido y el peligro que supone para la salud pública, que las personas que pudieran dar cuenta del lugar donde se encuentra dicho producto, lo pongan en conocimiento de la Comisaría de Policía o puesto de la Guardia Civil más próximo.

### DOS MILLONES DE PESETAS COMO BOTIN DE UN ATRACO

Amorebieta, Vizcaya (Efe).

Dos millones de pesetas ha sido el botín conseguido por dos individuos que atracaron la Caja de Ahorros Vizcaína en Amorebieta.

A primeras horas de la mañana, dos jóvenes armados amenazaron a empleados y clientes de la entidad bancaria, con una metralleta y una pistola.

Una vez consumado el atraco, los asaltantes huyeron en un «Renault-4» de color rojo.

### APARECE EL CADAVER DE UN HOMBRE

Córdoba (Logos).— Ha aparecido, en las instalaciones de la factoría S.E.C.E.M. (Sociedad Española de Construcciones Electro Mecánicas), el cadáver de un hombre con apariencias de haber recibido un fuerte golpe en la cabeza, que le produjo rotura de un maxilar y de la base del cráneo.

El cadáver fue descubierto por un compañero e inmediatamente acudieron los médicos de la empresa. A las 10,30, el juez de guardia ordenó el levantamiento del cadáver y Funcionarios del Cuerpo de Policía iniciaron las diligencias oportunas para aclarar el suceso.

La víctima, Antonio Lorenzo Ramírez, tenía 58 años de edad.

### AUTO DE PROCESAMIENTO CONTRA UN APAREJADOR

Palma de Mallorca (Logos).— El Juzgado de Primera Instancia número 2, de esta ciudad, ha dictado auto de procesamiento, por supuesto delito de imprudencia temeraria, contra el aparejador Lorenzo Moya Brusotto, en el contencioso que mantiene la Asociación de Vecinos de la urbanización «Los Almendros», sobre deficiencias en la construcción de los edificios.

Dada la circunstancia de que existe relación de dependencia del citado profesional procesado y el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, al ser aquel técnico de dicho Ministerio. El auto de procesamiento alude a la posible responsabilidad civil subsidiaria de la Administración del Estado, por una cantidad que ha sido evaluada en cien millones de pesetas.

### DETENIDA UNA BANDA QUE SE DEDICABA A EVADIR CAPITALES

Madrid (Efe).— El Servicio Especial de Vigilancia Fiscal ha desarticulado una importante red dedicada a la evasión de capitales. La investigación llevaba en marcha algunos meses.

Han sido detenidas cinco personas, principales responsables de la organización.

«Efe» ha recogido informaciones en el sentido de que la red disponía de medios para colocar en cuentas corrientes, en Suiza, las cantidades que les entregaban los «clientes». Por el momento se estima en mil millones de pesetas la cifra evadida.

### DETENIDO UN PRESUNTO ESTAFADOR

Barcelona (Efe).— Enrique del Rosal Plou, de 26

años, ha sido detenido, acusado de presunta participación en un delito de estafa por valor de cuarenta y cinco millones de pesetas. La información ha sido facilitada por la Policía.

Hace unos días, un directivo de la empresa «A.M.P. Española» presentó una denuncia sobre una supuesta estafa de talones bancarios por un importe de cuarenta y cinco millones de pesetas. Se sospechó, en principio, de Miguel Angel Vilches Rofa y Enrique del Rosal, titulares de una sociedad ficticia. En la cuenta de este último ingresaba Vilches—jefe de contabilidad— las cantidades que distraía. Más tarde, los dos implicados viajaron a Méjico. Allí quedó Vilches y Del Rosal decidió regresar.

### SEIS JOVENES ACUSADOS DE PROVOCAR FALSAS ALARMAS DE BOMBAS

Bilbao (Efe).— La Policía ha detenido a seis jóvenes acusados de haber efectuado diversas llamadas telefónicas sobre colocación de artefactos explosivos.

Al parecer, una señora vio a los muchachos cuando llamaban desde una cabina telefónica y avisó al director de un colegio nacional, en aquella zona, quien lo comunicó a la Policía.

# BREVE

## HEROINA APREHENDIDA POR VALOR DE DOCE MILLONES

Barcelona (Efe).— Heroína por valor de doce millones de pesetas ha sido aprehendida en el aeropuerto de Barcelona.

El cargamento fue encontrado a dos súbditos españoles que emprendían viaje al extranjero.

Los detenidos—un residente de Gilón y otro de Oviedo— llevaban 740 y 450 gramos de heroína respectivamente.

## ROBO DE ESCOPETAS EN UNA FABRICA

Zaldívar (Vizcaya) (Efe).— Por otra parte, se ha sabido hoy que al dueño de la fábrica, Arsenio Zabala Urcelay le intentaron robar su coche cuando estaba en una calle de Durango. «Arsenio Zabala».

## CUATRO BOMBEROS HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Madrid (Efe).— Cuatro bomberos madrileños han resultado heridos al chocar el «leop» que ocupaban contra un autobús escolar.

Los bomberos acudían a votar después de hacer el relevo, en el Palacio de Congresos y Exposiciones. Uno de los heridos fue trasladado a la Residencia sanitaria «La Paz», donde permanece en observación.

## SEPULTADOS CINCUENTA OBREROS

Río de Janeiro (Efe).— Las primeras informaciones señalan la existencia de «gran número de víctimas». La obra formada parte de un centro destinado a atender a los habitantes de una villa de alto lujo.

## ASEGINADO UN ABOGADO GUATEMALTECO

Guatemala (Efe).— En la capital de Guatemala ha sido asesinado un abogado laboralista. Dos desconocidos ametrallaron a Jorge Alfonso Lobo Durán, cuando paseaba por el parque de «La Concordia».

El atentado se produjo cuando el abogado estaba solo y muy cerca de la Dirección general de Policía guatemalteca en pleno centro de la capital.

# ESPECTACULAR ACCIDENTE EN VILLAFRIA

Sobre las diez de la mañana de ayer, en la carretera nacional número uno, a la altura de Villafria, tuvo lugar un accidente de tráfico, cuando el coche matrícula de Vitoria 28046, intentaba adelantar a un camión y dos turismos derrapó yendo a colisionar contra un camión que venía en dirección contraria, rebotando y volviendo a colisionar con el camión que adelantaba, tras lo cual volvió a chocar con un tercer vehículo.

El coche accidentado iba conducido por Andrés Alonso Alonso, vecino de la capital alavesa, que resultó con heridas calificadas como de menos graves, mientras que el acompañante, un hermano del conductor resultó ileso. Debido a lo espectacular del accidente el vehículo quedó con grandes desperfectos.

un chalet de su propiedad, sito en Quintanilla de Pienza. Los ladrones penetraron en el interior a través de una ventana. El propietario notó la falta de 18 cartuchos, marca J-B de calibre 12, así como la desaparición y vertido de varias bebidas que conservaba en la bodega, por un importe de 21.700 pesetas.

### ROBOS EN CASAS PARTICULARES

Pedro Fariñas Carreira, vecino de Baracaldo ha denunciado el robo perpetrado en

Otro robo ha sido cometido, esta vez en Miranda, en el domicilio particular de Josefa Martín Alamo, en el que han faltado unas 88.000 pesetas en efectivo.

MODELO ★ DISEÑO  
MAS NUEVO ★ MAS ORIGINAL

cerámica  
decoración  
regalos

Plaza Mayor, 10 • BURGOS

# TERREMOTOS DE GRAN INTENSIDAD EN CENTROAMERICA Y EN JAPON

## También en las Islas Kuriles al Este de Siberia

San Salvador (Efe).— Un terremoto de gran intensidad—seguido de dos más débiles— se han sentido hoy en San Salvador. El más fuerte tuvo una intensidad de cinco grados en la escala Mercalli, y el epicentro fue localizado a ochenta kilómetros al Suroeste de San Salvador, en el Océano Pacífico.

No se ha informado, hasta el momento, de víctimas ni daños. También en Méjico se sintió un terremoto, que tuvo una intensidad de 5,8 grados en la escala Mercalli. El epicentro—según fuentes del Instituto de Geofísica de la Universidad Nacional— fue situado en la frontera entre Guatemala y El Salvador.

Guatemala registró, igualmente un seísmo violento, seguido de otro de menor intensidad. La población guatemalteca fue presa del pánico.

Finalmente, un temblor de tierra de gran intensidad se sintió en Japón, en la isla de Hokkaido, la más septentrional del país. No se ha informado, todavía sobre los daños o víctimas habidos.

### TAMBIEN EN LAS ISLAS KURILES

Moscú (Efe-Upi).— Un terremoto sacudió hoy las islas soviéticas de Kuriles, al Norte de Japón, indicó el Observatorio Sismológico de Moscú.

El terremoto registró una intensidad de 7 en la escala soviética de 12 puntos pero no causó víctimas ni daños materiales.

El temblor tuvo lugar a las 5.02 hora local. (15.02 hora española) y el epicentro fue situado en el fondo marino, precisó el observatorio.

Testigos presenciales han declarado que algunos de los cadáveres, rescatados del horno de la mina de cal chilena, presentaban impactos de balas.

No se ha confirmado el número de cuerpos rescatados que han sido trasladados al Instituto Médico Legal, para su identificación.

En la mina se encontraron también vainas de proyectiles, restos de proyectiles y vestimentas. Todos estos elementos han sido certificados y fotografiados.

# Diario de Burgos

Se vende en:

- MADRID - Kiosco Cibeles
- BARCELONA - Genaro Miguclanez Avda. Puerta del Angel, 30
- BILBAO - Calle Elcano, núm. 35
- VALLADOLID - Platerías, 21
- LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 21151) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cinco pesetas.

## Alquileres

**SE ARRIENDA** casa amueblada en pueblo. Telf. 501004.

**RITORT.** — Alquiler piso sin muebles. Calle Vitoria. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Su piso ya estaría alquilado, tengo clientes, hago contratos, administro, visítame. Reyes Católicos, 4.

**EMPRESA** transportes ofrece local para almacenamiento o depósito. Teléfono 204431.

**BURGOS** o pueblo cercano. deseo piso en alquiler, a poder ser vacío. Escriban detalles con precio a Matilde Unamuno. Calle Pérez Galdós, 76-4.º D. Logroño.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón, Tesorera, 4-5.º Izquierda.

**ALQUILO** piso amueblado de lujo. General Vigón, s/n.º, Edificio Otamendi. Telf. 225379.

**SANTOS.** — Alquiler oficinas desde 22 m<sup>2</sup> a 10.000 pesetas.

**SANTOS.** — Alquiler bar, zona centricísima. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SE ALQUILA** piso sin muebles, Gamonal. Informes, Vitoria, 175-1-F.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 229726.

## Automóviles y accesorios

**VENDO** 850 especial, 4 puertas. Barriada Illera, calle F, N.º 12. Telf. 223486.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprúbelos sin compromiso en Automóviles Ducar. Casa la Vega, 15. Todas marcas.

**DU CAR.** Automóviles vendo las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. Teléfono 229107.

**FRACTORES** de ocasión revisados magníficos precios facilidades de pago «Auto Burgos S.A.» Avenida del Cid 72 Telf. 220350

**AUTOMOVILES PEDROSA.** Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227787.

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día Arahuetes San Isidro 13 — Teléfono 207327

**AUTOMOVILES, 200** (Garaje 200), vende todos los modelos nacionales, somos especialistas en coches de uno a tres años, mano de obra y piezas garantizadas, de 3 a 6 meses por escrito, nuestro lema es garantía y seriedad. Calle Vitoria, 200. teléfono no 220733

**AUTOMOVILES** Fagón compra y venta de automóviles, todas las marcas, en calle Molino Salinas, s/n. (Frente a Sala Haway). Capisco. Facilidades de pago. Abierto sábados tarde y festivos.

**AVIA** 5.000 comercial basculante. Ebro F-260 plataforma Simca 1.000 GLS Citroen furgoneta AKS, Sava J-4 Capitoné Ruera. C/ Vitoria 19.

**AITOR.** — Vende turismos todas las marcas, precio final temporada, si es comprador estamos calle Madrid, 69.

**AITOR.** — Vende turismos de Gas-Oil a precio gasolina. Calle Madrid, 69

**EUROCASION** es Trabado, S. L. concesionario Citroen. Peugeot — Carretera Madrid-Irún Km 234. — Teléfono 200542

**ALQUILER** sin conductor. coches nuevos todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

**MERCADO NACIONAL OCA SION** Vehículos usados todas las marcas y tipos Revisados garantizados. Facilidades. Visítenos en «Autovisión» Sábados abiertos.

**AUTOMOVILES** Vidal Compra venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. — Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid 91 Teléfono 203461.

**EUROCASION** les ofrece poder elegir entre más de 50 coches de todas las marcas.

**EUROCASION.** Seat 1.430-F.

**EUROCASION** Citroen C. S. C. Varios.

**EUROCASION.** Seat 127 2P.

**EUROCASION** Citroen Dyan-6. Varios.

**EUROCASION** Citroen C-8, C-F. Varios.

**EUROCASION** Citroen R-6, R-5. Varios.

**EUROCASION** Renault R-12.

**EUROCASION.** Simca 1.200.

**EUROCASION** es la garantía. Trabado, S. L. Agencia Oficial Citroen - Peugeot. Carretera Madrid-Irún, Km. 234.

**EUROCASION,** coches usados nuevos — Todas las marcas todos los modelos Carretera Madrid Irún kilómetro 234 Teléfono 200542

**JUAN** vende GS Palas, GS Club, GS C-8, Dyan 6, 2 HP, 132, 131, 1.430, 124 Sport, 124 Gas-oil, 124 Familiar, 124 D, 127, 2, 3 y 4 puertas, 850, 600, 1.200 - E, 1.200, 1.000, R-12-S, R-5, R-6, R-7, R-8, 4-L, y varios modelos más Revisados, garantizados. Calle Vitoria, 235 o Automóviles Gamonal. Calle Pedro Alfaro, 2.

**VENDO** Ford ranche-ro, como nueva. Teléfono 218104.

**VENDO** 4-L, de particular a particular. Teléfono 211602.

**OCASION,** vendo Dyan-C, particular a particular. Razón, calle Pisones, 40-3.º B.

**VENDO** furgoneta de reparto. Informes, Vinos Perlado.

**VENDO** 1.200 Sport, letra D, óptimo estado. Teléfono 211036.

**VENTA** Citroen: Matrícula M-4.124-S. Para presentación de ofertas dirigirse antes del 20 de Diciembre a: Compañía Telefónica Nacional de España. Sr. Delegado Provincial. Calle Gorieta de Logroño, s/n.º. Burgos. Información teléfono: 222616.

**SE VENDE** furgón Avia, reparado. Teléfono 204431.

**VENDO** 124, 210.000. Calle Alonso Cartagena, 5-4.º. Telf. 211725.

**VENDO** de particular, 600-D, Simca 1.000, R-6 y R-8. Mini 850, Citroen furgoneta y Break en 15.000 pesetas. Grande facilidades y rebajas de precio. Garaje Arnatz. Lealtad, 1. Telf. 208768.

**HERTZ** Alquiler sin conductor. — Rent a Car

**HERTZ** alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas

**HERTZ.** Alquiler a qui. Entréguelo allá, más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos

**HERTZ** Aceptamos las principales tarjetas de crédito **ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo. **HERTZ.** Calle Vitoria 115 220616

**AUTOMOVILES** Varona. Compra venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales, hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 22. Teléfono 207087.

**BARRIADA** Illera, automóviles de confianza; todos los modelos; revisados de mecánica, chapa, pintura; facilidades de pago; 6 meses garantía. Barriada Illera, calle C, número 7. Teléfono 214756.

**AUTOMOVILES CARRO** Compra venta de toda clase de automóviles, vende varios Seat 132 gasoil y gasolina 131, Sport 1.800 y 1.600, FU-1.600 1.430 124 LS, 124 D, 127 133 850 especial y normal 600 E y D Varios Renault R-12-S, R-12 N, R-5, R-6, R-8 TS, R-8 4 L Super, 4 F. varios Chrysler 180, Simcas 1.200 S 1.200 GLE 1.200 LS. Simcas 1.000 especial. 1.000 GT 900 especial 900-N. Citroen varios GS Palas GS Break C-8, Dinan Diane 6, AK-400, Austin varios Austin Victoria MG 1.300 Morris 1.300 Mini 1.000 Mini 850 varios Alfa Romeo F-108 DKW Land Rover 109 Dodge 3/4 grúa y 70 automóviles más Precios favorables grandes facilidades de pago seis meses de garantía San Pedro Cardena, núm 90 Teléfono 210311

**VENDO** 600-D. José Zorrilla, N.º 4-5.º derecha.

**VENDO** Seat 124, seminuevo. Telf. 224169.

**SE VENDE** 600-E, buen estado. Taller Vicferval. Salas, 16.

## Colocaciones

**PROPONEMOS** trabajo casero manual. Direcciones. 80.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia).

**SE NECESITA** chica fija Madrid 2-3.º presentarse de mañanas de 9 a 11: tardes 7 a 9

**SE NECESITAN** albañiles oficiales 1.º Interesados presentarse en Oficina de Empleo calle San Pablo, 8. Referencia 7.967.

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Huerto del Rey, 4-1.º. Telf. 203138 (de 9 a 1).

**DIRECCIONES** mano de máquina Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verje Internacional Balmes 246 Barcelona 6

**SE NECESITA** chica interna con experiencia Telf. 216877.

**SE NECESITA** chica de servicio. Plaza de la Cruzada. Perfumería Aloya.

**SE NECESITA** chica de 9 a 5 tarde, con informes. Sanjurjo, 15, 4.º D.

**NECESITO** chica interna, para señora sola, con informes. Reyes Católicos, 10-9.º A.

**SE NECESITA** conserje. Imprescindible saber inglés y francés. Interesados dirigirse Oficina de Empleo, referencia 8.042.

**NECESITO** chica fija, 12.000 pesetas. Sanjurjo, 11-10.º derecha.

**SE NECESITA** chica fija, con buenos informes. Llamar 203720.

**MATRIMONIO** con 3 niños necesita chica fija, con informes, sueldo 12.000 pesetas. Razón, General Yague, 1-1.º A.

**NECESITO** empleada de hogar, de 10 a 7. Imprescindible bien preparada y con informes. Telf. 207088.

**SE NECESITA** chica fija sabiendo algo de cocina, buen sueldo. Paseo de la Isla, N.º 10, 8.º. Telf. 209715.

**SE NECESITA** asistente, 2 días semana, de 10 a 1. Valladolid, 2, 2.º B. Telf. 206403.

**SE PRECISA** chica fija, para Madrid, buen sueldo. Telf. 203376.

**SE NECESITA** chica urgente. Telf. 216062.

**SE OFRECE** masajista y esteticienne a domicilio. Llamar teléfono 210734.

**NECESITO** asistente de 8,30 a 5,30. Sanjurjo, 11-10.º izquierda.

**NECESITO** aprendiz de 16 años. Calzados Auman. Calle Vitoria, 181. Oferta 8.052.

**NECESITO** muchacha de 8 mañana a 9 tarde. Razón, Avda. Vena, número 5-6.º B o llamar teléfono 215562.

**NECESITO** chica de 8 mañana a 5 tarde. Presentarse, Reyes Católicos, 55-8.º, de 4 a 6 tarde.

**NECESITAMOS,** en pueblos cabeza comarcas, ciudades, correspondientes activos dispuestos conseguir suscriptores revista agrícola-ganadera «Ferias, Mercados y Mataderos». Escriban: FM. Apartado 125. Salamanca.

**SE NECESITA** chica para matrimonio con un niño, tarjes libres a convenir. Reyes Católicos, 8-4.º C. Teléfono 209053 6 221620.

**SE NECESITA** asistente con informes para dos señoras solas. Llamar sábado, día 9 al teléfono 218353 o personarse en Plaza de la Cruzada, 6-3.º C.

## Compras y ventas

**SE VENDE** piano «Bernareggi Bassóy CN». Interesados llamar 204246, de 1 a 3.

**ESTANTERIA** metálica Dexton montaje inmediato Ruera Vitoria 19 Telf. 203837

**SE VENDEN** máquinas de carpintería, combinada regreso, sierra cinta y torno para madera combinada de hierro. Avisos al teléfono 212392.

**VENDO** cachorros pastor alemán tiempo un mes y medio Los Colonia, 5 Lejías El Cid

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374

**SE VENDE** teja vieja. Razón. Telf. 203033.

**SE COMPRA** segunda mano, maquinaria para taller de toda clase. Teléfono 208969.

**VENDO** sortija nueva con brillante de 0,60 quilates, 75.000 pesetas. Telf. 228024.

**VIVEROS** Gallo. Frutales, chopos, rosales, coníferas, setos. Covarrubias. Telf. 24.

**SE COMPRA** plegadora usada. Telf. 211602.

## Enseñanzas

**INLINGUA.** Preparación exámenes inglés, francés. Plaza Alonso Martínez, 7. Telf. 206851.

## Fincas

**SE VENDEN** naves industriales, en carretera Madrid. Informes Construcciones Serrano. Calle Legión Española. Telf. 201543.

**SE VENDE** piso a estrenar, servicios centrales. Calle Santiago N.º 10-5.º E

**SE VENDE** piso. Teléfono 222708.

**VENDESE** mejor sitio Polígono Gamonal, espléndida nave 1.000 m<sup>2</sup> Facilidades Teléfono (983) 232266 De 9 a 10 mañanas.

**DIRECTAMENTE** consin garaje, piso seminuevo vendo. Plaza Calvo Sotelo. 201854.

**VENDO** piso, calle Madrid, 63, 1.º A. Teléfono 207502.

**PISO** Calzadas cuatro habitaciones, servicios centrales, buenas vistas. Bernabé, Espolón 22.

**PISO** calle Vitoria (Gamonal), por traslado, urge vender con o sin muebles. Barato. Bernabé, Espolón 22.

**PISOS** final Calzadas, cinco habitaciones exterior. Estrenar. Bernabé, Espolón 22.

**PISO** régimen cooperativa, construyéndose. Capacidad, servicios y situación inmejorables. Cedo derechos. Bernabé, Espolón 22.

**APARTAMENTOS** en construcción céntricos, próxima entrega. Servicios centrales Bernabé, Espolón 22.

**PISO** para reformar en calle La Puebla Bernabé, Espolón 22

**PISOS** en construcción zona Vadillos. Plaza garaje opcional. Bernabé, Espolón.

**LOCALES** desde 30 m<sup>2</sup> y 25.000 pesetas m<sup>2</sup> Bernabé Espolón.

**PISO** 200 m<sup>2</sup> zona residencial. Todas comodidades. Bernabé, Espolón 22.

**RITORT.** — ¿Quiere vender?, compro pisos, apartamentos, locales nueva construcción. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — ¿Quiere comprar? Tengo en todas las zonas, pisos, apartamentos, locales, nueva construcción, mínima entrada, visítame. Informaré, Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — No anuncia todos los pisos tengo muchos usados todas las zonas, entrada, desde 300.000. Visítame, informaré, Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Locales desde 100 metros, todas las zonas, naves 800 metros, polos industriales, muy baratas. Reyes Católicos 4

**RITORT.** — ¿Quiere comparar apartamentos? Vendo en Torremolinos, Alicante, Albufera, Benidorm, Laredo, admito a cambio pisos en Madrid, Burgos, Reyes Católicos, 4.

**SANTOS.** — Apartamento zona residencial, 60 m<sup>2</sup> con plaza de garaje. 1.000.000 entrada

**SANTOS.** — Piso San Francisco, calefacción individual, todo exterior

**SANTOS.** — Pisos de lujo, zonas céntricas.

**SANTOS.** — Chalet ideal dentro ciudad, con 160 m<sup>2</sup> construidos más jardín y cochera Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

**VENDESE** piso calle Romanceros, N.º 24 Informes en Peluquería Josefina, N.º 26

**VENTA** piso calle General Mola, 6 habitaciones, dos baños, calefacción y agua caliente central, con o sin muebles, 5.500.000 pesetas Teléfono 202934.

**VENDO** piso en Gamonal. Telf. 207168

**VENDO** o cambio piso nuevo, 5 habitaciones, servicios centrales. Informes, Madrid, 22, 2.º B.

**COMERCIANTE!!** — Diáfanos lonjas, 140, 225 Puente Gasset. Otras zonas, chaflán 50, 100, 250 metros. Inigualable. Paseo Isla. Prigo, Moneda, 13.

**FRUTEROS!!** — Preciosa finca 4 Has., 6.500 manzanos, perales. Plena producción. Lences (Burgos). Prigo, Moneda, 13.

**RUSTICAS!!** — Productivas. 234 Has 120 sembradura, alfalfa, resto laderas. ¡Ideales! plantación árboles (nogales, manzanos, perales), 6 Kms. Brivesca (Burgos) Otra 634 Has. monte. pastos. Villarcayo (Burgos) Otra 800 Has. cerealista. Escribir Aparicio Ruiz, 5-7.º. Prigo

**¡¡¡ATENCIÓN!!** — Casa completa (libre comunidades) céntrica, soleada, modernos servicios centrales, ocho amplias habitaciones, tres ideales baños, modernísima cocina, 190 metros terraza. Adecuada hostel, médicos, abogados, procuradores, oficinas. Vendo o cambio por piso. ¡Facilidades amplísimas! Prigo. Aparicio Ruiz, 5-7.º.

**SE VENDE,** piso plaza San Bruno, 6-5.º. Razón Eladio Perladó, N.º 34, 5.º B. Telf. 217331.

**PRIGO.** — Luis Alberdi, tres dormitorios, salón, baño, cocina, calefacción individual.

**PRIGO.** — Apartamento calle Zamora (Fuenteillas) Perfecto estado, tres habitaciones, soleado.

**PRIGO.** — Pisos, tres dormitorios, salón, calefacción central, soleado, exterior, garaje.

**PRIGO.** — Santiago, cuatro dormitorios, salón-comedor, calefacción, exterior, económico. Véalo

**PRIGO.** — Lavaderos, tres dormitorios, salón, calefacción individual, soleado, parquet, terraza.

**PRIGO.** — General Dávila, cinco dormitorios, salón, dos baños, calefacción central.

**PRIGO.** — Naves industriales, diversas superficies, situaciones. Informes, Moneda, 13, 207857.

**PRIGO.** — Vicarcayo, tres dormitorios, salón, soleado. Calefacción, parquet exterior.

**PRIGO** apartamentos. San Julián, Francisco Salinas. General Vigón. Infórmese.

**PRIGO.** — Zona centro: Moneda, 13; Gamonal, calle Vitoria, 175, 1-F.

**VENDO** piso y plaza de garaje. Telf. 212215.

**PRIGO.** — Cervantes, cuatro dormitorios, salón, baño, calefacción, dos terrazas.

**PRIGO.** — Plaza Cruzada, amplio piso, cuatro dormitorios, salón, servicios centrales.

**PRIGO.** — Alhóndiga, cinco dormitorios, salón, dos baños, tres terrazas, calefacción

**SE VENDE** plaza de garaje en General Mola. Teléfono 207796.

**URGE** vender piso por traslado. Calle Vitoria, 139, 2.º-3.º o llamar teléfono 222699.

**SE VENDE** piso exterior, calefacción central. Razón, Nuestra Señora de Fátima, número 3-5.º-3.º.

**SE VENDE** piso. Razón, Telf. 220027.

## JUEVES Y VIERNES SANTO SEGUIRAN SIENDO FESTIVOS

Sevilla (Efe). — El Jueves y Viernes Santo continuarán siendo festivos, según un telegrama del Ministerio de Trabajo, recibido por el presidente del Consejo General de Cofradías de Sevilla, señor Sánchez Dube.

Los umores de que las dos jornadas citadas iban a convertirse en laborables, había levantado un evidente malestar en los medios cofradistas sevillanos (posteriormente también levantarían su protesta los malagueños) por considerar que ello incidiría perjudicialmente en las celebraciones religiosas y desfiles procesionales andaluces.

En vista de ello, el Consejo General se había dirigido a las autoridades competentes, de las que ha recibido ahora la confirmación de que Jueves y Viernes Santo continuarán teniendo carácter festivo en toda España.

## PELIGRAN MONUMENTOS HISTORICOS DE LA «VIA DOLOROSA» DE JERUSALEN

Jerusalén (Efe). — Varios edificios de la «Vía Dolorosa» en el barrio cristiano de la ciudadela de Jerusalén, están en peligro, al quedar sin utilidad los desagües que construyeron los turcos hace 300 años.

Dos casas construidas encima de antiguos arcos sobre la «Vía Dolorosa» debieron ser evacuadas por sus pobladores al caer una andanada de piedras sobre la calle del Calvario.

También se registró una grieta en una iglesia franciscana de la Séptima Estación del Calvario de Jesús, donde se levantaba la Puerta del Juicio, a corta distancia del Santo Sepulcro.

La municipalidad de Jerusalén tendrá que invertir más de 200.000 dólares para re-

forzar varios edificios y construir un nuevo sistema de desagües y cloacas bajo tierra.

Las obras, que se espera finalizar antes de la próxima Pascua, serán controladas por una comisión de arqueólogos, a fin de evitar daños en los monumentos históricos y religiosos.

Entre ellos cabe destacar la iglesia de la Flagelación, la capilla de la Prisión de Cristo, el Pretorio y la casa de Santa Verónica, que le limpió la sangre y el sudor a Jesús.

## LA U.R.S.S. LANZA OCHO SATELITES ARTIFICIALES

Moscú (Efe). — La Unión Soviética lanzó ayer ocho satélites artificiales de la serie Cosmos, que van desde el «Cosmos 1051» al «1058», y que fueron puestos en órbita por un cohete portador.

Los satélites llevan a bordo instrumentos para proseguir la investigación espacial soviética, según dijo la agencia «Tass».

Los aparatos de abordaje de los satélites artificiales funcionan «con normalidad», según la agencia «Tass».

## No cabe duda: el cigarrillo principal agente del cáncer

Jerusalén (Efe). — Si bien existen «factores concomitantes», no cabe duda que el cigarrillo es el principal agente del cáncer de pulmón, afirma el cancerólogo israelí Natar. Trainin.

Trainin, nacido en la República Argentina, es un investigador de fama mundial, perteneciente al Instituto Científico «Weitzman», el principal del país.

«Esa pequeña chimenea del cigarrillo es la que provoca el cáncer de pulmón antes que las chimeneas industriales», dijo Trainin en un Simposio de Oncología, en el hospital Rambam, de Haifa.

El científico aseveró que entre los «factores concomitantes» del cáncer, no todos conocidos, los hay genéticos y aún virales. «Pero esta enfermedad tienen sus propios secretos y caminos» dijo Trainin, y actualmente no sabemos de todos ellos.

Una prueba de la volubilidad del cáncer es que, en los últimos 40 años disminuyó drásticamente el cáncer de estómago, pero hoy más cáncer de los pulmones, comentó Trainin.

En opinión del investigador, la enfermedad se extenderá en los próximos años, pues así como aumenta el promedio de la vida humana también el cáncer ataca generalmente a las personas de mayor edad.

## PUEBLO DE DIOS EN MARCHA



SECRETARIADO NACIONAL  
Monteleón, 6 - Telf 231 15 66 - MADRID 10

A LA HORA DE ELEGIR SU  
**ABRIGO o**  
**CHAQUETON de PIELES**  
CONFIE EN UN PROFESIONAL  
**ALVAREZ**  
**PELETERO**  
DISEÑOS PROPIOS CONFECCIONADOS EN  
NUESTROS TALLERES  
PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7, 3.ª PLANTA  
BURGOS

## SUAREZ DESPACHO CON S. M. EL REY

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, tras depositar su voto ha recibido en su despacho oficial al vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, y al ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, para trasladarse posteriormente a La Zarzuela, donde ha despachado con S. M. el Rey.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 211511) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

**VENDO** local, en Capiscot, 68 metros aproximadamente, 1.900.000 pesetas. Telf. 229124.

**VENDO** piso estrenar, reformado con 400 m<sup>2</sup> terreno y dependencias nuevas. Calle Murallas, 10, por Francisco Salinas. Razón, Murallas, 11-1.º.

**VENDO** piso 4 habitaciones, salón, 2 servicios, servicios centrales. Plaza de la Cruzada, N.º 6, 10.º D (5 a 9)..

**LOCAL** de 580 metros en planta y sótano. Calle Vitoria. Gamonal. Instalaciones completísimas, de lujo, para cualquier tipo de actividad comercial. Informes. en Santos, Agencia Inmobiliaria. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**COMPRO** casas, rentas antiguas. Pago contado. Albillos, Espolón. 22-1.º.

**PISOS** baratos, zonas Gamonal y San Pedro. Pequeña entrada. Albillos, Espolón, 22.

**COMPRARIA** local exposición calle céntrica. Pago bien. Albillos, Espolón, 22.

**PISO** estrenar, amplio, soleado, facilidades, barato. Romanceros. Albillos, Espolón, 22.

**APARTAMENTO** lujo Avda Cid, estrenar, facilidades. Albillos, Espolón, 22.

**FINCA** construir pabellones carretera Madrid antes Varga. Barato. Albillos, Espolón, 22.

**EDIFICIO** fácil transformable chalet con terreno zona chalets, vendiendo millón. Albillos Espolón, 22.

**COMPRARIA** finca rústica de 700 a 1.000 hectáreas. Ofertas apartado 53. Torrelodones. Madrid.

**SE VENDE** piso, calle Santa Cruz. Informes, teléfonos 201045-46

**VENDO** piso a estrenar. General Mola, 24 y 26. Razón, portería.

**VENDO** piso, Romancero, económico. Informes, Madrid, 22-2.º.

**VENDO** piso económico, en Alhóndiga. Informes, Huerto del Rey, 2-3.º.

**SANTOS**. — Pisos de lujo con plaza de garaje y trastero en diversas zonas de ciudad.

**SANTOS**. — Piso zona calle Madrid, cinco habitaciones, calefacción individual. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS**. — Pisos en construcción zona Vardillos 4 y 5 habitaciones, calefacción central, plaza garaje.

**SANTOS**. — Pisos muy baratos, calle La Puebla, La Paloma, calle Zamora, calle Consulado, entrada, desde 500.000 pesetas. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º.

**SANTOS**. — Pisos en Gamonal en construcción y de segunda mano con calefacción central, 4 y 5 habitaciones.

**SANTOS**. — Pisos San Francisco, 4 habitaciones exteriores. Muy económicos.

**SANTOS**. — Locales desde 25 m<sup>2</sup> en adelante distintas zonas, precios muy interesantes.

**SANTOS**. — Pisos en General Vigón, seis habitaciones, servicios centrales Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º 5.

**SANTOS**. — Pisos Santa Agueda, cinco habitaciones, con plaza de garaje y trastero.

**SANTOS**. — Pisos en Barrio Jimeno a estrenar con plaza de garaje y trastero.

**PRIGO**. — Santa Clara, tres dormitorios, salón, calefacción central. Estrenar.

**PRIGO**. — Francisco Sarmiento, tres dormitorios, salón, baño, calefacción, dos terrazas.

**PRIGO**. — Pisos económicos Gamonal: Camino Andaluces, Barriada Inugara, Urbeca. Véalos.

**PRIGO**. — Calle 3-32, tres dormitorios, salón, calefacción, reformado. Buenas vistas.

**PRIGO**. — Sagrada Familia, cinco dormitorios, salón, baño, ase, calefacción central.

**PRIGO**. — Avda. Cid, cuatro habitaciones, servicios centrales. Amplia vivienda. Exterior.

**PRIGO**. — Agentes Propiedad: Moneda, 13; Aparicio Ruiz, 5; Vitoria, 175.

**PRIGO**. — Vadillos: Alonso Cartagena, Villarcayo, Francisco Sarmiento, Avenida Cid.

**PRIGO**. — Francisco Salinas, dos pisos, tres dormitorios, salón, soleados. Exteriores.

**PRIGO**. — San Lesmes, seis dormitorios, tres baños, calefacción central. Terraza.

**PRIGO**. — Barrio Jimeno, cuatro dormitorios, salón, dos baños, estrenar. Soleado.

**PRIGO**. — Locales: Trinidad, Jesús M. Ordoño, Cid, Reyes Católicos, céntricos.

**PISO** vendo con o sin muebles. Padre Silverio, 4. Razón, portería, mañanas.

**VENDO** piso económico, zona carretera Arcos. Informes 201123, mañanas.

**VENDO** piso, calefacción, amplio, económico, facilidades de pago. Calle Vitoria. Teléfono 204811.

**SE VENDE** piso, tres habitaciones, salón, calefacción individual. Informes, portería. Calle Lavaderos, N.º 1-6.º E.

**VENDO** local comercial, 320 m<sup>2</sup>. Avda. Cid, N.º 63. Teléfonos 202189 y 224493.

**OCASION** piso nuevo, soleado, 3 habitaciones, cocina, comedor, 1.350.000. Teléfono 94-4618877.

**VENDO** nave. La Ventilla, de 550 m<sup>2</sup> estrenar. Teléfono 224788.

## Ganados y aperos

**SE VENDEN** ovejas paridas y abocadas a parir. Teléfono 205192 ó 225990.

**SE VENDEN** 230 ovejas seleccionadas pariendo, abstenerse intermediarios. Teléfono 186187

**VENDO** verraco cubriendo y 7 cerdas pequeños. Angel Vicente, Castrojeriz.

**VENDO** tractor Barreiros, R-545, matrícula 12.707, con 3.600 horas bien de todo y otros de varias marcas, reparados Pedro Gómez García. Carretera de Arcos, 27

**SE VENDE** una yegua con su cría, en Iglesias Aureliano.

**SE VENDEN** 40 ovejas. Santa María Tajadura. Nicolás Páramo.

**GANADERO**, des pués del ordeño aplicar ungüento para ubres, evita grietas e inflamaciones. Venta en farmacias.

**VENDO** dos verracos nuevos, 18 cochinos. Teléfono 222711. Capiscot.

**VENDO** 9 cérdos dos meses, dos perros Pointer y Sabueso. Informes. Teléfono 201123, mañanas.

**VENDO** cerdas tetones. Huelgas, 29.

## Huéspedes

**MESON** «El Peregrino», pensión completa 9.500 pesetas mensuales. Calle Hospital Militar, 12.

**ALQUILO** habitación. 207470.

**CEDO** cama con derecho a cocina a señoritas. Carretera Logroño, 12-6.º izquierda.

## Muebles

**SE VENDE** dormitorio-puente, con dos camas de 1,05, razón llamar teléfono 216332.

## Pérdidas

**PERDIDA** pendiente oro blanco y brillante, sábado tarde, se gratificará. Telf. 214794.

## Traspasos

**SE TRASPASA** tienda de ultramarinos, zona céntrica. Informes. Avda Cid 42-3.º A

**TRASPASO** Bar Jamaica Rey Don Pedro 48 Telf 221069

**TRASPASO** Bodega Carlos Calle Arzobispo Pérez Platero, N.º 3. Informes, en la misma. Telf 222164

**RITORT**. — Negocios rentables, tiendas, 500.000 pesetas, rentas bajas. Reyes Católicos 4.

**¡¡MAGNIFICO!!** — Negocio, artículos regalo, otros similares, ¡¡único! Paseo Espolón. Prigo. Aparicio Ruiz, 5-7.º.

**TRASPASO** bar La Esponja. Calle Vitoria, 181. Informes, en el mismo.

**GRAN** local Plaza Mayor, traspaso en magníficas condiciones. Albillos, Espolón, 22

## Televisores

**REPARAMOS** a. 112 televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

**RADIO CARACAS**. Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calle de las 18 Tel 221529

**SE REPARAN** todas marcas televisores y se instalan antenas individuales. Telfs. 217532, 219084.

**SE VENDEN** televisores nuevos Telf 204431

## Varios

**REPARO** puertas, ventanas aluminio y hierro a domicilio Tel 200321

**DIMSA** Sistemas electrónicos de alarma — Bancos pisos tiendas Avisos teléf 202054

**SE OFRECE** pintor empapelador Llamar al teléfono 226131

**SERVICIO** reparación máquinas coser, fama internacional Avisos teléfono 210928.

**SISTEMAS** de alarma, proteja su piso, establecimiento comercial con seguridad. Tronic Informese Telf 201207.

**PISOS** acuchillados y barnizados. Teléfono 225647.

**SE REALIZAN** trabajos de albañilería, reparaciones y reformas. Telf. 206960.

**DOY** gratis vivienda amueblada a matrimonio sólo gratificaré algunos servicios. Apartado 37. Burgos.

**CASAMIENTO** absolutamente serio, discreto. Información gratis. Agencia Matrimonial Levantina, Ruzafa, 14. Valencia. Telf. 3225952.

**OFREZCO** vivienda por cuidar terreno en Burgos. Informes, Concepción, 14-2.º izquierda.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardeña, 34. Telf. 217358 y «Papelería Tagra» Vitoria, 13 Telf. 202852.

## Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardeña, 34. Teléfono 217358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 Teléfono 202852.

## ARANDA EL CANCIONERO ARANDINO, EN PELIGRO

### DIA GRIS ELECTORAL

El día de las elecciones ha estado gris, muy nublado y lluvioso, ya que no con intensidad, si molesto, predominando los paraguas, aunque la temperatura, dentro de lo que cabe, fue agradable.

Hasta el momento de escribir estas líneas, la votación se deslizo de forma continua, sin aglomeraciones en todas las mesas electorales.

### PROGRAMA DE FESTEJOS EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LORETO, PATRONA DEL ARMA DE AVIACION

La cofradía de Nuestra Señora de Loreto, Patrona del Arma de Aviación, ha organizado en su honor los actos que se ajustarán al siguiente programa y que son los siguientes:

Día 9.—A las ocho y media de la tarde, en la iglesia de Santa María, santo Rosario y solemnes visperas, con tiro de cohetes y bombas reales anunciando el comienzo de las fiestas. A continuación, en nuestro domicilio social, un vino español para todos los asistentes.

Día 10 (Fiesta principal). A las doce de la mañana, en la iglesia de Santa María, en honor de Nuestra Señora la Virgen de Loreto, misa concelebrada por el capellán de la cofradía, Rvdo. don Julián del Olmo y cofrade

Rvdo. D. Justino Losa, con asistencia de autoridades, invitados y cofrades.

A continuación, procesión de la imagen en su vistosa carroza, por el itinerario de costumbre, acompañado por la banda de la Cruz Roja.

Seguidamente, en el domicilio social de la cofradía, vino español. Al término del mismo y en el santuario de la Virgen de las Viñas, tendrá lugar una solemne Salve popular.

A las tres de la tarde, en el restaurante «El Roble», comida de hermandad, amenizada por la Tuna de Aranda, para autoridades, invitados y cofrades, e imposición de la medalla del mérito aeronáutico a don Silverio Pérez.

A las ocho y media de la tarde, en el salón del mesón-restaurante «El Roble», gran fin de fiestas, con el tradicional sorteo de regalos.

Día 11.—A las ocho de la noche, en Santa María, misa de difuntos, oficiada por el capellán de la cofradía (acto al que os rogamos la máxima puntualidad y asistencia).— La Directiva.

### EL CANCIONERO ARANDINO, EN PELIGRO

Hasta hace unos años, las canciones arandinas no eran conocidas por el vulgo. Estaban en manos de un grupo de entusiastas que disfrutaban con ellas, allá abajo, en la bodega, o en sus me-

riendas de figón. La costumbre de cantar por las calles a primeras horas de la noche ya había desaparecido.

En general, la población sólo conocía fragmentos de algunas de ellas, que se cantaban de cuando en cuando, de forma vaga e intrascendente.

Pero llegó un día que, pensando en la importancia que para las regiones o los pueblos tienen sus propias canciones, comprendí que las nuestras no debieran abandonarse, pues por su extensión y antigüedad constituían uno de los valores tradicionales y curiosos de la población.

Por circunstancias de la vida me contaba yo entre el citado grupo de conocedores de las canciones que componen nuestro extenso repertorio y advirtiendo que de aquel grupo ya no quedaban supervivientes, decidí ponerme en contacto con varios elementos idóneos y entusiastas para intentar grabarlas y evitar de esta forma su desaparición. Estos magníficos arandinos no eran otros que Mariano Castilla, Eliseo Arnáiz, Pelegrín de Andrés, Manuel Cebas Rojas, Aurelio Mazo y Pedro Serrano, comenzando con ellos las grabaciones.

Sin embargo comprendí que aquella empresa suponía mucho sacrificio y mucha constancia, que se trataba de una ardua labor y que más tarde o más temprano cundiría el desaliento y lle-

garía el momento en que dieran muestras de cansancio y abandonarían su labor. Por eso comprendí que interesaba grabar el mayor número de canciones, dando de paso algunas imperfecciones a fin de corregirlas en una segunda vuelta o en otra ocasión.

Y llegó lo que se temía: el cansancio y la interrupción de las grabaciones cuando habíamos loarado varias de ellas, pero con algunos defectos que como digo se dieron conscientemente de paso.

Pero esta grabación que como es natural era provisional, puesto que precisaba corregirla, gustó mucho por tratarse de canciones completas, acostumbrados como estaban a escuchar fragmentos de algunas de ellas. Y desde entonces aumentó la afición a cantarlas, oyéndose cada vez más y saturando el ambiente con este aire de canciones arandinas, llegando a organizarse conjuntos para interpretarlas en actos públicos.

Y de aquellas cintas nuestras, con los defectos que tenían, se hicieron copias sin control y de forma arbitraria aumentando como es lógico los defectos y deformaciones, y saliendo al espacio cada vez más contaminadas.

Este es el peligro. Ha llegado un momento en que algunas de ellas han quedado hechas una pena, y de seguir así, si no se pone remedio, llegarán a perder su

valor y desaparecer, permaneciendo además en el anonimato para siempre, las canciones que aún no se conocen.

Pero por ventura todavía estamos a tiempo de evitarlo si nos lo proponemos.

El incremento que ha tomado esta afición al canto arandino, indujo al Ayuntamiento en las pasadas fiestas Patronales a organizar un concurso con el fin de reunir todas, y convenientemente grabadas, conservadas como documento curioso e histórico de la tradición popular arandina.

No se le supo enfocar debidamente y el resultado fue nulo, pero sirvió para descubrir nuevos valores que pueden desempeñar un importante papel en este aspecto.

El más importante de estos valores, sin duda alguna, es el conjunto formado por la familia Cebas Rojas, ganador del primer premio y a cuyo frente figura el simpático y popular Lolín.

De esta familia de rancia solera se puede esperar mucho. Tanto que puede constituir el remedio que evite la desaparición de nuestro Cancionero, porque reúne las cualidades precisas para ello: juventud, voces frescas y abundantes, instrumentos hábilmente manejados y sobre todo reconocido entusiasmo por Aranda y sus tradiciones, que estoy seguro les acudirá para emprender esta noble labor que ha de impedir

que nuestras viejas canciones desaparezcan inicua-

mente. No quiero animarles porque no es preciso, pero sí deseo decirles que cuenten conmigo para todo, incluso para aportar las canciones que aún no se conocen y que deben popularizarse como las demás para completar nuestro extenso cancionero.

Ahora es el momento de iniciar una grabación en regla, velando por su pureza, por su primitiva o tradicional versión, conservando su ritmo y melodía para que pueda formarse el verdadero documento, pues documento es al fin, la vida pintoresca y curiosa de la población.

### Solidiza

Agradecemos sinceramente el artículo que nos ha enviado nuestro compañero Solidiza en pro del folklore arandino a punto de desaparecer como en el mismo indica, uniéndonos, como buenos arandinos al llamamiento que en él se hace, pues sería una lástima que se perdiese en toda la riqueza que encierra, valores históricos de incalculable valor

### FARMACIAS DE GUARDIA

Sra viuda de don Luis Berdugo, en avenida de Carlos Miralles, 64 y doña María de los Angeles González de Zúñiga, en Obispo Acosta, 4.



## USANDO LA INTELIGENCIA PARA OBTENER MAS PLACER.

### INTELIGENCIA PARA RODAR.

Hoy el GS es un coche experimentado y familiar para todos nosotros. Sin embargo es único. Pregunte a quien tenga un GS. Es difícil explicar lo que se siente

cuando lo arrancas y se levanta como si estuviera vivo; cuando ruedas a 150 y no se nota más que el aire apartándose sin resistencia; cuando tocas el freno duro como una tabla y un milímetro de recorrido lo clava al suelo.

Es tan difícil explicar un GS como poner límites a la inteligencia del hombre.

### INTELIGENCIA PARA LLEGAR MAS LEJOS.

Concebir una suspensión de gas y líquido que no se desgasta prácticamente jamás. Conseguir una estabilidad que no se pierde ni con una rueda menos. Construir un motor sólido y sencillo, refrigerado por aire.

Hacer todo eso que hace único al GS y ofrecerlo desde 325.000 Pts., 1.1. no ha sido un juego de niños.

Y es que, muchas veces, obtener lo mejor no es cuestión de dinero.

Sino de inteligencia. De un GS usted puede obtener más seguridad y más placer. Un GS no es un coche aburrido. La gente inteligente no suele ser aburrida.

**CITROËN GS**

Un coche que empieza donde otros acaban.

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD

### LA TERCERA EDAD, LOS ANCIANOS O LA VEJEZ (TRES DENOMINACIONES PARA UN SOLO PROBLEMA)

Aprovechemos la ocasión para dedicar unas cuantas líneas no sólo a los ancianos de San Miguel del Monte de nuestra ciudad, sino todos en general, porque creemos que de vez en cuando también nuestros mayores tienen derecho a verse, de alguna manera reflejados aquí o en cualquier otra parte. Al fin y al cabo es bonito y entrañable para los abuelitos, que alguien le recuerde, dadas las fechas que se nos acercan, propicias a evocar y recordar la necesidad de amor y de cariño que precisan de nosotros, nada mejor que testimoniar este sector de la población española (y de todas las poblaciones del Mundo, desde luego) que se le ha llamado prácticamente «Tercera Edad».

Realmente resulta paradójico cuando afirmamos que hablar o escribir sobre la tercera edad es y no es difícil y vamos a explicarlo brevemente. De un lado, podríamos caer inconscientemente en los tópicos a menudo tan odiosos y de otro en una especie de ñoñería rampante o de panfletismo, como mejor les parezca; por supuesto ninguna de estas dos mentalidades entran dentro de nuestro objetivo que pretendemos ser coherentemente real. A ver si lo conseguimos.

Es innegable que existe una «automarginación» en general, entre nuestros «abuelos», decimos «automarginación» porque su problema primordial es aquello de sentirse un estorbo, refugiarse en la soledad y no servir para nada, en definitiva creerse haber llegado además a septuagenario u octogenario cronológicamente pero más o menos que a la inutilidad personificada al caso de sus días sufrimiento que les condiciona haciéndoles tristes resentidos, nostálgicos y consecuentemente la convivencia con ellos se nos antoja tensa e insostenible. Todo esto deriva después en la marginación por parte de nosotros «los hijos» que cansados de su presencia terminamos por ignorarles. La verdad es que tampoco ponemos demasiado por nuestra parte para subsanar esta tara social. Somos tan egoístas que sus rarezas, que el diálogo con ellos resulta casi siempre inútil y aburrido que si ya está bien no saben más que contarnos lo de siempre, los mismos rollos, las mismas batallitas y un larguísimo etc.

¿Que qué me tendrían que decir ustedes a esto? Convenirán conmigo en que por desgracia es así y no hay ante estos hechos impenitables nada que objetar.

Aunque sí habría mucho que decir respecto al valor que tienen que tener por el hecho de vivir en una sociedad como la nuestra, donde la juventud se exalta a los cuatro vientos, porque casi nos atreveríamos a decir que no ya ser joven está de moda, sino que se ha convertido en una obligación subjetiva para poder estar al día. En este aspecto y desde su perspectiva una sociedad auténticamente denigrante, puesto que en realidad no cuenta para nada, con ellos. ¿Acaso no es antihumano y escandalizado cuando tanto se habla de ciudadanos iguales ante la ley» relegar al olvido completo a nuestros progenitores? Si sí, claro algunos cuando lean este artículo, dirán que me estoy yendo por el rastro del mismo, cuando a lo que preconizaba en el primer párrafo del mismo, cuando decía aquello del patetismo bueno pues sintiéndolo mucho, por los gustos se venden solo

res, así que a quién le parezca bien de acuerdo y a quien no, pues eso es problema suyo, aunque indudablemente sus razones tendrán muy respetables, no en vano considerando que estamos en un país a «priori» democrático. Tal vez sería hasta conveniente someter este tema tan conflictivo a «referéndum popular» o no.

Antes de nada quisiera referirme al tema de las residencias tan traído y llevado y es que realmente se presta a suscitarse muchas polémicas, porque veamos: creemos y a la vista está, en la eficacia de estos centros residencias o lugares de evasión destinados a nuestros mayores, insistiendo en los cuidados de que gozan, entretenimientos de todo tipo y variedad: televisión, radio, sala de lectura, labores, trabajos manuales, partidas de mus, paseos, salidas a los jardines, etcétera. Pero y aquí viene el primer contrapunto estimamos que adolecen de algo sumamente imprescindible: el calor y cariño de sus hijos, de sus nietos en definitiva de sus familiares, pues es muy triste contemplar como un tanto por ciento muy elevado de ellos viven en el más absoluto olvido durante años y años. Un buen día o tal vez un mal día les llevaron allí y desde entonces

no han vuelto a ocuparse ni a acordarse (lo más triste del caso), de sus desamparados padres. Es lamentable que después de haber sacrificado toda una vida, toda una juventud por sus seres queridos, trabajando incondicionalmente para sacarles adelante, con el fin de que el día de mañana fuesen algo, se les pague con esta moneda en la cual, cara y cruz llevan la imagen del desagravio y el desamor. No son palabras, son hechos y, a medida que vamos adquiriendo mayor status social más solos les dejamos más deprimidos les hacemos sentirse. De la misma forma que nuestras «huchas reventan ante tantos ahorros, tanta solvencia económica contrariamente nuestros corazones van decreciendo se van transformando llegando en muchas ocasiones a la insignificancia y a la codicia, a la peor de las miserias humanas.

Entonces ¿de qué sirve tanto progreso? ¿Y progreso en qué, por qué y para qué? Progreso sí, pero ¿Material o humano? Para combatir la soledad, y hacernos más agradable la vida, o para todo lo contrario? Por supuesto que es más cómodo, más cerebral si cabe, destinar fondos a la construcción de asilos para ancianos. Pero ¿será cierto que la

mayoría que habitan estos centros han ido a parar, allí porque en realidad no les quedaba nadie y no tenían lógicamente donde ir o es esta mayoría la que precisamente reside aquí, porque sus hijos no les quieren tener en sus hogares?

¿Nos gustaría llegar a su misma situación dentro de veinte, cuarenta o X años? ¿Verdad que no? Entonces dejemos a un lado por un momento el egoísmo y ayudemos un poco más, puesto que en serio o necesitan a esta generación de principios del siglo, a la que debemos tanto y de la que también, de alguna forma podemos sacar consecuencias positivas. Cómo no. Tiene que ser así.

## ¡OCASION!

**Avda. Generalísimo, VIVIENDA, calefacción central, sol, preciosas vistas. Amplísima terraza, cuatro dormitorios, hall, baño doble, servicio, cocina, portal lujo.**  
3.000.000, resto 12 años.  
PRIGO. — Moneda, 13.  
Aparicio y Ruiz, 5, 7.º

### LA II MUESTRA DE CINE MARGINAL SE CELEBRARÁ A FIN DE MES

Definitivamente será la última semana del presente año 1978 cuando tendrá lugar la II Muestra de cine marginal de Miranda de Ebro.

La primera Muestra se celebró en los locales de la Caja de Ahorros del Círculo y supuso un gran éxito si juzgamos por la cantidad de espectadores que asistieron durante toda la semana ocupando incluso los pasillos, por lo que esta vez la sala de proyección será de mayor capacidad.

Otro punto que destacó en la anterior Muestra de cine marginal fue la novedad de las películas proyectadas, sobre todo por lo desacomodados que estamos a ver en la pantalla imágenes documento de una realidad tan cruel como las que se nos ofreció en «Tribunal Russell» película de realización colectiva sobre la represión yanqui en Vietnam. También recordamos a «Santa María de Iquique», film realizado por Lorenzo Soler sobre la cantata chilena del mismo nombre, y que popularizó el grupo Quila payún; del cine catalán vimos entre otras «La rabia» de Eugeni Anglada, y del cine vasco la película, hoy prohibida, «Estado de excepción» de Iñaki Lizarri. El «Perro andaluz» de Buñuel fue proyectada dos veces a petición del público espectador. «Victoria» es el documental que figuraba en la programación de la anterior Muestra y no se pudo proyectar, se refiere a las muertes de trabajadores durante una manifestación reivindicativa, y la podremos ver en esta segunda edición.

Aparte de las películas otra novedad fue el precio de la entrada, pues cada espectador pagó lo que libremente creyó suficiente para cubrir los gastos, cosa que dio resultado positivo, pero que ahora no se podrá hacer debido al alquiler de un local mayor y de otros gastos que elevan considerablemente el presupuesto, sobre todo si se tiene en cuenta la falta de subvenciones por parte de organiz-

mos oficiales y más aún si se considera que las concedidas el año pasado aún no se han hecho efectivas.

### Las Juventudes de UCD preparan su Congreso nacional

Las Juventudes de Unión de Centro Democrático, trabajan en la preparación de su I Congreso Nacional a celebrar en Madrid los próximos días 10, 11 y 12 de Enero.

Con este motivo se celebró en Burgos una importante reunión de cara a elegir los compromisarios que irán al congreso, así como también procedieron a la formación de una Comisión gestora que coordine los trabajos hasta las citadas sesiones nacionales.

Presidieron tan importante reunión D. Pedro Carazo Carnicero, secretario de UCD de Burgos y D. Orlando Moreno, de Madrid.

Tras cerca de cuatro horas de debate quedó formada la Comisión gestora en la que forman cuatro representantes de las Juventudes de Unión de Centro Democrático de Miranda de la siguiente manera: Carlos Peña, Manuel Vargas, Juan Manuel Losa Villanueva, Teodoro Letona Jato, José Luis Corral, Mari Carmen González, José Ignacio García y Andrés Galarrán.

En cuanto a los compromisarios elegidos para la asistencia al I Congreso Nacional de Juventudes de UCD fueron los siguientes:

José Vicente Alonso de Linares Villanueva, Juan Manuel Losa Villanueva, Juan Carlos Virumbrales Labarga, Teodoro Letona Jato, José Ignacio García Pérez. Como suplentes de posibles ausencias Juan Sobrino González y Jesús Aquilar Santamaría.

### «Ocupación de viviendas»

Como ya se había planteado a la opinión pública, se ha llevado a la práctica la ocupación de viviendas por parte de familias que estaban gravemente afectadas por las condiciones de infravivienda en que se encontraban los pisos donde tenían que vivir.

Como ya hemos manifestado en otras ocasiones, el problema de la vivienda en nuestra ciudad, es gravísimo, se necesitan soluciones globales, pero es necesario que inmediatamente se solucionen los casos urgentes, porque para algunas familias, las soluciones ya no pueden esperar. Y ante estos casos ya no ha quedado otro remedio que ocupar las viviendas vacías.

Esta acción tiene que ser una forma de presión para conseguir que se hagan viviendas sociales en Miranda Única forma de que un obrero tenga acceso

a una vivienda digna. Los ocupantes están dispuestos a normalizar su situación dentro de los pisos ocupados y están por lo tanto dispuestos a negociar con los propietarios las condiciones en que se quedan.

Por último queremos comunicar a todo el pueblo de Miranda que es necesaria su solidaridad con las familias afectadas porque las metas de estas familias y de la Asociación, no es sólo solucionar los problemas inmediatos sino conseguir que el derecho a una vivienda digna sea una realidad para todos los trabajadores, sin que tengan que tener acceso a ellas a costa de una parte importante de los salarios durante gran parte de su vida.

ASOCIACION DE AFECTADOS POR EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA «LA UNION»

## ESTE 127 PUEDE SER SUYO



SE SORTEARÁ, ANTE NOTARIO, EL PROXIMO 17 DE MARZO DE 1979

HASTA EL DIA 15 DEL PROXIMO MARZO, ENTREGAREMOS UN BOLETO QUE LE DARA OPCION A PARTICIPAR EN EL SORTEO A TODO COMPRADOR DE UN COCHE SEAT EN CUALQUIERA DE LOS

SERVICIOS OFICIALES

# SEAT

DE BURGOS Y PROVINCIA

## Se necesita CAMARERO

CON CONOCIMIENTOS DE COMEDOR Y AYUDANTE DE COCINA

Experiencia, tres años. Interesados, dirigirse Oficina de Empleo. Referencia 8.059.

## EL VALENCIA, ELIMINADO

### Perdió 2-0 en los octavos de final de la UEFA

Birmingham (Inglaterra) (Efe). — El West Bronwich Albion ha eliminado esta noche al Valencia de los octavos de final de la Copa de la UEFA, al derrotarle por dos goles a cero.

La victoria del equipo inglés ha sido totalmente merecida, porque, salvo un plazo de veinte minutos en la segunda parte, en el que el Valencia se mostró más conjunto y agresivo, no hubo durante el resto del encuentro más equipo sobre el terreno de juego que el inglés.

La victoria se comenzó a gestar en el estúpido penalty concedido a los cinco minutos de juego por el valencianista Arias, y se remachó en la segunda parte con un gol de muy bella factura, conseguido por Tony Brown, que había sido también el autor del primer gol, al transformar el penalty.

El Valencia vino a este encuentro con el déficit de su empate en casa, que le forzaba a un juego de ataque, y su fallo radicó precisamente ahí, en la inoperancia de una delantera que nunca se entendió y en la que a Mario Kempes parece que se le ha olvidado el mordiente de sus días gloriosos del Mundial de Argentina.

Otro fallo del Valencia ha sido su falta absoluta de dominio del centro del campo, porque el alemán Bonhof hizo un pésimo partido y Solsona y Cabral tampoco ayudaron a construir juego.

Por el contrario, el West Bronwich ha practicado un juego rápido, de intercambio constante de puestos y pases en profundidad que era una permanente pesadilla para la zaga del Valencia.

El cambio de «Lobo» Diarte por Cabral en el segundo tiempo dio más movilidad al Valencia y por unos minutos pareció que iba a llegar el empate.

Un gran tiro de Kempes en golpe franco, una extraordinaria jugada de Diarte con disparo que salió por poco y dos corners seguidos contra la meta de Godeen, parecieron que el Valencia iba a nivelar el partido, pero el segundo gol de T. Brown acabó con todas las esperanzas.

El árbitro francés Wurtz realizó un arbitraje casero, con amonestaciones a Carrete, Arias y Diarte.

Dejó sin pitar muchas faltas de los ingleses, pero estuvo justo en la anulación de dos goles por fuera de juego.

Valencia: Manzanedo; Carrete, Cordero, Arias, Botubot; Bonhof, Solsona, Cabral; Kempes, Saura y Felman.

West Bronwich: Gooden; Batson, Statnam, Tony Brown, Wile; Roberston, Robson, Alastay Brown; Regis, Cantelo y Cunningham.

## 1-X-2

Se pone en conocimiento de los apostantes que, coincidiendo en viernes la festividad de la Inmaculada Concepción, la recogida de boletos para la Jornada 15.ª, de fecha 10 de Diciembre, se adelantará en 24 horas lo normalmente establecido, finalizando, por tanto, en los establecimientos receptores de esta Capital, así como en la propia Delegación, hoy, jueves, a las horas acostumbradas para los viernes normales.

### RESULTADOS DE LA COPA DE LA UEFA

Madrid (Efe). — Resultados de los encuentros de fútbol correspondientes a los octavos de final de la Copa de la UEFA de fútbol, partidos de vuelta:

Herta Berlin, 4; Ejsberg, 0 (1-2).  
Ajax, 2; Honved, 0 (1-4).  
West Bronwich, 2; Valencia, 0 (1-1).  
Manchester City, 3; Milan, 0 (2-2).  
Slask Wroclaw, 2; Borussia Moenchengladbach, 4 (1-1).  
Dukla de Praga, 4; Stuttgart, 0 (1-4).

Arsenal, 1; Estrella Roja, 1 (0-1).  
Duisburgo, 4; Estrasburgo, 0 (0-0).

Clasificados para los cuartos de final:

Dukla de Praga (Checoslovaquia), Borussia M. (República Federal de Alemania), Herta de Berlin (República Federal de Alemania), Duisburgo (República Democrática Alemana), Estrella Roja de Belgrado (Yugoslavia), Manchester City (Inglaterra), West Bronwich Albion (Inglaterra) y Honved de Budapest (Hungría).

## MAÑANA JUEGA EL BURGOS EN PARTIDO DE COPA CON EL VALLADOLID PROMESAS

### Se prevén algunos cambios y la posible reaparición de Rubiñán

Conforme se sabe, mañana, festividad de la Inmaculada Concepción, se jugará el partido de vuelta de la Copa del Rey, que corresponde disputar al Burgos y al Valladolid-Promesas, en el campo José Zorrilla de la vecina capital.

El encuentro está señalado para las cuatro y media de la tarde y el Burgos saldrá de esta ciudad a las dos menos cuarto; es decir, que el viaje se emprenderá prácticamente con el tiempo justo para llegar al campo vallisoletano.

Hasta el momento no se sabe qué hombres llevará Arsenio para afrontar este encuentro, que ya cumplió su primera parte en «El Plantío» y que se resolvió con ventaja de 4-0 para los burgaleses. El entrenador burgalés efectuará unos ejercicios esta mañana y a continuación facilitará la relación de viajeros. Se presume que habrá descanso para algunos y oportunidad para otros. Además se insinúa que será muy probable la reaparición de Rubiñán en Valladolid. Al

menos ésta es la intención que anima a Arsenio, aunque la decisión última será adoptada tras el entrenamiento de esta mañana.

## El Málaga pagará los desperfectos ocasionados al autobús del Almería

Málaga (Efe). — El Club Deportivo Málaga tendrá que pagar los desperfectos sufridos por el autobús del Almería con motivo del encuentro que los dos equipos disputaron en el «estadio de La Rosaleda».

La decisión del Comité de Competición, recibida en el seno del club malagueño, ha causado un gran malestar, ya que el autobús se encontraba aparcado bastante lejos del campo.

Estiman los rectores malagueños que ellos no pueden ser responsables de lo que suceda en la calle.

## Imposición de graves penas a gamberros futbolísticos, en Alemania

Berlin (Efe). — En la RDA, son cada vez más frecuentes los casos de que se condenan a penas de prisión a jóvenes aficionados al fútbol que después de los partidos destruyeron propiedad colectiva.

En las semanas pasadas, más de 10 gamberros habían sido condenados a penas de hasta 14 meses de prisión por haber demolido el interior de los trenes estatales. Informó hoy el diario «Maerkische Volkstimme».

El periódico defiende las medidas duras contra los jóvenes en un comentario dirigido contra la crítica de los padres y

parientes de algunos de los delincuentes, que habían protestado contra las condenas rigurosas.

«Si algunos imitan el ejemplo del fútbol occidental o incluso manifiestan una relación con determinados equipos de Berlín Occidental, les haremos sentir lo duro de nuestras leyes socialistas», advierte el órgano comunista.

La Prensa de la RDA, exhorta a los padres, profesores y organizaciones deportivas a educar a la juventud a una mayor disciplina y al respeto a «la propiedad socialista y personal».

## QUEDA CLAUSURADO POR UN PARTIDO EL CAMPO DEL CADIZ

Madrid (Efe). — El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy, acordó, entre otras, las siguientes sanciones:

### JUGADORES

Suspender por un partido a Guzmán (At. Madrid) y Molinos (Español), por acumulación de amonestaciones.

Amonestar con advertencia de suspensión, a Guzmán (At. Madrid), por formular observaciones al árbitro; a Rubén Cano (At. Madrid), por juego peligroso.

Amonestar a Valdés (Burgos), Corominas (Salamanca), Scotta (Sevilla), Ayala (At. Madrid) y Asensi (Barcelona), por formular observaciones al árbitro; a Neesken (Barcelona), por desconsideración con un contrario; a Lanchas (Español), Marcos (Racing), Gómez (Burgos) y Pereira (At. Madrid), por pérdida de tiempo; a Villazán (Huelva), Enrique (Salamanca), Arrúa (Zaragoza), Pérez Aguerri (Zaragoza), Marcelino (At. Madrid), Bio (Barcelona), Rezza (Gijón) y Bengoechea (At. Bilbao), por juego peligroso.

### CLUBS

Multar al Fútbol Club Barcelona por lanzarse objetos al terreno de juego.

### SEGUNDA DIVISION

Jugadores: Suspender por un partido a Baena (Cádiz), por insultar a un contrario; a Alabanda (Betis), por emplear medios violentos y a Camino (Murcia). Vidaña (Murcia), Martínez (Tarrasa), Pedraza (Jaén) y Román (Cádiz), por acumulación de amonestaciones.

Amonestar con advertencia de suspensión, a Jacquet (Valladolid), por formular observaciones al árbitro; a Cruz Carrascosa (Jaén), por pérdida de tiempo y a Macua (Osasuna), Chuchi (Murcia), Aguirre (Baracaldo), Collazo (Ferrol) y Cuiñas (Cádiz), por juego peligroso.

Amonestar a Blanco (Cádiz), por formular observaciones a un juez de línea; a Llopis (Castellón), Nuñez (Osasuna) y Pascual (Castilla), por desconsideración a un contrario; a Zuluga (Alavés), Insfran (Granada), Arias (Jaén), Cabezas (Betis), Cuiñas (Cádiz), Javier (Málaga) y Muñoz (Málaga); a Peruena (Betis), por falta técnica y a Popó (Málaga), por acceder al campo sin permiso.

Multar al Cádiz y clausurar su terreno de juego por un partido oficial, por incidentes del público, de especial gravedad, concurriendo reincidencia. Decretar la terminación del partido con el resultado técnico existente.

## FUTBOL UNIVERSITARIO

### Cambridge derrotó a Oxford

Londres (Efe). — La Universidad de Cambridge derrotó a la de Oxford, por dos goles a uno, en el partido anual inter-universitario que se disputó hoy en el estadio de Wembley.

Oxford había triunfado en dicha confrontación en los cinco últimos años.

te en el momento de su suspensión.

Entrenadores: Amonestar al entrenador del Cádiz, señor Olsen, por desconsideración hacia el árbitro y al del Ferrol, señor Moreno Lanzaneque, por formular observaciones al colegiado.

### SEGUNDA «B»

Suspender por dos partidos a Valdés (Caudal), por agresión a un contrario, sin efectos ni antecedentes.

Suspender por un partido a Amigó (Tarragona), por juego peligroso originario de lesión y a Pastor (Orense), Alvarez (Lugo), Samartino (Caudal), Tovar (San Andrés), Capa (Linares), Durán (Linares), Bezares (Calvo Sotelo), García López (Calvo Sotelo), Burguete (Córdoba), Hernández (Cacereño), Lóuez (Lérida).

Clubs: Multar al Linares y apereibir con la clausura de su terreno de juego, por incidentes graves del público.

## VII Trofeo Juan Yagüe

### El F. Sonsoles Ballvé, nuevo líder

#### Nueve partidos de sanción a un jugador del Eucalsa

### RESULTADOS

Firestone, 1; Varta Baterías, 1.  
La Moneda, 1; Ubisa, 3.  
La Casera, 3; Eucalsa, 1.  
Auto Cid, 1; N. Correa, 2.  
Michelin, 5; Banesto, 1.  
F. Sonsoles Ballvé, 4; Cropusa, 0.  
Autobazar Anamar, 2; Anfora, 1.

### CLASIFICACION GENERAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
F. Sonsoles Ballvé	3	3	0	0	7	1	6
La Casera	3	3	0	0	7	1	6
Ubisa	3	3	0	0	13	4	6
Michelin	3	3	0	0	12	4	6
Firestone	3	2	1	0	9	1	5
Autobazar Anamar	3	2	1	0	13	3	5
Varta Baterías	3	0	2	1	3	4	2
La Moneda	3	1	0	2	3	7	2
N. Correa	3	1	0	2	3	8	2
Anfora	3	0	0	3	4	7	0
Eucalsa	2	0	0	2	2	6	0
Auto Cid	2	0	0	2	1	3	0
Banesto	3	0	0	3	2	20	0
Cropusa	3	0	0	3	1	12	0

### SANCIONES

Primera amonestación y multa a José Luis Castroviño Ortega, del Anfora; Jorge García García y Miguel A. Giménez Izquierdo, del Banesto; Antonio Muñoz Aranda, del Cropusa; Isaac Guillermo Ortega y José Luis Alvarez, de La Casera; Manuel Jesús del Val y Pedro Cano Puente, del Eucalsa; Francisco Javier González García y Gregorio Cáceres Martínez, del La Moneda; Antonio de Abajo Pascual y Clemente Carcedo Atapuerca, del Ubisa.

Segunda amonestación y multa a Miguel Angel Pérez Vélez, del N. Correa, Rafael Bartolomé Martín, del Banesto y Antonio de Abajo Pascual, del Ubisa.

Suspender por cuatro partidos oficiales y multar a José Javier Sáiz Redondo, del Eucalsa, al ser expulsado del terreno de juego (Art. 300-2.º). A este mismo jugador, suspenderle por cinco partidos más, según las Bases del Reglamento Trofeo General Yagüe Art. 40).

### PROXIMOS PARTIDOS

Día 8, viernes (Festividad de La Inmaculada)

Banesto-Auto Cid, a las 10 en Plastimetal.  
Varta Baterías-Michelin, a las 10 en A.B.T.  
Eucalsa-La Moneda, a las 10 en Villimar.  
Anfora-Firestone, a las 12 en Villimar.  
N. Correa-La Casera, a las 10 en Firestone.  
Cropusa-Autobazar, a las 10 en La Moneda.  
Ubisa-F. Sonsoles, a las 12 en Ubisa.

Día 10 (Domingo)

La Casera-Banesto, a las 10 en San Pedro.  
Autobazar Anamar-Ubisa, a las 10 en Villimar.  
Eucalsa-N. Correa, a las 12 en Villimar.  
Auto Cid-Varta Baterías, a las 10 en A.B.T.  
La Moneda-F. Sonsoles Ballvé, a las 10 en La Moneda.  
Firestone-Cropusa, a las 10 en Firestone.  
Michelin-Anfora, a las 11 en Aranda.

NOTA: Se convoca a todos los delegados de los equipos a la reunión que se celebrará el próximo sábado en los locales de la Caja de Ahorros Municipal, plaza de Santo Domingo de Guzmán, a las 20 horas. Asistencia obligatoria.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

## SI NO LE PAGAN LO MISMO

### Gerd Mueller amenaza con dejar el fútbol

Munich (RFA) (Efe). — Gerd Mueller, delantero centro del Bayern Munich y uno de los mejores futbolistas de Alemania Federal, amenazó hoy con abandonar su actividad deportiva. Mueller justificó su actitud en el hecho de que el presidente del Bayern Wilhelm Neudecker, se resiste a renovar contrato por la misma cantidad que percibe ahora: 200.000 dólares. El capitán del Bayern, de 33 años, milita desde hace 14 años en el mismo equipo, que abandonaría al término de la presente temporada.

Munich (Efe). — El equipo ciclista «Kas» que durante 21 años se compuso únicamente de corredores españoles, contará la próxima temporada con una mayoría de ciclistas belgas y se inscribirá en las competiciones como club de esta misma nacionalidad.

Antonio Luna de Tudela, director general de «Kas Benelux», y Juan José Urraca, secretario general de la sociedad deportiva «Kas España», explicaron en la capital belga las razones de la transformación.

Al margen de los intereses deportivos están también los de tipo financiero, que han impulsado a la Compañía «Kas» de refrescos y bebidas no alcohólicas a iniciar su expansión hacia otros países miembros de la Comunidad Europea, y se decidió empezar por el Benelux.

La sociedad «Kas», que cuenta en España con 11 factorías y varios miles de empleados se instaló en el «World Trade Center» en la

## CICLISMO

### El «Kas», prácticamente es un equipo belga

Bruselas (Efe). — El equipo ciclista «Kas» que durante 21 años se compuso únicamente de corredores españoles, contará la próxima temporada con una mayoría de ciclistas belgas y se inscribirá en las competiciones como club de esta misma nacionalidad.

Antonio Luna de Tudela, director general de «Kas Benelux», y Juan José Urraca, secretario general de la sociedad deportiva «Kas España», explicaron en la capital belga las razones de la transformación.

Al margen de los intereses deportivos están también los de tipo financiero, que han impulsado a la Compañía «Kas» de refrescos y bebidas no alcohólicas a iniciar su expansión hacia otros países miembros de la Comunidad Europea, y se decidió empezar por el Benelux.

La sociedad «Kas», que cuenta en España con 11 factorías y varios miles de empleados se instaló en el «World Trade Center» en la

## EL C. D. SAN JOSE CONMEMORA SU DECIMO ANIVERSARIO

### Ha organizado un partido de fútbol con un equipo madrileño

#### Mañana, en el "José Manuel Sedano"

El Club Deportivo San José cumple ya diez años. Domiciliado en el número 96 de la calle San Pedro de Cardena, es una sociedad que goza de generales simpatías en el barrio y de bien ganada popularidad en la ciudad.

Cuenta actualmente con unos sesenta socios y nada menos que con un equipo en primera regional ordinaria, otro en primera regional juvenil, dos infantiles y otros dos en alevines. Increíble ¿verdad? Indudablemente así lo parece, pero ahí está la realidad de los hechos.

Hemos ido en busca de "Rafa" —basta con nombrarle así para que todos los aficionados sepan que nos estamos refiriendo al presidente del C. D. San José— para formularle algunas preguntas relacionadas con esta conmemoración de aniversario.

—¿Cómo podéis sostener el Club y tantos equipos? —Con la aportación de los socios, las ayudas de algunos establecimientos comerciales del barrio, haciendo rifas... En fin, recurriendo a todos los procedimientos válidos.

—¿Qué cuota pagan los socios? —Las personas mayores, 500 pesetas al año, y los infantiles 250.

—¿En qué fechas y con qué actos se va a celebrar el aniversario?

—Se inician mañana, con dos partidos de fútbol a disputar en el campo "José Manuel Sedano".

—¿Qué partidos serán esos?

—El primero, de categoría juvenil, entre el C. D. San José y el C. D. Juventud. Y a continuación, otro de primera regional ordinaria entre el C. D. San José y el Unión Deportiva LIS, de Madrid. Este dará comienzo a las doce y media de la mañana.

—¿No os supone muchos gastos el traer a este equipo de la capital de España?

—Sí, pero hemos recibido algunas ayudas y, por otro lado, esperamos que acudan muchos aficionados a presenciar el encuentro.

—¿Algún otro acto?

—Sí, habrá más, pero no de tipo deportivo, sino más bien social, y organizados por la "peña de los blusas" de esta misma sociedad.

Vaya nuestra felicitación para el C. D. San José en tan feliz cumpleaños.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

### DELEGACION PROVINCIAL BURGOS

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2.617/1966, de 20 de Octubre, y en el artículo 10 del Reglamento de la Ley 10/1966 de 18 de Marzo, aprobado por Decreto 2.619/1966, de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de la Autorización para las instalaciones eléctricas en alta tensión cuyas características se detallan así como la Declaración en concreto de Utilidad Pública de las mismas:

Referencias. — R. I. 2.954 — Exp. 32.992 — F. 1.041.

Peticionario. — ELECTRA ADURIZ.

Objeto de la instalación. — Suministrar energía eléctrica para una nueva urbanización de chalets en las proximidades de la localidad de Bercedo.

Características principales. — Línea a 13,2 KV, de 109 metros de longitud sobre apoyos de hormigón con cruceta metálica tipo bóveda, con origen en el apoyo número 163 de la línea de Medina de Pomar a San Pelayo y final en el CT. "Cruce Bercedo", en Bercedo.

— Centro de transformación "Cruce Bercedo", de tipo intemperie sobre dos postes de hormigón, con transformador de 25 KVA de potencia y relación 13.200/398-230 V.

Procedencia de los materiales. — Nacional.

Presupuesto. — 274.380 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda examinarse el Proyecto de la instalación en la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía en Burgos, calle de Madrid número 22 y formularse las reclamaciones que se estimen oportunas en el plazo de 30 días contados a partir del día siguiente al de publicación de este anuncio.

Burgos, 29 de Noviembre de 1978. — EL DELEGADO PROVINCIAL, Jesús Gayoso Alvarez.

## ATENCION COMERCIANTE

- Si ocupa usted en propiedad o alquiler un local comercial de una superficie aproximada entre 20 y 40 metros cuadrados, en buen sitio.
- Si no obtiene de su negocio el rendimiento deseado.
- Si su ciudad tiene más de 15.000 habitantes.
- NOS ASOCIAMOS CON USTED aportando gratuitamente la exclusiva de venta de un producto de grandes posibilidades de alta rentabilidad.

INTERESADOS, escribir indicando nombre, dirección y datos del local comercial a: Rfca. núm. 8.631.

ELSO Publicidad, S. A.

Navarro Villoslada, 1-Bis. PAMPLONA

## Rossmann, retuvo su título mundial de los semipesados

### Venció al aspirante Traversaro por K. O. técnico en el sexto asalto

Filadelfia (Pennsylvania, USA) (Efe). — El norteamericano Mike Rossmann retuvo su título mundial de los pesos semipesados, versión de la Asociación, al derrotar anoche en esta ciudad al italiano Aldo Traversaro por K.O. técnico en el sexto asalto.

La pelea careció de interés, ya que el campeón se mostró muy superior al aspirante desde el primer ta-

lido de campana. Traversaro, después de un primer asalto de estudio, se limitó a defenderse de los ataques de Rossmann, sin sacar las manos nunca.

El campeón, en los asaltos segundo y tercero, mantuvo un prudencial dominio, pero a partir del cuarto intensificó sus acciones, desbordando frecuentemente al púgil italiano, que comenzó a recibir un fuerte castigo.

En el quinto período, Rossmann colocó muy buenos golpes con ambas manos minando la ya escasa resistencia de su adversario. Y en el sexto asalto y ante la notoria superioridad del campeón y el fuerte castigo que recibía el aspirante el árbitro detuvo la pelea y proclamó la victoria de Rossmann.

Rossmann defendió por primera vez el título que conquistara el día 15 del pasado mes de Septiembre en Nueva Orleans cuando se impuso por K.O. técnico en el décimotercer asalto al hasta entonces campeón, el argentino Víctor Galíndez.

Cada día hay un Managua aquí en el mismo Burgos. No esperes a ver la tragedia. Sal a su encuentro y evítala. Hazte donante de sangre.

## TENIS

### DERROTA DE HIGUERAS EN SUIZA

Lucerna (Suiza) (Efe). — El tenista español José Higuera fue derrotado por el holandés Tom Okker en partido correspondiente a la primera jornada del torneo internacional de esta ciudad, dotado con 75.000 dólares, que se disputa en pista cubierta.

Otros resultados fueron: Wojtek Fibak (Polonia) venció a Marty Riessen (Estados Unidos) en dos sets por 6-2 y 7-6.

Nastase (Rumania) venció a Heinz Guenthardt (Suiza) en dos sets por 6-3 y 6-4.

## 250 PLAZAS - DESDE 18 AÑOS - 400/500.000 PTAS. AÑO

Oposiciones para AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA. — Desde 18 años, sin límite máximo de edad. AMBOS SEXOS. Títulos: Graduado Escolar, Bachiller Elemental o equivalente. Ejercicios fáciles que puede prepararse en su domicilio con nuestros Textos. ¡EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD! Resuelva AHORA su porvenir con grandes posibilidades de ascenso dentro del Cuerpo y a categoría superior. Se esperan varias convocatorias seguidas por aumento de plantilla. Destinos en Tribunal Supremo, Audiencias y Juzgados en Madrid, capital y pueblos importantes. ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS! En la última convocatoria han preparado por nuestros Textos el número 1 del Turno Libre y gran número de aprobados. Instancias hasta el 5 de Enero. Pidanos URGENTE (acompañando 30 pesetas en sellos de Correos). Programa, modelo de instancias y amplios informes. — Dirijase a: JURISPERICIA, Jardines, 3. MADRID-14.

## BALONCESTO

### El Tizona, al ganar a la Deportiva, décimo

#### RESULTADOS

Loyola Indauchu, 92; Padura Rezola, 96.  
La Salle Rácing, 48; Escolar Bilbao, 49.  
Tizona, 75; C. Deportiva, 60.  
La Salle Bilbao, 96; Parayas, 82.  
La Blanca, 84; Alto Duero, 71.  
Loyola S. S., 102; Clavijo Logroño, 79.  
Aguilas, 58; Donostiarra, 58.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Escolar Bilbao ...	9	8	0	1	695	607	16
Loyola S. Sebas. ...	9	6	2	1	727	647	14
La Salle Bilbao ...	9	6	1	2	783	633	13
Donostiarra ...	9	5	1	3	728	633	11
Clavijo Logroño ...	9	5	0	4	708	762	10
Padura Rezola ...	9	5	0	4	748	707	10
Loyola Indauchu ...	9	4	1	4	708	651	9
Aguilas Bilbao ...	9	4	1	4	668	656	9
Parayas Maliaño ...	8	4	0	4	664	617	8
Tizona Burgos ...	8	4	0	4	677	660	8
La Salle Rácing ...	9	4	0	5	616	644	8
La Blanca Vitoria ...	9	2	0	7	662	789	4
Alto Duero Soria ...	9	1	0	7	590	746	2
C. D. Burgos ...	9	1	0	8	567	799	0 (1)

(1) Sanción federativa.

## LOS MERITOS DEL CASTILLA

(Comentario de Antonio VALENCIA)

Un partido que quedó descolgado del programa del domingo, en la Segunda División, se jugó un día más tarde. Fue el Castilla-Málaga, que ganó el club malagueño por 0-1. El Castilla es un club filial del Real Madrid y por causa de sus méritos, no sólo ha escalado la Segunda División, sino que está a la cabeza de ella. En su campo no había perdido ni empatado partido alguno Bueno, su campo no es tan suyo como del Madrid y a ello se debe que tuviese que posponer su encuentro al lunes. En efecto, el Castilla juega sus encuentros después que el dueño de la casa si coinciden en el mismo domingo sobre su césped. Pero el Madrid televisaba y por lo tanto jugaba en hora nocturna y no se avenía a usar un campo pisoteado sino lo más respetado e inmaculado posible. Aún así empató contra el Español y cedió su primer punto en casa, pero no puede responsabilizar a sus filiales del tropiezo, como no hubiese faltado quien lo hiciese si los filiales hubiesen vulnerado la hierba con sus tacos en tiempo húmedo. En fin que el terreno tuvo en veinte horas dos

disgustos para propietarios y usuarios, al Madrid le costó un punto y al Castilla los dos y todos de estreno.

Esto que es un azar completo hace pensar en una cuestión para la que no se ha hallado aún solución alguna. En el fútbol nacional, por lo común, hay clubs que andan justos en sus recursos o poco menos, y la mayoría, porque siempre la mayoría son los pobres en relación a los ricos. Hay clubs potentes con abundancia de recursos que acopian en su torno un amplio depósito de jugadores para sus compromisos actuales y para el porvenir. Pero un club no puede jugar sino con trece jugadores, a once sumo cada encuentro y con este número y otro prudencial para emergencias y lesiones. Los clubs han dado en la solución más a la mano, formar equipos y echarlos a jugar en las categorías inferiores como club filial, porque no se puede emplear el mismo nombre digamos deportivo comercial sino en la misma opción. Así del Valencia salió en tiempos el Mestalla; del Barcelona, el Barcelona Atlético y del Madrid el Castilla entre tantos otros.

Sucede que cuando el club poderoso ha acertado en sus reservas, el equipo formado por éstos se va destacando sobre aquéllos otros que juegan con lo mejor que tienen, ascienden a la Segunda División y si su fuerza es tanta la pueden encabezar y hasta ganar. Pero como si no, porque el equipo no asciende, por razones obvias de comprender. No le irá al club principal y si le fuese no le irá a los demás que jugase a dos paños. Esto es lógico, pero no se puede evitar que exista permanentemente en una División lo que existe (y da lugar a sorpresas, habladurías y jaleos) al final de la Liga cuando hay equipos que luchan con uñas y dientes y otros que ya han hecho lo suyo y caído su cosecha y a los que les va poco o nada en cada envite cuando están a salvo y ya están o no están definitivamente en el alhifé de los triunfos.

Un equipo puede y en la práctica tiene mucha más potencia de juego en el campo y en la reserva, que otro, pero no debe establecerla en varios frentes ni el perjuicio de terceros, desde luego.

Esto parece lo justo pero, ¿cómo se le pone el cascabel al gato? La solución más aséptica es la del Campeonato de reservas. En Andalucía se juega o se ha jugado con bastante éxito. En bastantes países se juega. En Argentina antes del partido principal se juegan las versiones reservas del match (allí no son melindrosos en cuestión de usar el césped si es que lo destruyó va tanto pateo) y en Escocia se juega la versión reserva el mismo día con los campos cambiados de los primeros equipos. Claro es que países con muchos otros en Europa y fuera de Europa en donde los desplazamientos son mínimos mientras que en España se duplicaría el costo de los desplazamientos, porque no iba a ser cosa de mandar al equipo B en tercera y con unos bocadillos. Pero el fútbol español que se mete en tantos gastos impetuosamente sin mirar casi, este gasto le asusta. A lo mejor tiene razón. De todas formas ¿qué se hace para que los reservas jueguen y no estorben la igualdad de oportunidades del fútbol? Un problema.

## RODOLFO SANCHEZ A LAS PUERTAS DEL TITULO EUROPEO

Como es sabido, «Chino» Sánchez ha logrado defender con éxito su cetro europeo, al haber vencido el sábado último al italiano Martineae.

En dicha velada peleó también su hermano Rodolfo que venció al ex-campeón mundial Uco Lastra como culminación de una excelente campaña en la que ha conseguido valiosos triunfos. Esta ejecutoria le presenta como un calificado aspirante al título europeo de su categoría. El hecho reviste singular importancia, pues caso de adjudicarse esta corona podría darse la circunstancia de que dos hermanos aparecieran vestidos de campeones europeos, lo que no sabemos si tiene algún precedente. Desde luego, en España no

Carlos Hernández, aspirante oficial, con el que se enfrentará en Enero próximo en Valladolid. En el caso de que Hernández fuese el vencedor, igualmente Azpitarte entablaría conversaciones con Hernández para que accediese a poner en juego su título frente a Sánchez.

Con relación a este futuro que se ofrece a Rodolfo Sánchez Joaquín Benito escribía ayer siguiente en «Marca».

«Finalmente Rodolfo Sánchez que venció a los puntos al ex-campeón mundial de los plumas Uco Lastra y que tras sus victorias últimas sobre Nino Jiménez Héctor Molina Lista y el citado Lastra se ha colocado a las puertas del título europeo estando en negociaciones a medio de Azpitarte y Bernal que son quienes dirigen la carrera para disputar la corona europea a los ligeros, triunfó a Natale Vezzoni en el caso de que éste lo retenga frente a

## ATALAYA DEPORTIVA

A los viajes realizados por miembros del C.S.D. ha seguido una «ola de reuniones». Benito Castejón con representantes del Colegio Oficial de Profesores de Educación Física, para que los estatutos de la profesión saigan en el BOE como medida más urgente. También se trataron: la colaboración entre Consejo y Delegaciones provinciales en cuanto a reconocimiento de competencias; proyecto de ley y cultura física deben de ir simultáneamente a las Cortes. Al parecer se ha preparado un estudio informativo sobre la situación de la educación física con la intención de transmitírselo a los partidos políticos y a los componentes del Congreso y Senado. Es posible que las leyes salgan con un marcado carácter progresista y no reaccionario.

### ● OBJETIVOS DE LA A.N.E.F.

El pasado lunes quedó constituida la Asociación Nacional de Entrenadores de Fútbol (ANEF) y estos son sus principales objetivos: Seguridad Social para todos; representatividad aún no aclarada; entrenado titulado en todos los equipos y con mayor atención para los juveniles; dignificación y estabilidad en los puestos de trabajo y eliminar el exceso de extranjeros. Un problema importante es el paro. Algunos clubs no pueden pagar a sus entrenadores por lo que se ha pedido subvenciones del CSD y Federación. Hubo también sugerencias: cambios en la Escuela de Entrenadores, salarios mínimos, cursillos, jubilación, sindicación voluntaria y supresión de intermediarios. De todo esto, Kubala no quiere saber nada.

### ● EXITO EN LA «JEAN BOUIN»

En la última edición de la «Jean Bouin» hubo éxito burgalés con el triunfo de la burgalesa Asunción Antolín (Deportiva), al vencer en los 2.350 metros en categoría juvenil en un tiempo de 8-09-3. El décimo puesto para otra burgalesa, Yolanda Peláez. La prueba «Jean Bouin» es la más importante del atletismo español con un doble objetivo: divulgación del deporte atlético. La burgalesa Asunción Antolín actual campeona de España de cadetes— confirmó su clase. Se escapó de salida y barrió a las favoritas. Enhorabuena para esta muchacha que necesita mayores metas, más ayuda y una mejor promoción. En otras carreras los burgaleses lograron estos puestos: Rodríguez (18) y Puente (25), en juveniles masculinos; Torices (6) y Villanueva (9), en juniors masculino y en seniors, Ortega (14) y Molinuevo (17).

### ● LEY DE CAZA

Ultimamente a la caza no llegan vientos fuertes para modificar su Ley y menos para derogarla. Algo habrá que hacer para que pueda transferirse a las regiones autónomas, todo lo concerniente a la caza, como dispone el Art. 148, de la Constitución en su apartado 11, ya que esta será materia exclusiva de las competencias de los Consejos de Gobierno y así lo recoge el primer anteproyecto de Estatutos de Autonomía que conocemos, el de Cataluña, en su apartado 20.

La actual Ley de Caza promulgada el 4 de Abril de 1970 y con entrada en vigor un año después y actualmente vigente, entrega la total y absoluta competencia al Ministerio de Agricultura o a través del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA). Once comisarías mantiene este organismo y a la quinta pertenecen: Burgos, León, Zamora, Salamanca, Valladolid, Palencia, Logroño, Soria, Segovia y Avila. Además de estas inspecciones existen Jefaturas provinciales. ¿Sería interesante armonizar todos estos mandatos? Mandatos que dimanen de una Ley con la que dispongan las regiones autónomas. ¿Quiénes autorizarán la creación de cotos privados? Muchos interrogantes con ley en mano por lo que su modificación es inevitable.

### ● FIEBRE DE FICHAJES

Varias firmas comerciales se han incorporado al atletismo y uno de los capítulos más sensibles de este deporte ha empezado a tener elevada fiebre: los fichajes. Numerosos atletas del equipo nacional ficharon por el Antorcha Ilerdense que además ofrece sustanciosos puestos de trabajo. Movimientos importantes para mejorar el deporte rev. Los clubs siguen siendo la célula básica del atletismo y la Federación tiene que dedicar a ellos la mayor parte de sus esfuerzos. Una forma de que salgan fuera de tanto necesita este deporte en España que aver acudie a las urnas. LOPEZ OCHOA

¡NUEVO EN BURGOS!



A cargo de un equipo multidisciplinar

PSICOLOGOS, ABOGADOS,  
PSICOMOTRISTAS, LOGOPEDAS, etc...

Pone a disposición del público los siguientes servicios:

#### PSICOLOGIA ESCOLAR

- 1-Diagnóstico y orientación profesional.
- 2-Tratamiento de los problemas del aprendizaje escolar: dislexias, inadaptación.
- 3-Logopedia y reeducación del lenguaje.
- 4-Psicomotricidad.

#### PSICOLOGIA CLINICA

- 1-Diagnóstico.
- 2-Tratamiento individual y de grupo.

#### ORIENTACION FAMILIAR:

#### PSICOLOGIA INDUSTRIAL

- 1-Selección de personal.
- 2-Orientación a la Empresa.
- 3-Análisis y valoración de puestos de trabajo.

CIPSA: GABINETE DE PSICOLOGIA

C/ Burgense, 24-8º-Tfnos. 209621-210914  
BURGOS

## CAMIONES PEGASO - EBRO - BARREIROS

Modelos 2 3 / 4 ejes— con y sin volquete

Trailer con cabeza

Como nuevos y revisados

Condiciones de precio inmejorables

## AUTO-REPUESTOS PALENCIA

TELEFONO 72 14 00

PALENCIA

## COMPRE CERCHAS DE ACERO

EN LAS MEDIDAS ESTANDARIZADAS

LUCES de

9,20 m.

11,30 m.

13,60 m.

18,30 m.

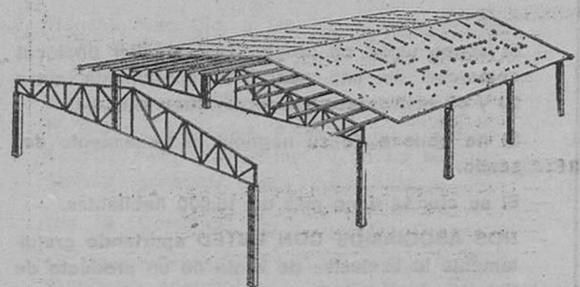
20,60 m.

27 m.

## CEHA

Apartado 338. Burgos

Teléfono 947-223716



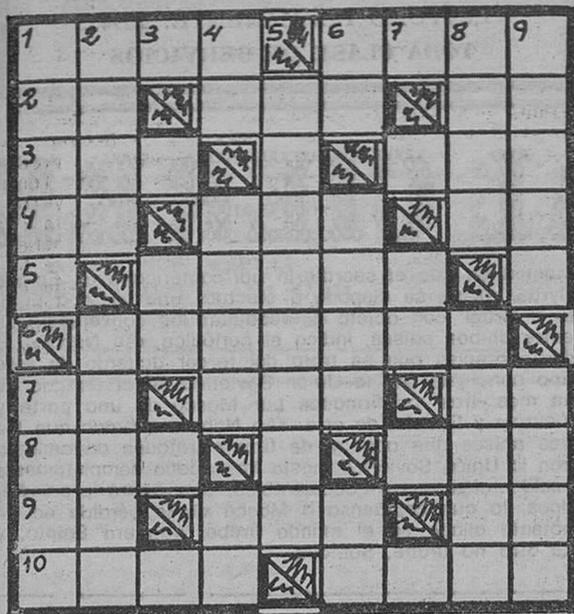
Entrega inmediata

precio muy interesante

INMEJORABLE CALIDAD

# Pasando el rato

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



FIEL(DH)

**HORIZONTALES.** — 1: Primer Rey de los hebreos. Flor. — 2: Cuna de Abraham. Guacamayo mejicano. Conjunction latina. — 3: Río europeo. Ligó. — 4: Símbolo del cobalto. Prep insep. Part. inseparable. — 5: Villa de Málaga. — 6: Acabado. — 7: Voz militar. Prep. Insep. Símbolo del bismuto. — 8: Tejido liviano. Río español. — 9: Desinencia verbal. Hermana. Nota. — 10: Indígenas de las montañas de Filipinas. Nombre de varón.

**VERTICALES.** — 1: Arruga en la piel. Lajca. — 2: Jafético. Ayuntamiento de la isla de Tenerife. — 3: (al rev.) Letra turca. — 4: Nota. Avalancha. Siglas comerciales. — 5: Perteneciente a la libre. — 6: Letra griega. Hablas con Dios. Letra griega. — 7: Prep. Insep. — 8: Hongo. Obelisco. — 9: Oveja que cria un cordero de otra madre. Nombre especial que tiene Persia.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Mill. Tema. — 2: oD. Iré. In. — 3: Job. DDT. — 4: Os. Amo. EE. — 5: Acato. — 6: Crónica. — 7: Me. nIS. Bo. — 8: Aba. Bar. — 9: Yo. Sol. CL. — 10: Once. Lean.

**VERTICALES.** — 1: Mojón. Mayo. — 2: Idos. Ce. bón. — 3: Ar. — 4: Il. Acón. Se. — 5: Romántico. — 6: Te. otIS. LL. — 7: Oc. — 8: Mide. Abacá. — 9: Antes. Orín.

## Y VA DE CUENTO...

VERBENA

Doña Calixta no se siente bien después de la comida y le pide a su marido que le prepare una taza de verbena. Don Leoncio abandona la lectura de su periódico y se dirige a la cocina, de donde vuelve algunos minutos después con las manos vacías.

—¿Y la verbena? —le pregunta su mujer

—Lo siento, pero creo que no hay más —contesta el marido— Te has olvidado de comprar

—Nada de eso —manifiesta resuelta doña Calixta— he comprado un paquete esta misma mañana.

—En ese caso no veo dónde la has podido poner. He mirado en todos los botes de infusión del aparador

—¡Ah, los nombres! Todos os sois lo mismo incapaces de encontrar cualquier cosa. Te aseguro que hay verbena

—¿Dónde?

—En el bote de pimienta roja —concluye doña Calixta.

GRATIS

Juanón entra en un establecimiento donde se venden artículos de confección y tranquilamente espera su turno para ser servido. Al fin pide al vendedor en su tono más natural

—Perdón ¿puede usted decirme en qué año Cristóbal Colón descubrió América?

—¿Pero por qué —pregunta a su vez el comerciante— viene usted a decirme eso especialmente a mí?

—Por que he leído su cartel —le entera Juanón.

—¿Qué cartel?

—El que han colgado en el escaparate «Entre, un informe no cuesta nada».

CURIOSO

Ahora es Filemón el que experimentó una gran alegría al tener un hijo. Nació el 31 de Diciembre y esta fecha le planteó un problema. Por lo que se fue a pedir consejo a sus amigos.

—En vuestra opinión —les preguntó—, cuando yo inscriba a mi hijo en el Registro Civil ¿debo hacerle nacer un año antes o un año después?

—Un año antes —dijo uno.

—¡No, un año después —retrucó otro.

—¿Y por qué no en la fecha exacta? —pregunta un tercero.

—Es curioso... no había pensado en eso —concluyó el papá del neófito.

INFORMACION

Un pescador ha lanzado al agua el sedal de su caña y espera a que piquen. Pasa un curioso, le mira un buen rato y termina por informarse:

—¿Qué es lo que usted pesca? ¿Qué clase de peces?

—Por el momento —murmura el pescador— me contento con nutrirles

LAZOS

Dos forasteros conversan en

la Croisette. El primero se inquietaba como si una idea le atravesara el espíritu exigiendo una respuesta inmediata

—Me han dicho que usted es escocés ¿cierto?

—Nada de eso. Pero entre nosotros le confiaré que existen lazos entre Escocia y yo.

—¡Ah! ¿Cuál?

—¡El whisky!

## REPRESENTANTE

para toda la provincia preciso Fábri de Pinturas y Brochas de ámbito nacional para su división industrial de decoración

**SE REQUIERE:**  
Servicio militar cumplido  
Edad mayores 21 años.  
Coche propio.  
Persona seria y trabajo aora

**SE OFRECE:**

Interesantes comisiones.  
Incorporación inmediata.  
Grandes posibilidades de promoción  
Interesados dirigirse a:  
Apartado 83 Cartagena



Solución al anterior:

1: Cuadro. — 2: Hoja. — 3: Hoja. — 4: Jarrón. — 5: Cinturón. — 6: Pelo de la señorita. — 7: Medalla.

## CENTENARIAS VIGOROSAS

Inventadas hace 109 años, las tarjetas postales vuelven a atraer el interés de los coleccionistas del mundo entero

Londres (Crónica UPI - FIEL, Servicios Especiales EFE, por Gregory Jensen, en exclusiva, para DIARIO DE BURGOS). — Las postales inundan el «Mundo», afirma David Pearlman, señalando las paredes de la enorme sala cubiertas por millón y medio de cartulinas. Se trata de la tercera exposición anual organizada en Gran Bretaña, dedicada a esta afición, que ha resurgido con enorme fuerza en los últimos años.

Las tarjetas están agrupadas por temas: familias reales, deportes, trenes, desnudos, etc.

Pero el público después de echarles una ojeada, se concentra alrededor del medio centenar de vendedores profesionales. La compraventa de postales antiguas es hoy un negocio que mueve millones de libras al año, aunque haya ejemplares que no cuestan más que unos peniques.

—Supongo que es una afición nostálgica —dice Pearlman—. Pero lo cierto es que hay coleccionistas por todas partes.

LA EDAD DE ORO

El «boom» se inició hace nueve años, cuando la tarjeta postal cumplió un siglo. La primera que cumplió exactamente la definición entonces oficial de un pedazo de cartulina enviada por correo a una tarifa especial fue editada en Austria, el primero de Octubre de 1869.

Es uno de los inventos que ha tenido más éxito en el Mundo entero. En la llamada «Edad de Oro de la tarjeta postal» —aproximadamente de 1903 a

1910—, sólo en Gran Bretaña, se enviaron unos 900 millones de ejemplares al año. La afición se convirtió en manía hasta tal punto que en 1903 un periódico de Glasgow comentaba: Dentro de diez años, Europa estará enterrada bajo las postales».

De aquella época sobreviven tantas. Dice Pearlman, que el coleccionista decidió concentrarse en las tarjetas emitidas por las compañías ferroviarias británicas y pronto reunió 12.000 tarjetas distintas.

DEMANDA CRECIENTE

Las postales se dividen ahora en 3.000 categorías distintas. Algunos temas resultan sorprendentes. Uno de los participantes en la exposición de Londres exhibía tarjetas que contaban la historia de los osos de peluche. Una colección estaba dedicada a la vida en Rusia en 1902 y una serie reproducía las faenas de las campesinas irlandesas a finales de siglo.

Otros aficionados se especializan en postales poco corrientes, como las hechas de marfil, cuero, madera; hay algunas en las que no se ve nada si no se frota con un metal. Se exhibió también una serie de postales con fotografías en relieve, acompañadas de las correspondientes gafas que fueron impresas en 1910.

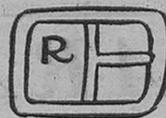
A pesar de las grandes cantidades que inundaron el Mundo, dice Pearlman, las existencias son limitadas en cuanto a ejemplares antiguos en buen

estado. Y la demanda crece vertiginosamente. El resultado, es previsible».

Uno de los resultados es que casas prestigiosas tales como Sotheby y Christie subastan de vez en cuando y no es raro que se alcancen los 200 dólares por unidad.

A finales de siglo, cada familia tenía su álbum de postales. La costumbre ha vuelto a ponerse de moda.

**NOTA NO 100**



**N**

Los ojos de los gatos, por...

Solución al anterior:

...Si mientes

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**

Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía vascular. San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono 338873 VALLADOLID.

### SE PRECISAN

PARA GABINETE DE PSICOLOGIA  
ESPECIALISTAS EN:

**LOGOPEDIA  
y PSICOMOTRICIDAD**

ESCRIBIR AL SEAF/PPD NUMERO 8.041

## MISUKY

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PRECISA  
NOMBRAR

## DISTRIBUIDOR

PARA LA PROVINCIA DE BURGOS

FABRICAMOS:

- Encendedores de gas recargables populares.
- Boquillas de fumador con filtros de usar y tirar.
- Cargas de butano para encendedores, varios tamaños.
- Estuches de piedras.

OFRECEMOS:

- Importantes porcentajes de distribución.
- Productos líderes en el mercado.
- La zona se asigna en absoluta exclusiva.
- Lanzamiento a corto plazo de nuevos productos.

PEDIMOS:

- Incorporación inmediata a nuestra organización.
- Solvencia económica.
- Mandar historial profesional.
- Mandar un teléfono para contacto directo.

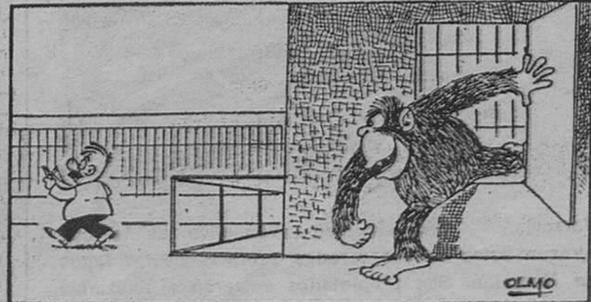
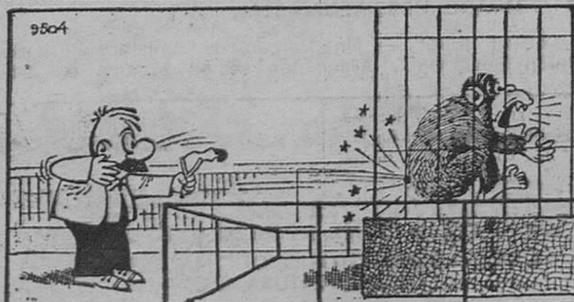
Interesados escribir a:

**MISUKY**

Calle Poeta Altet, número 11. VALENCIA (10)  
A la atención del SR. TORTOSA

**DON CELES**

**Por OLMO**



## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

## NUEVOS FRENTES DE LLUVIAS

Madrid (Colpisa).—

### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Ayer barrían la península, una vez más, frentes de lluvia y de chubascos que llegaron del Atlántico, hoy se alejarán por el Mediterráneo hacia el Este. Detrás de ellos hay cuña anticiclónica, pero débil y, además muy transitoria, pues otros nuevos frentes se acercan muy deprisa desde el Atlántico y hoy volverán a entrar por el Oeste para barrer a su vez España peninsular y después Baleares.

### EL TIEMPO PARA HOY

Lluvias en Galicia, Asturias y Cuencas del Duero, extendiéndose progresivamente a Extremadura, Castilla la Nueva y Andalucía Occidental. Nublados y claros, con riesgo de chubascos dispersos, en el resto de la península y en Baleares. Bueno en Canarias, temperaturas moderadas.

### EL TIEMPO PARA MAANA

Lluvias intermitentes en Galicia y Asturias, chubascos dispersos por la vertiente cantábrica, cordillera Central, Cuencas del Ebro y regiones mediterráneas. Buen tiempo en el resto de España.

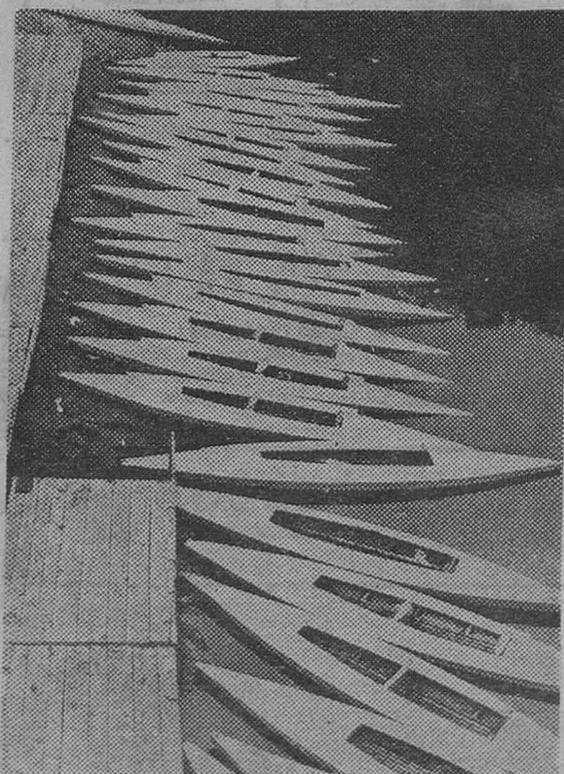
### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

España: Bilbao 13, Santander 14, San Sebastián 18, Vitoria 8, Pamplona 5, Logroño 6, Burgos 8, La Coruña 14, Valladolid 5, Avila, 10, Soria 5, Zaragoza 6, Barcelona 12, Valencia 13, Madrid 5, Sevilla 13, Málaga 14, Palma de Mallorca 15, Las Palmas 22.

### RESTO DE EUROPA

Estocolmo -13, Copenhague -2, Londres 3, Bruselas y Ginebra 0, Zurich -5, París -1, Burdeos 9, Lyon 7, Lisboa 16, Frankfurt -1, Roma 10, Milán 5, Helsinki -4, Moscú -9.

## VARADAS



Varsovia. — Una singular perspectiva es la que ofrecen estas canoas varadas a orillas de los lagos de Masurian. Sus propietarios volverán a utilizarlas con la llegada del buen tiempo. Esta extraña soledad es el indiscutible signo del otoño.

(Foto FIEL-CAF)

# NOTICIAS AL CIERRE

## DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, jueves, entre otras, las siguientes disposiciones: JEFATURA DEL ESTADO. — Real decreto 39/1978 de 5 de Diciembre, sobre forma de pago de haberes y salarios a funcionarios públicos y trabajadores de empresas privadas. = PRESIDENCIA DEL GOBIERNO. — Real decreto por el que se regula el Real Patronato de Educación y Atención a Deficientes. = DEFENSA. — Orden de 21 de Noviembre de 1978, sobre actualización de la enseñanza superior militar. = OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO. — Real decreto por el que se aprueba el reglamento del Consejo de Obras Públicas y Urbanismo. = SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL. — Real decreto por el que se incorpora al Reglamento especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos, a los agentes de la propiedad inmobiliaria. = ECONOMIA. — Orden por la que se desarrolla el artículo por el que se aprueba el calendario oficial de ferias, salones y exposiciones comerciales a celebrar en España durante el año 1979.

## MAS DE OCHENTA EXPEDIENTES DE CRISIS PRESENTADOS EN NOVIEMBRE EN VIZCAYA

Bilbao (Efe). — Durante el pasado mes de Noviembre han sido presentados ante la Delegación de Trabajo de Vizcaya un total de 82 expedientes de crisis por parte de pequeñas y medianas empresas, que cuentan, en total, con unos tres mil trabajadores. De las 82 solicitudes, 33 son de suspensión de relaciones laborales; 33 de rescisión de contrato, y 16 de reducción de jornada. Con las nuevas solicitudes, el número de expedientes de crisis presentados ante la Delegación de Trabajo de Vizcaya en lo que va de año asciende a 829.

## OBJECIONES NORTEAMERICANAS A LA VENTA DE ARMAS A CHINA

Bruselas (Efe-AP). — El secretario de Defensa de los Estados Unidos ha señalado hoy que su país tiene algunas reservas acerca de las proyectadas ventas de armas aliadas a China. La declaración a los periodistas la hizo, tras haber dado a conocer funcionarios aliados que Brown — el Gobierno del presidente Carter — habían dado cuenta al Gobierno británico de esas reservas, hace algún tiempo. La cuestión ha tomado proporciones internacionales al advertir el presidente soviético Leonidas Breznev a dirigentes gubernamentales de Estados Unidos, Inglaterra y Alemania de «las graves consecuencias» que tendría cualquier armamento de China por la NATO.

## TROPAS VIETNAMITAS AVANZAN EN TERRITORIO CAMBOYANO

Bangkok (Efe-Reuters). — Durante los últimos días, las fuerzas vietnamitas han penetrado aún más en la parte oriental de Camboya, y se dirigen hacia el importante puerto de Kratie, sobre el río Mekong, informan fuentes diplomáticas occidentales. Asimismo, Camboya dijo hoy que las tropas vietnamitas que avanzan en su territorio procedentes de la provincia vietnamita de An Giang, están bajo las órdenes de rusos y cubanos.

## LOS ALEMANES, MAS PARTIDARIOS DE LAS VACACIONES QUE DE REDUCIR LA SEMANA LABORAL

Bonn (Efe). — Una gran mayoría de ciudadanos de Alemania Federal son más partidarios del aumento de vacaciones que de la reducción de la semana laboral. Los resultados de una encuesta realizada por el Instituto Allensbach y que fueron dados a conocer hoy, muestran que el 60 por ciento de los encuestados prefieren seis semanas de vacaciones a un acortamiento de la semana laboral de 40 a 35 horas. La encuesta, hecha sobre una muestra representativa de 500 personas, mayores de 16 años, muestra, por el contrario, que solamente el 30 por ciento prefieren una reducción de las horas laborales a un aumento de las vacaciones anuales.

## LUZ VERDE PARA CREAR LA UNIVERSIDAD DE LA PAZ

Naciones Unidas (Efe). — La segunda comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó ayer un proyecto de resolución que da luz verde a la creación de la Universidad de la Paz, propuesta por Costa Rica. Al aprobar la resolución por consenso, la segunda comisión decidió tomar nota de la propuesta sometida por el presidente de Costa Rica y solicitó al secretario general, Kurt Waldheim, que consulte a los Estados miembros a la UNESCO, al rector y al Consejo de la Universidad de la ONU, así como a los organismos que considere necesarios.

## TRATADO URSS-AFGANISTAN

Beirut (Efe). — Un tratado de amistad entre la Unión Soviética y Afganistán se ha firmado en mo-

mentos en que el secretario norteamericano de Estado Cyrus Vance, se dispone a efectuar una visita a Egipto e Israel, con objeto de reanudar las conversaciones entre ambos países, indica el periódico «An Nahar». El diario precisa que se trata del tercer acuerdo de este tipo concluido por la Unión Soviética en el término de un mes, tras los firmados por Moscú de una parte y Vietnam y Etiopía, de otra. «An Nahar» subraya que los tres países que acaban de firmar tratados de amistad con la Unión Soviética, hasta hace poco completamente occidentales o semi-occidentales, son ahora pro-soviéticos, lo que compensa a Moscú de la pérdida de un potente aliado en el mundo árabe, que era Egipto, y de otro no árabe, Somalia.

## VANCE, VIAJA A ORIENTE MEDIO

### Tratará de salvar el «punto muerto» de las negociaciones entre Egipto e Israel

### Malos presagios en el Irán

Washington (Efe). — El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, puede llegar a preparar una nueva cumbre Carter-Begin-Sadat sobre Oriente Medio durante su próximo viaje a la región, indican hoy fuentes diplomáticas en Washington.

Pero en medios diplomáticos de Washington se especula hoy con la posibilidad de que si Vance fracasa en sus intentos trataría, antes de regresar a mediados de la otra semana a Estados Unidos, de preparar un nuevo encuentro en la «cumbre» al estilo del de Camp David en Septiembre.

Después del reciente intercambio de cartas entre el primer ministro israelí y el presidente egipcio, fuentes norteamericanas están convencidas de que ninguna de las dos partes está dispuesta a ceder en sus posturas sobre los puntos de diferencia surgidos en la negociación.

## TRATARA DE ROMPER EL ESTANCAMIENTO

Washington (Efe-UPI). — El secretario de Estado, Cyrus Vance saldrá el próximo viernes hacia Oriente Medio para intentar romper el ciclo de estancamiento y desacuerdo en las negociaciones para un tratado egipcio-israelí, que dura ya tres semanas.

Portavoces del Departamento de Estado dicen que el presidente Carter decidió enviar a Vance a Oriente Medio durante una reunión de la Casa Blanca celebrada el lunes por la noche después de leer el texto de una carta enviada por el primer ministro Menahem Begin, en la que al parecer rechaza una propuesta del presidente egipcio Anwar El Sadat de fijar un programa para el establecimiento de Gobiernos locales en la Cisjordania y la franja de Gaza.

## VUELVE LA VIOLENCIA A IRAN

Teherán (Efe). — Las manifestaciones de protesta han adquirido mayor violencia en la ciudad de Dayer, en el Golfo Pérsico. Cinco manifestantes murieron ayer en enfrentamientos armados contra fuerzas del ejército. Dayer está cerca del puerto de Bushehr, ciudad que alberga una importante base naval, y donde empresas de Alemania occidental construyen dos centrales nucleares.

Según fuentes autorizadas, en Bushehr reina hoy la calma, después de dos días de huelgas y manifestaciones, y fuertes contingentes de tro-

pas han tomado posiciones en la ciudad.

Por otra parte, en Teherán, unas tres mil personas se han congregado en varias calles y han lanzado gritos de protesta contra el Sha.

## CAMPAÑA NORTEAMERICANA DE EVACUACION

Teherán (Efe-UPI). — Las compañías norteamericanas han iniciado hoy una evacuación masiva de sus empleados y dependientes americanos al tiempo que se producen predicciones de «grandes disturbios» en los próximos cinco días por parte de círculos diplomáticos.

Dichos círculos prevén que la violencia callejera aumente notablemente a partir de la mañana del jueves, día en que los estudiantes han convocado una concentración masiva en desafío de la ley marcial, que prohíbe toda manifestación.

Los diplomáticos señalaron que las primeras empresas en ordenar la evacuación han sido la Westinghouse y la General Electric, que tienen amplias plantillas entre los 41.000 americanos que residen en Irán.

Los diplomáticos piensan que el climax de la violencia se registrará el domingo con los actos religiosos que marcan el recuerdo del nieto del profeta Mahoma, incluido el rito de la auto-flagelación.

## IRAN: PUESTA EN LIBERTAD DE DOS MIEMBROS DE LA OPOSICION

Teherán (Efe-Reuters). — Las autoridades militares de Irán han puesto en libertad esta noche a dos dirigentes de la oposición, Karim Sanjabi y Dariush Forouhar, tras casi un mes de detención. El dirigente del partido «Frente Nacional de Oposición», Shapour Bakhtiar, dijo a la Prensa que sus dos colegas habían sido puestos en libertad y que se hallaban en sus domicilios particulares.

Los dos hombres fueron detenidos el pasado 11 de Noviembre cuando Sanjabi, de 73 años de edad, estaba a punto de celebrar una rueda de Prensa, tras haber llegado de París donde se había entrevistado con el principal oponente religioso del Sha, el Ayatollah Ruhollah Jomeini.

De acuerdo a las normas de la ley marcial, que no requiere juicio formal, los dos hombres fueron acusados de «haber cometido actos contrarios a la Constitución y seguridad nacional».

Papelaria TAGRA  
Vitoria, 13 - Telfs. 20 28 52 y 20 91 48-9  
OBJETOS DE ESCRITORIO, OFICINA, REGALO,  
DIBUJO, PINTURA, ETC.  
Visítenos:  
NUEVAS SECCIONES DE SALA DE ARTE,  
MUEBLES Y MAQUINAS OFICINA